



Violentas manifestaciones en las provincias del Norte. Cavallo recomendó no asustarse por ellas porque "afortunadamente son de estatales y muestran que se está haciendo el ajuste"

## EL TURNO DE SALTA Y JUJUY

Páginas 6/7

Reclame  
NUNCA  
MAS

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 27 de octubre de 1995

Año 9-Nº 2598 - Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

Menem reclamó al gabinete mantener en la intimidad la pelea que desgarró al gobierno y ordenó difundir que todo es un invento del periodismo. Cavallo igual criticó a Sofovich y exhibió el respaldo empresario

Páginas/2/3

# LA SOMBRA DE MENEM

## NOTICIAS

Guillermo Mondino, el titular del instituto de investigaciones de la Fundación Mediterránea, comenzó su exposición de ayer en el coloquio de IDEA que se desarrolla en Bariloche repitiendo un chiste que, según comentó el banquero Enrique Ruete Aguirre, circuló por la comitiva que acompañó al presidente Menem en su gira por Estados Unidos. "Dios convocó al cielo a Clinton, Yeltsin y Menem para encomendarles que transmitan que el fin de semana siguiente se acaba el mundo. De regreso en EE.UU., Clinton llama a conferencia de prensa e informa que: 'Tengo una buena y una mala noticia: la buena es que Dios existe. La mala es que este fin de semana se acaba el mundo'. Yeltsin reúne a todos en Moscú y les dice 'Tengo una buena y una mala noticia: la buena es que Dios existe y la mala es que el fin de semana se acaba el vodka'. Menem habla por la cadena nacional y dice: 'Tengo dos excelentes noticias, una es que Dios me ha designado su representante y la otra es que el fin de semana pulverizamos la desocupación'."



Segundo ataque al corazón

## YELTSIN INTERNADO DE URGENCIA

Página/19

Turismo,  
por Rodrigo  
Fresán

# 32

Supercopa  
River perdió  
2 a 1 en  
Brasil

Página/23



MENEM SE ENOJO CON EL GABINETE Y PIDIO NO VENTILAR LA

# EL OVACIONADO

(Por Marcelo Zlotogwiazda, desde Bariloche) Hay veces en que 27 segundos parecen una eternidad. Eso duraron los aplausos, una verdadera ovación con gritos de ¡bravo!, con que los empresarios que asisten al coloquio anual del Instituto para el Desarrollo Empresarial de la Argentina saludaron el comienzo del discurso que Cavallo dio anoche. Con rostro distendido y cierto agrado, a lo largo de casi una hora el ministro le recomendó a la audiencia que "no se dejen marear por los analistas que se guían por el ruido y los rumores, y que no se dan cuenta del pescado podrido que tiran desde adentro del Gobierno y la oposición", y quizás sin darse cuenta de que estaba en Río Negro —o tal vez precisamente por eso— dijo que "afortunadamente las manifestaciones en las provincias son de empleados públicos que se quejan por los ajustes que por fin están haciendo los gobiernos de las provincias que fueron mal administradas".

Presentando la crisis como virtud, Cavallo señaló que "a los inversores extranjeros de portafolio (entiéndase especuladores financieros) que lamentablemente se asustan con las manifestaciones, yo les digo que tienen que hacer como los inversores directos (los que arriesgan el dinero en proyectos productivos), que sí se dan cuenta que todo ese ruido es la mejor demostración de que las provincias están haciendo los cambios."

Esa diferenciación entre inversores extranjeros la había utilizado minutos antes durante una breve conferencia de prensa que brindó en el Hotel Lagos de la Patagonia, al referirse al tan comentado fracaso de Menem en los encuentros que mantuvo con banqueros durante la gira por Estados Unidos. "Los inversores financieros lamentablemente miran el corto plazo, pero la gira ha sido muy buena, y en particular fue muy buena la reacción de los inversores directos".

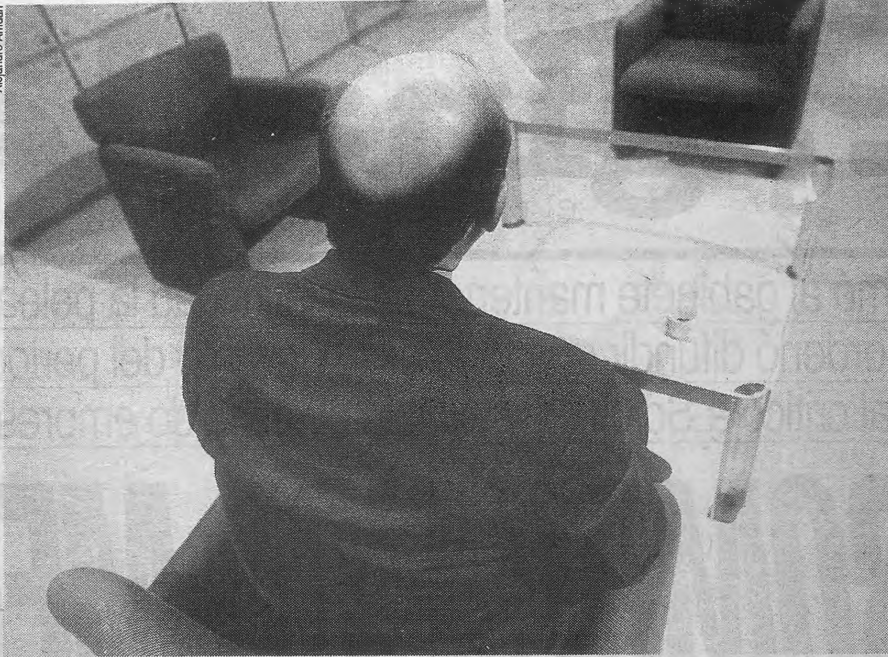
Como si nada pasara al interior del Gobierno, Cavallo contó que "el Presidente estuvo viendo de dónde salieron los rumores sobre los malos resultados de su gira, porque lo que se publica no refleja la realidad, y esa supuesta mala imagen no se condice con lo que percibió el Presidente, el canciller Guido Di Tella y los inversores directos con los que hablé". Pero de inmediato mandó el estilizado a agregar que "no le estoy haciendo una carga general al periodismo, porque seguramente alguien le da información cambiada".

Fue ahí que un periodista le comentó que Gerardo Sofovich había dicho que los rumores fueron propagados por Economía a través de una operación de prensa. "Prefiero no comentar nada sobre las opiniones de este señor que no tiene ninguna responsabilidad para hablar."

Un rato antes, un empresario argentino, que formó parte de la comitiva oficial en Estados Unidos, contó a *Página/12* que al terminar una reunión privada que mantuvo con banqueros, el propio Menem le dijo en el ascensor: "Me parece que no los convencí". Según la fuente, el Presidente dejó bien en claro que "él es el dueño del circo", pero ante los banqueros no supo o no quiso ser lo suficientemente tajante y contundente en demostrar que Cavallo sigue firme por mucho tiempo". También abonó la tesis de que dejó una muy buena impresión entre los inversores directos.

Como parte de la retribución por

Alejandro Ardan



Furioso por los resultados de su gira, Menem ordenó discreción a su gabinete. "Los problemas se resuelven adentro", aseguró, antes de ordenar que todos difundan que los traspiés sufridos en Estados Unidos fueron sólo un invento de la prensa. Cavallo y Sofovich no pudieron contenerse y siguieron pronosticando el próximo fin del otro. El ministro agregó en Bariloche una exhibición pública del respaldo que le brindan los empresarios y una maldad privada: Steve Handke, su asesor ad honorem, dijo todo lo que él no puede decir.

Cavallo de frente a los inversores extranjeros, de espaldas a los empleados públicos provinciales.

STEVE HANKE, ALTER EGO DE CAVALLLO

## "Menem no sintoniza el mercado"

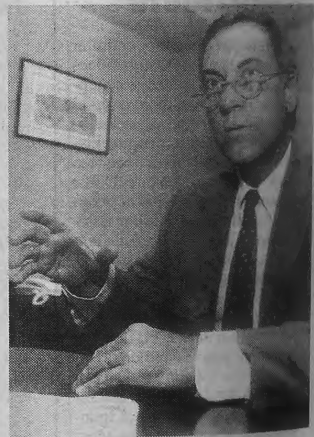
El ala política del menemismo tuvo ayer un elemento adicional como para sospechar que Domingo Cavallo tuvo algo que ver con la floja repercusión que tuvo la gira de su jefe entre los financistas de Nueva York. Haciendo honor a su cargo de asesor "ad honorem" del Ministerio de Economía, el economista nor-

teamericano Steve Hanke sostuvo que "está claro que Menem no está sintonizando lo que dicen los mercados", y le recomendó al Presidente que "si quiere tener éxito en su segundo mandato, tendrá que concentrarse en fortalecer la confianza de los inversionistas, que votan todos los días en los mercados". Hanke también tiró algunos dardos contra dos enemigos declarados del mediterráneo como los embajadores Raúl Granillo Ocampo y Emilio Cárdenas.

Hanke es profesor en la universidad John Hopkins (Baltimore, EE.UU.) y es uno de los economistas que más ha escrito sobre regímenes de convertibilidad. En su foja de servicios también figura el haber asesorado a la administración Reagan y a los gobiernos de Kazajstán y Lituania. En enero de este año Cavallo lo nombró su asesor en "cuestiones de sintonía fina" de su plan, y para que "nos ayude a divulgar" sus bondades en el exterior, según comentó el ministro en su momento.

Visiblemente ofuscado por la pregunta, Hanke aseguró que no cobraría "nada" por sus servicios. En realidad, el contrato establece que el Estado le pague los gastos de viajes, alojamiento y estadía que "razonablemente" demande su trabajo, hasta un máximo de seis pasajes y estadías anuales.

En una particular visión de la democracia, Hanke señaló que el auditorio de banqueros y empresarios que escucharon a Menem el lunes al mediodía en Manhattan "debe haber sido el grupo de votantes más importante congregado desde las elec-



Hanke no cobra por sus "servicios". Asesor de Cavallo en cuestiones finas.

TODA LA REGION EN BAJA

## En los vahos del tequila

Las acciones retrocedieron ayer 3,3 por ciento, en un contexto de continuada incertidumbre política al que se agregó una depresión generalizada de los mercados de la región. México se derrumbó casi 8 por ciento, registrando además una fuerte devaluación del peso, mientras que Brasil perdió 6,5 por ciento. El índice de las principales empresas industriales Dow Jones también recibió de rebote las turbulencias de las plazas latinoamericanas, culminando con una pérdida de 80 puntos. Los títulos Brady de la región no escaparon a la tendencia negativa, bajando 2 dólares el FRB argentino para cotizar a \$8,50.

La crisis política mexicana, debido a un probable retorno del conflicto armado en Chiapas, y el empeoramiento de la situación económica, con tasas que se dispararon por encima del 50 por ciento anual, fueron los motivos que, según los brokers del exterior, derivaron en una fuga de activos bursátiles y del peso azteca. La paridad con el dólar trepó hasta 7,30 pesos por unidad, nivel que sólo había alcanzado en el peor momento del efecto tequila. La tasa

de los Certificados de la Tesorería (Cetes) subió hasta el 54 por ciento anual. Para los financistas, este aumento amenaza con sepultar las perspectivas de recuperación y llevar a la economía mexicana al peor de los escenarios: recesión con alta inflación. El economista jefe de Santander Investment en Nueva York, Rich Segal, señaló que "la lista de problemas potenciales para los mercados latinoamericano, si los inversores están nerviosos por México, es interminable".

En la plaza argentina, en tanto, el índice de acciones líderes perforó la barrera de los 400 puntos, terminando a 388. Así, el mercado acumula un quebranto de 10,2 por ciento en el mes, pérdida que se amplía a 15,8 en el año. La caída se extendió también al sector de títulos públicos, donde el Bocen II en pesos cerró con saldo negativo de 6,5 por ciento. El estado de ánimo de los corredores fue descripto con crudeza por el agente Luis Corsiglia: "No nos merecemos ligar cachetazos por todos lados. Ahora quedamos atrapados por la turbulencia de la región. Acá no hubo nada nuevo, seguimos con los problemas políticos de siempre."



INTERNAS. CAVALLO FUE APLAUDIDO POR LOS FINANCIEROS

# MATAR AL MENSAJERO

DYN

(Por María O'Donnell) El presidente Carlos Menem empezó la reunión de gabinete con un reto para sus ministros:

—Basta de operaciones de prensa. Los problemas se tienen que resolver adentro, no con operaciones de prensa.

Tenía el gesto adusto, el ceño fruncido, estaba de malhumor, se lo veía disgustado, según las imágenes que utilizaron distintos funcionarios para describir a este diario el estado de ánimo que tenía el Presidente al regresar de su frustrada gira por los Estados Unidos.

Menem estaba molesto con sus ministros, pero ordenó que la versión oficial de los hechos fuera otra. El canciller Guido Di Tella ofició de vocero presidencial y dijo que no existen internas en el Gobierno. "Las internas son entre ustedes", afirmó ante los periodistas, a quienes acusó de difundir una visión distorsionada del viaje presidencial.

Menem aterrizó ayer en el Aeropuerto pasadas las ocho de la mañana, tomó un helicóptero y se fue a la Quinta de Olivos, donde dos horas más tarde presidió una reunión de gabinete.

Lo primero que hizo fue reprender a sus ministros por la mala repercusión que tuvo la gira que emprendió sin Domingo Cavallo para presentarse ante los banqueros de Wall Street como el único garante del modelo económico.

Después repartió copias de una carta que el principal responsable de estrategias de inversión para América Latina de la influyente consultora Merrill Lynch le envió al embajador Emilio Cárdenas para describir al viaje de Menem como "exitoso". Por la vía epistolar, Eduardo Cabrera desmintió expresamente haberle dicho a *Clarín* que la visita del Presidente a los Estados Unidos "dañó la credibilidad de su administración".

Menem también mostró una carta, del mismo tenor, que esa consultora le dirigió a él personalmente. Con eso, el Presidente intentó demostrar que su viaje fue todo un éxito, y que tuvo apenas un problema: las filtraciones en los medios de comunicación de las internas palaciegas, que empañaron, según su visión, los "logros" de la gira.

La mayoría de los ministros optó por no replicar nada ante los reclamos de Menem, pero Cavallo no pudo con su genio.

Cuando el Presidente terminó de hablar sobre "operaciones de prensa" que perjudican al Gobierno, Cavallo cargó contra Gerardo Sofovich, el amigo de Menem que varias veces vaticinó la salida del ministro de Economía:



—Le recomiendo que vea el tape del programa del domingo pasado de Sofovich— sugirió Cavallo.

"El Mingo se debería haber quedado callado, porque el clima no daba para ese comentario", opinó después un miembro del gabinete. De todos modos, Cavallo se permitió otra picaresca. Pero por la noche, Sofovich insistió: en el programa de Mariano Grondona dijo que la relación entre Menem y Cavallo está "muy deteriorada" y que en un punto "se va a quebrar".

Como si estuviera en su ánimo tranquilizar a Menem por las versiones que circularon tras el almuerzo del que participó el integrante de la consultora Merrill Lynch, dijo que ese encuentro fue "innecesario" porque los interlocutores del Presidente eran "yuppies de Wall Street".

Con ese comentario, Cavallo no hizo más que criticar a quienes organizaron la agenda de Menem en los Estados Unidos: Emilio Cárdenas y Raúl Granillo Ocampo, los dos embajadores que enviaron informes recomendando que el ministro fuera excluido de la comitiva presidencial.

Fuera de la reunión de gabinete, los hombres de Cavallo fueron todavía

más sinceros. Decían que los embajadores debería pagar con sus respectivos cargos los malos momentos que le hicieron pasar al Presidente en los encuentros con banqueros.

Desde el ala política del Gobierno replicaron que, si Cavallo estaba tan preocupado por el papel de Menem, le hubiera ordenado a su segundo del ministerio de Economía, Carlos Sánchez, quien se encontraba en ese momento en los Estados Unidos, que participara de las reuniones. De ese modo, razonaban, el Presidente no hubiera confundido en varias oportunidades el déficit fiscal con el déficit de la balanza comercial.

La reunión de gabinete prosiguió con un informe de Menem sobre los encuentros que mantuvo con el primer ministro británico, John Major, y con el presidente de Francia, Jacques Chirac.

Los pocos funcionarios que decidieron cumplir al pie de la letra con las instrucciones del Presidente dijeron que a Menem se lo veía de perfecto humor. Y aportaron como prueba las anécdotas que relató sobre el caos que era Nueva York porque había más de cien jefes de Estado reunidos para

el cincuenta aniversario de las Naciones Unidas. Menem contó, entre otras cosas, que cuando Bill Clinton se trasladaba de un lugar a otro, las fuerzas de seguridad cortaban el tránsito durante 20 minutos.

Después les tocó el turno a algunos ministros de hablar sobre sus áreas específicas. El canciller Guido Di Tella abordó el atentado contra el diplomático iraní (ver página 9); Carlos Corach informó sobre los disturbios que el día anterior se habían producido en Córdoba, Salta y Mendoza; María Julia Alsogaray relató el encuentro de secretarios de Medio Ambiente del que participó hace de dos semanas en Cuba; Julio Márbez reseñó los créditos otorgados para producciones nacionales... y así sucesivamente.

Uno de los pocos que no rompió su silencio fue el flamante secretario de Prevención contra la Drogadicción y de Lucha contra el Narcotráfico. Gustavo Green tampoco habló durante la ceremonia de su jura (ver página 11). El secretario de Medios, Guillermo Seita, se llevó una tarea para el hogar: Menem le encargó un informe sobre la cobertura que hicieron los medios de su viaje.

Para oficial de vocero del encuentro, el Presidente eligió a Di Tella, "eso demuestra que quería bajarle el perfil a la reunión, porque el canciller no participó de esta interna", reflexionó un funcionario.

Di Tella no lo decepcionó. Ante los micrófonos, dijo que Menem estaba "un poco cansado de tener que confirmar a sus ministros".

Puertas adentro, el Presidente había mencionado los rumores sobre presuntos cambios de gabinete, pero lo dijo jocosamente y no agregó nada que aportara tranquilidad a sus ministros. Resolvió, en cambio, tratar los temas de fondo en reuniones privadas que mantendrá con Corach, Cavallo y el jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá.

El canciller siguió al pie de la letra las instrucciones de Menem. Cuando le preguntaron por las internas del Gobierno, dijo que el problema es de los periodistas.

**Carlos Menem presidió en Olivos una dura reunión de gabinete. Pidió que los trapos sucios se laven en casa y criticó al periodismo.**

*"Basta de operaciones de prensa. Los problemas se tienen que resolver adentro, no con operaciones de prensa", fue el reto que recibieron los ministros.*

## Buscando responsables

¿Quién tiene la culpa de los problemas que tuvo que enfrentar Menem en Estados Unidos? Según dijo el canciller Guido Di Tella en la conferencia de prensa, los periodistas. Sin embargo, entre los ministros se adjudicaron ayer unos a otros la responsabilidad.

Desde el sector político, acusaron a Guillermo Seita, el secretario de Medios y hombre de Domingo Cavallo. Decían que largó la versión Cavallo jefe de Gabinete y creó así incertidumbre. "A alguien le tienen que echar la culpa, porque sino tienen que admitir que es de ellos", respondió una fuente cavallista para disparar contra Alberto Kohan.

Fue el secretario general de la Presidencia, según esta segunda versión, quien le recomendó a Menem que viajara sin Cavallo. Raúl Granillo Ocampo y Emilio Cárdenas también fueron mencionados, porque ellos auguraron una gira exitosa.

Cerca de Carlos Corach y de Eduardo Bauzá se decía que Cavallo operó para que los banqueros hicieran preguntas difíciles ante Menem y lo pusieran así en un aprieto. En ese sector también se criticaba a Kohan, a quien acusan de hacer lobby para quedarse con la jefatura de Gabinete que ocupa Bauzá.

## Los voceros de un mundo feliz

• El canciller Guido Di Tella, vocero de la reunión de gabinete, señaló a los periodistas: "No voy a negar que existen internas, pero son las internas entre ustedes y si no las paran ustedes es difícil controlarlas". Reconoció que "los rumores, a veces tienen cierto origen, pero luego se expanden y no tienen conexión con el rumor original. Las versiones, sin duda, hacen mal, pero lo que dijo la prensa aquí no tiene nada que ver con lo que ocurrió en los Estados Unidos".

• La secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano, María Julia Alsogaray, dijo que la polémica generada por las internas en el Gobierno "adquiere una dimensión que no existe", aunque explicó que "la situación no es buena para nadie y tenemos que hacer un esfuerzo para superarla. El Presidente está preocupado por la mala imagen que a veces se genera ante este tipo de situaciones".

• El gobernador Eduardo Duhalde aseguró que Do-

mingo Cavallo "va a seguir en su cargo porque es una decisión presidencial jamás desmentida". Molesto, señaló que "es un tema que está cancelado, el presidente Menem ha sido suficientemente claro. Me parece que es una falta de respeto hacia el jefe de Estado andar preguntando siempre lo mismo". Sobre la gira, aclaró que "yo estaba en Estados Unidos en ese momento, en ese marco, la actividad del presidente Menem fue magnífica y excelente y es insólita la pretensión del periodismo que cree que entre 200 jefes de Estado nosotros tendríamos alguna destacada actuación como si fuera una visita de un solo mandatario".

• El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, se molestó: "Hay dos temperaturas: la que se cuenta y la que pasa. Lo que pasó es que el viaje fue realmente de una importancia muy grande para el país. Da la impresión de que hay una línea de mala fe que termina confundiendo a la gente".



## Efecto pobreza

Guillermo Mondino reveló que entre octubre de 1994 y mayo de este año el ingreso promedio de la población bajó un 14 por ciento, de 931 a 805 pesos, tal como se desprende de las declaraciones de aportes a la seguridad social que maneja la ANSES. El investigador de la Fundación Mediterránea que "se observa una tendencia similar al cotejar los datos de la encuesta permanente de hogares del Indec, que tiene la ventaja sobre la fuente anterior de captar la situación de los trabajadores en negro; en el relevamiento de octubre del año pasado el ingreso promedio per cápita era de 620 pesos, que se redujo un 8 por ciento hasta 575 pesos en la medición de mayo de 1995. Según él, es ese "efecto pobreza" una de las causas del brusco salto en la cantidad de gente que se sumó al mercado laboral.

## ¿Cuánto más?

Para Broda, entre mayo de 1991 y mayo de 1993 se sumaron al mercado laboral 1.050.000 personas de las cuales sólo 560.000 consiguieron trabajo; entre mayo del '93 y mayo del '95, se sumaron al mercado 870.000 y encima hubo medio millón que perdieron su puesto; el resultado neto para los cuatro años fue que el número de desocupados se incrementó en 1.860.000. La estimación de Mondino es que el brusco salto en el desempleo hasta el 18,6 por ciento se explica en 2/3 partes por el aumento en la oferta laboral (más gente buscando trabajo) y el tercio restante por la destrucción del empleo. Lo cierto es que todos coinciden en que el incremento de la proporción de los habitantes que quieren trabajar -técnicamente definido como Tasa de Actividad- ha sido un factor crucial, y es por eso que el comportamiento futuro de esa variable tiene una importancia fundamental. Al respecto, Broda pronosticó "estamos en presencia de un aumento secular de la tasa de actividad", y presentó datos como para imaginar cuánto más puede subir; mientras la tasa de actividad de Argentina es de 42,8 por ciento, en Alemania es 48, en Estados Unidos 48,6, en Portugal, 50 y en Japón 51 por ciento. En su exposición, el economista de Fiel Fernando Navajas recordó que la tasa de actividad en Argentina osciló entre el 55 y el 60 por ciento entre 1974 y 1977 y se mantuvo por encima del 50 por ciento hasta 1984. Cabe recordar que cada punto de aumento en la tasa de actividad significa que 340.000 personas salen a buscar trabajo.

# Voces empresarias en contra de la "peronización" del modelo

"Hay que evitar una vuelta a las andadas", sentenció el consultor Miguel Angel Broda, en el coloquio de IDEA. Todos coincidieron en que el "altísimo nivel de desempleo" es una de las principales amenazas para el modelo.

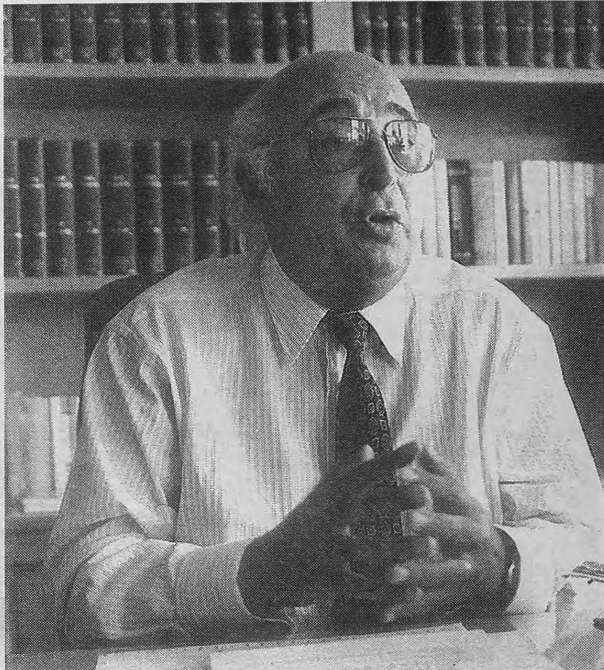
(Por Marcelo Zlotogwiazda, desde Bariloche) "No tengan ninguna duda de que el problema social que está generando la caída en el empleo y en el ingreso de la gente es muy grande", dijo Guillermo Mondino, director del Instituto de Investigaciones de la Fundación Mediterránea. Y el consultor Miguel Angel Broda no le quitó dramatismo: "La pobreza, el altísimo nivel de desempleo y el tipo de distribución de ingreso que tenemos constituyen las principales trabas a las reformas pendientes y la principal amenaza al modelo". Pero a pesar de ese crudo diagnóstico sobre las consecuencias sociales del programa de Convertibilidad, los dos expositores de la primera sesión del coloquio sobre empleo que organiza el Instituto para el Desarrollo Empresarial de la Argentina coincidieron en que la mejor manera de combatir la hiperdesocupación es profundizando el esquema vigente con más flexibilidad y desregulación, y evitando una "peronización" (Mondino) o una "vuelta a las andadas" (Broda).

Estos consejos de perseverar con más de lo mismo y alejar el fantasma del peronismo tradicional sonaron como música maravillosa al oído de los más de trescientos empresarios reunidos en el Hotel Lago de Patagonia Crowne Plaza, quienes a través del discurso de presentación del presidente del evento, Santiago Stewart (de Kraft Suchard Argentina), ya se habían anticipado a lo que querían escuchar: "La reforma laboral implementada hasta la fecha es parcial y eminentemente declarativa, no operativa".

Dentro del tono general, Broda puso un toque distinto cuando señaló que "además de la necesidad de profundizar el modelo, se requiere de políticas activas del Estado, porque de no ser así el alto desempleo de hoy seguirá con nosotros por lo menos por un lustro". En cuanto al futuro, presentó el resultado de dos simulaciones que ya fueron publicadas en **Página/12**: en la hipótesis optimista y con un crecimiento anual del 5,7 por ciento, el desempleo sería todavía del 14,6 por ciento en 1999; en el escenario de "peronización", el PBI subiría a razón de 0,5 por ciento anual y la tasa de desocupación continuaría subiendo, alcanzando el 25,4 en 1999 y casi el 30 por ciento en el año 2006.

Luego de contradecir a los que sos-

Tony Valdez



Miguel Angel Broda defiende a Cavallo y advierte sobre la "peronización". "Hay que profundizar el modelo, pero con una política activa del Estado."

tienen que el abaratamiento relativo en el precio de las máquinas respecto a la mano de obra fue un factor determinante del salto del desempleo, el espigado Mondino se burló de los que proponen revertir esa tendencia con un "impuesto al robot". Recomendó no dejarse tentar con soluciones "facilistas" ni "ludistas", en referencia al inglés John Ludd que quemaba fábricas en los tiempos de la primera revolución industrial. No hizo falta que lo nombrara para que todo el auditorio entendiera que el burlado era Eduardo Duhalde.

También pidió que se tacharan del vademécum las recetas devaluatorias y los remedios keynesianos: según sus cálculos, para elevar el desempleo en un 1 por ciento (que equivale a bajar la desocupación en algo más de 2 por ciento) habría que provocar una devaluación real -es decir neta del impacto inflacionario- del 30 por ciento o aumentar el gasto público en un 40 por ciento. Incluso sorprendió al afirmar que "la devaluación ya se consiguió", atrevimiento que fundamentó demostrando que no se necesitó modificar el tipo de cambio para que hubiera una caída sala-

rial como las que antes generaban las devaluaciones (ver recuadro). Por último, Mondino opinó en contra de un subsidio por desempleo indiscriminado: "¡Ojo con la política de subsidios, porque el 60 por ciento de los desocupados son de clase media, y lo que se necesita es privilegiar a los más pobres!".

La riqueza de los elementos es el diagnóstico y la abundancia de recomendaciones sobre lo que a juicio de los disertantes no habría que hacer, contrastó con la escasez de propuestas concretas imaginativas y novedosas. Fue el propio Mondino el que mejor lo resumió: "Quizás la principal contribución sea mostrar lo poco que sabemos sobre el tema y que las soluciones son menos obvias de lo que aparecen".

## Ausencias

A diferencia de cualquier coloquio anterior de IDEA, no hay presente aquí ni un solo dirigente sindical. Enrique Ruete Aguirre, ejecutivo del Banco Roberts y uno de los directores de IDEA, admitió ante **Página/12** que "invitamos a un montón de gremialistas, pero ninguno quiso venir porque no están conformes con el encuadre temático que le dimos al seminario". Uno de los motivos que más enojo despertó en los sindicalistas es la propuesta de desregulación completa de obras sociales que elaboraron en conjunto FIEL y el Consejo Empresario Argentino, y que fue presentada ayer aquí por Manuel Solanet, ex subsecretario de Hacienda de Juan Alemann en épocas de Martínez de Hoz. Entre los aquí presentes, también hubo quienes se quejaron por la falta de pluralidad en los paneles -algo no habitual en estos coloquios-, por parte de los pocos representantes de la oposición (Ignacio Chojo Ortiz del Frepaso, y Adalberto Rodríguez Giavarini del radicalismo, por ejemplo) o de un puñado de empresarios que desentonan con el discurso dominante.

## SUSTITUCIÓN DE IMPUESTOS

# Una propuesta loca

Como si la estructura tributaria no fuera ya lo suficientemente regresiva por su muy marcado sesgo hacia los gravámenes al consumo, Alejandro Estrada -uno de los dueños de la consultora Infupa y del Banco Privado de Inversiones, pero más conocido por haber ocupado la Secretaría de Comercio durante la gestión de Martínez de Hoz- no tuvo empacho en proponer "la derogación del impuesto a las Ganancias y su sustitución por impuestos a la electricidad, el teléfono y los combustibles, para que los activos no se fuguen al exterior con el objetivo de evadir el pago por los ingresos que esos activos generan". No hizo falta que aclarara que la idea de eliminar un impuesto que hoy representa muy poco en términos de Producto Bruto (2 por ciento) pero bastante en valores absolutos (6.000 millones por año), "seguramente va a levantar controversia" por lo que definió peyorativamente como "re-

miniscencias distribucionistas": la mayoría de los presentes la consideró descabellada, y eso que no abundan por aquí empresarios y economistas preocupados por cuestiones de equidad.

En el mismo panel sobre "El mercado de capitales y la financiación del crecimiento" hubo otra muestra de que se viven tiempos de ofensiva conservadora, en los que no hay límites que respetar ni pudor alguno para expresar atrevimientos. Timothy Gibbs, gerente general del Banco Río, le reclamó al gobierno que "privatice todos los bancos oficiales".

-¿Cuál es la razón para privatizar un banco oficial que funciona bien, no es deficitario y les presta a las pymes y al sector agropecuario? -preguntó ofuscado Juan María de Anchorena, director del Banco Provincia de Buenos Aires.

-Es una cuestión de principios -respondió Gibbs.



**Celso Pedro Cruces**

Desaparecido 27-10-76

Siempre con nosotros.

Mamá, Diana, Silvia, Natalia, Guillermo y Sebastián

## A médicos

con Especialidades Quirúrgicas

Les proponemos mudarse total o parcialmente ofreciéndoles

### 1) Consultorios:

Gran Categoría  
Líneas Rotativas  
Climatizados  
Excelente Ubicación  
Renta por módulos

### 2) Servicios:

Secretaría  
Agenda

### 3) Quirófanos:

Excelentemente equipados

### 4) Área de Médicos y Biblioteca

### 5) Estacionamiento Próximo

Informes y Reservas

Telefónicamente al 806-0897

o Personalmente en Uriburu 1471



## PLAZOS FIJOS

# Volvieron, pero más verdes

*Casi tres cuartos de los depósitos que fugaron tras el tequila están otra vez en casa. Muchos se pasaron al dólar.*

(Por Alfredo Zaiat) En los últimos cinco meses el sistema financiero recuperó el 72 por ciento de los plazos fijos fugados desde el estallido de la crisis mexicana a fines del año pasado. El grueso de ese dinero no retornó a los mismos bancos de los que huyó, ni lo hizo en la misma moneda. Después del pánico que dominó a los ahorristas cuando varios bancos bordearon el precipicio, las colocaciones en dólares fueron preferidas a las realizadas en pesos. Del total de plazos fijos que reingresaron al sistema —por 4879 millones—, el 74 por ciento fue constituido en moneda fuerte, de acuerdo a la muestra elaborada por el Banco Central. De esta forma, una de las consecuencias de la crisis que se precipitó con el tequila ha sido la fuerte dolarización de los depósitos.

Los bancos líderes fueron los que se beneficiaron con el reflujo del dinero, pero no han sido los únicos en aprovechar la presente situación para mejorar su participación en el mercado. También varias entidades medianas y cooperativas que superaron el temporal sin haber pisado depósitos han podido capturar una porción del dinero que regresó al circuito bancario. De todos modos, en esos críticos meses se verificó una fenomenal concentración en los mayores 15 bancos del mercado.

Antes de iniciarse el tembladeral financiero, en diciembre, ese lote de entidades líder reunía el 58,0 por ciento de los depósitos. Seis meses después, con un cuarto del sistema desaparecido por vía de fusiones, absorciones o quiebras, pasaron a capturar el 66,6 por ciento de la torta. Ese fuerte salto de casi 9 puntos porcentuales en la participación de mercado no se tradujo en un aumento tan importante en la cantidad de depósitos, ya que en conjunto incrementaron colocaciones por apenas 335 millones.

La recuperación de la confianza de los ahorristas en el sistema queda reflejada en el crecimiento de los plazos fijos. La evolución de las cuentas corrientes y de las cajas de ahorro, en cambio, ha sido modesta. Pero ese mediocre comportamiento tiene su origen en la menor actividad económica más que en la propia crisis bancaria. Durante los meses del retorno, los plazos fijos en dólares no registraron repliegues de magnitud, creciendo a ritmo sostenido hasta superar el total que había en el sistema antes de la crisis (ver cuadro). Las co-

locaciones en pesos, en cambio, tuvieron un comportamiento errático y sin mucho dinamismo. Incluso cuando estalló la interna gubernamental tras las explosivas denuncias de Domingo Cavallo, los ahorristas huyeron de los plazos fijos en moneda local. Recién en las últimas dos semanas esas imposiciones volvieron a repuntar.

Pese a ello, aún faltan unos 2400 millones para alcanzar el mismo nivel de colocaciones en pesos que existía antes de la crisis. Por tanto, avanzó considerablemente la dolarización del sistema. A fines de noviembre, los plazos fijos totales sumaban 27.889 millones, de los cuales el 64,5 por ciento estaba constituido en dólares. El 20 de octubre —el último dato disponible proporcionado por el Banco Central— esa participación trepaba al 71,2 por ciento sobre depósitos totales de 25.990 millones.

## Refugiados en el dólar

### Saldos en plazos fijos (\*)

		en pesos	en dólares
Noviembre	30 1994	9.889	18.000
Diciembre	30	8.799	18.174
Enero	31 1995	7.700	18.512
Febrero	28	7.199	17.950
Marzo	31	6.559	15.890
Abril	30	6.493	15.132
Mayo	12	6.208	14.903
elecciones presidenciales			
Mayo	31	7.056	15.868
Junio	30	7.268	16.444
Julio	31	7.388	16.909
Agosto	31	7.345	17.511
Septiembre	30	7.187	18.331
Octubre	20	7.491	18.499
Var. mayo 12/nov 30:		-3.681	-3.097
oct 20/may 12:		+1.283	+3.596
oct 20/nov 30:		-2.398	+499

(\*) cifras en millones.

Fuente: Elaboración propia en base a la muestra del Banco Central.

## VENTAJA PARA LAS AFJP

# Vuelve el Estado benefactor

(Por Julio Nudler) En su desesperación por asegurar el éxito de la moratoria, el Gobierno corre el riesgo de echarse encima una deuda que no le corresponde. Las que sí saldrán ganando serán las AFJP, que podrán reducir la

tremenda morosidad que padecen, rondante en el 45 por ciento, gracias a las facilidades dadas por Hacienda a los aportantes. La novedad quedó plasmada en un nuevo decreto, por el que por primera vez se admite que se acojan a una mo-

ratória las retenciones previsionales efectuadas por las empresas a sus trabajadores y no transferidas a Impositiva. Como relativo castigo se priva a esas deudas de la condonación de intereses, fijándoseles un puntorío de un punto mensual, en lugar del 3% de rigor.

Por tratarse de una evasión fiscal que automáticamente configura una defraudación, las retenciones no ingresadas nunca pudieron incluirse en las moratorias. Pero siempre hay una primera vez, y por lo visto ha llegado. Como el decreto anterior que convocó a la moratoria exigía como condición estar al día con la acreditación de las retenciones, esta exigencia amenazaba con dejar afuera a las empresas que no tienen plata ni crédito para saldar su deuda previsional.

Buena parte de los aportes retenidos provendrán de trabajadores afiliados al sistema de capitalización, con lo que las correspondientes sumas recuperadas por la DGI en la moratoria deberán ser repartidas por ésta entre las administradoras. Pero lo previsible es que las empresas que se acojan a la moratoria opten por pagar en cuotas (hasta 60, tratándose de las pyme). En cualquier caso, deberán firmar un reconocimiento de la deuda total, que tomaría la forma de un pagaré, que Hacienda buscará convertir en dinero descontándolo en el sistema bancario.

Según fuentes consultadas por **Página/12**, la idea es que todo el importe percibido por Impositiva sea transferido a las AFJP pertinentes. Los problemas empezarán cuando, eventualmente, el contribuyente deje de pagar las cuotas de la moratoria. En tal caso, el banco que descontó el pagaré podría reclamarle el importe restante al fisco, que se encontraría con una obligación inesperada, ya que, en realidad, el aporte no efectuado a una jubiladora es una deuda entre privados.

El régimen concreto no está aún definido. En el decreto el Poder Ejecutivo se da un plazo de 60 días, posteriores al vencimiento de la moratoria el 30 de noviembre, para establecer de qué manera se le acreditará lo recaudado a las AFJP.



Ricardo Gutiérrez, secretario de Hacienda.

Atlántico Andán

## YPF ve nubes negras y se cubre

(Por R. D.) YPF se cura en salud contra el riesgo de futuras crisis financieras regionales. La asamblea de accionistas aprobó ayer un programa global para la emisión de obligaciones negociables por hasta 700 millones de dólares, con el objetivo de contraer deuda de largo plazo para cancelar obligaciones de corto. Al proponer ese programa, el directorio de la ex petrolera estatal, encabezado por Nells León, asumió la necesidad de "protegerse contra la iliquidez de los mercados de capitales, como la que sobrevino tras la crisis mexicana", y que podría repetirse en el futuro inmediato.

Hasta los representantes del gobierno nacional votaron ayer en la asamblea aprobando este diagnóstico.

La primera emisión de ON dentro del mencionado programa será por 400 millones, con vencimiento a siete años, cuya garantía serán los pagos que deba realizar la estatal chilena Enap por un contrato a largo plazo de compra de petróleo a YPF. Este modelo de garantizar créditos con exportaciones había desatado un escándalo cuando quiso implementarse en México con la petrolera estatal Pemex.

Enap abonará el crudo directamente en la cuenta de cobranzas que cons-

tituya The Bank of New York, nominado como entidad fiduciaria, la cual transferirá a YPF el excedente después del pago del capital e intereses a los inversores. Vale recordar que dicho banco tiene sindicado más del 30% de las acciones de la petrolera, y como tal, juega un rol dominante en la asamblea.

Los fondos que se obtengan en la colocación serán destinados a la cancelación de deudas (incluyendo intereses) con vencimiento hasta el 31 de diciembre próximo. Los gastos totales por la emisión—incluyendo cobertura de riesgo— alcanzan a 35 millones, que YPF cubrirá con sus existencias de capital de trabajo.

## La vivienda no se embarga

Los inmuebles destinados a vivienda familiar adquiridos mediante préstamos del Banco Hipotecario Nacional no pueden ser embargados ni ejecutados para el cobro de deudas, según lo dispuso la Suprema Corte bonaerense. La inembargabilidad de esos bienes se mantendrá aun "luego de cancelado el crédito", dictaminó el máximo tribunal provincial, que sostuvo que el criterio de amparar a esos bienes de la ejecución judicial "se ajusta al objetivo social" del fomento de la vivienda familiar. El fallo, que desatará una segura reacción de sectores privados y de los liberales ortodoxos, fue dictado en una causa iniciada en tribunales de Junín y modificó la decisión adoptada por la Cámara Civil de dicha localidad, que había sostenido la transitoriedad del beneficio de inembargabilidad de las viviendas compradas con créditos del Hipotecario. En cambio, la Suprema Corte, aludiendo a "las normas que consagran el fomento de la vivienda familiar", indicó que contienen el "espíritu análogo de aquellas que regulan el bien de familia", y extendió el alcance de la inejecutabilidad más allá de la cancelación del crédito.

## Cambio de piloto para Austral

El directorio de Aerolíneas Argentinas podría dar hoy el primer paso para la venta de parte del paquete accionario actualmente en manos de la española Iberia. El cuerpo de conducción de la línea de bandera nacional podría resolver la convocatoria a una asamblea de accionistas para fines de noviembre, en la cual se consideraría la venta de las acciones de Austral (controlada por Aerolíneas) a Interinvest, rama argentina de la propia Iberia, con destino final en Teneo, holding hispano de empresas públicas. El objetivo de la operación es que "Aerolíneas obtenga dinero en efectivo y Austral, mayor capacidad financiera", al pasar a manos del poderoso grupo hispano que factura 12 mil millones de dólares anuales. Según opinaron fuentes empresarias desde Madrid, la operación sería el primer paso para la eventual venta de Aerolíneas a grupos privados. Por otra parte, la Comisión de Transporte de Diputados citó para el 2 de noviembre a Domingo Cavallo para que informe sobre la situación actual de Aerolíneas, a instancias de un proyecto presentado por Carlos Chacho Alvarez, del Frepaso.

## La DGI negocia paz en San Pedro

La rebelión fiscal de los comerciantes de San Pedro terminó ayer en una tregua alentada por los concejales del pueblo. Comerciantes y representantes de la DGI se reunieron en la sede local del organismo recaudador para intentar calmar el malestar que existe en la ciudad ante el operativo de control de los últimos días. Voceros de la policía bonaerense manifestaron que "no se registraron incidentes ante la manifestación de protesta que realizaron unos 60 comerciantes frente a la DGI", aunque versiones llegadas desde San Pedro aseguraban que los vecinos habían volcado un automóvil en señal de protesta. Los comerciantes reclaman "más flexibilidad" por parte de las autoridades impositivas debido a la crisis económica.



## Bussi se prueba las tijeras

La declaración de una emergencia previsional, que incluye toques a los haberes jubilatorios, será una de las principales medidas que aplicará el nuevo gobernador tucumano, Domingo Bussi, en la primera etapa de su gestión. Así lo anunció ayer el propio gobernador electo, que asumirá el próximo domingo en reemplazo de Ramón "Palito" Ortega. Los recortes afectarán a aquellos que perciban haberes jubilatorios mayores de 1500 pesos. La medida afectará a todas las jubilaciones, inclusive las de privilegio, a partir de una quita porcentual que se denominará ahorro forzoso y que será devuelto en tres o cuatro años con bonos especiales.

## Mestre promete por setiembre

En un intento de aquietar las aguas, el gobernador Ramón Mestre aseguró que la próxima semana se terminarán de pagar los sueldos de setiembre de toda la administración pública. "Mañana (por hoy) terminamos con el pago de los trabajadores activos" mientras que en el resto de la semana se continuará pagando a los jubilados, aseguró Mestre. En tanto, trabajadores municipales de la capital provincial cortaron rutas de acceso a la capital provincial en reclamo de adicionales salariales. La protesta estuvo encabezada por empleados de la Dirección de Catastro y Registro General de la Propiedad, que tras el ajuste aplicado por Mestre vieron reducidos sus sueldos a 200 pesos.

## Chubut se cura en salud

El gobierno de Chubut solicitó a la Legislatura provincial destinar tres millones de pesos de los recursos que percibe este estado para la compra de armamento policial. El ministro de Gobierno José Luis Lizurume negó que la compra fuera para sofocar motines sociales sino para "incrementar la prevención pública y disminuir el índice delictivo". En el listado están mil pistolas 9 milímetros, con dos cargadores cada una, por valor de 500 mil pesos; 50 pick-ups patrulleras (1.050.000 pesos), y dos mil uniformes de fajina y mil correajes pistoleros, entre otros elementos.

(Desde Salta) Con violentos enfrentamientos entre manifestantes y la policía se desarrolló ayer la segunda jornada de protesta de los trabajadores municipales salteños, quienes reclaman el pago de salarios que la comuna les adeuda desde junio. Los disturbios, que incluyeron la quema de neumáticos y disparos de balas de goma, se produjeron frente a la Legislatura y la histórica Casa de Moldes, donde se encuentran las oficinas del intendente Víctor Montoya.

"Que se vaya, que se vaya", gritaban desde las columnas contra Montoya mientras un grupo iniciaba la quema de neumáticos. Cuando las llamas amenazaban extenderse hacia el interior del edificio llegó una dotación de bomberos. Pero, para evitar quedar inmersos en la gresca entre los manifestantes y efectivos de infantería, realizaron su tarea desde terrazas de edificios linderos.

Mientras tanto, en la sede comunal, ubicada a la vuelta de la Casa de Moldes, otro grupo de trabajadores municipales que se encontraban en el edificio fue desalojado por los gases lacrimógenos. En medio de las corridas, la policía efectuó disparos de balas de goma que hirieron a varios de los manifestantes.

Sin embargo, luego de las corridas, los municipales se reagruparon y se dirigieron hacia la Legislatura provincial.

Desbordados de furia, arrojaron a su paso bolsas de basura, mientras prodigaban insultos contra el mandatario comunal. Para prevenir desmanes, la policía apostada en la Legislatura lanzó gases lacrimógenos antes de que llegase el grueso de la columna.

Según el gremio municipal salteño, "Montoya y (el secretario de gobierno Luis) García Sarado habían pedido un crédito por 600 mil pesos para pagar los sueldos y cuando los bancos reclamaron sus bienes personales como garantía, los funcionarios presentaron bienes de la Municipalidad. Por eso fueron rechazados y la plata nunca llegó".

Por cuerda separada, el intendente electo, el también justicialista Juan Carlos Villamayor, viajó a Buenos Aires para entrevistarse con autoridades del Ministerio de Economía. La idea es gestionar facilidades para obtener un crédito que le permita salvar la crisis económica de la ciudad.

En forma paralela, varios sectores de la administración pública provincial efectúan paros en reclamo de salarios atrasados, mientras otros gremios, como los docentes y los empleados legislativos, reanudaron sus servicios a pleno tras un extenso paro pues comenzaron a percibir sus sueldos.



Quema de neumáticos en la puerta de la municipalidad de Salta por la deuda salarial de la comuna.

RECRUDECE LA CRISIS SOCIAL

# EL TURNO DE

## Verani paga con bonos

(Desde Viedma) El gobernador electo de Río Negro, el radical Pablo Verani, anunció que desde fin de mes una parte de los sueldos mayores a los 500 pesos serán pagados en bonos. La proporción será de entre el 7 y el 26 por ciento, según el monto. En cambio, ratificó que al menos hasta fin de año no habrá rebajas salariales.

Los bonos, denominados oficialmente Certificados de Deuda de Río Negro (Cedern), serán emitidos hasta cubrir 100 millones de pesos, pero al pago de sueldos activos sólo se destinarán de acá a fin de año 7 millones en papeles. El principal destino anunciado es la cancelación de la deuda de los pasivos, que ascendía a 57 millones hasta agosto.

El plan fue comunicado a los gremios del Frente Estatal Rionegrino por Verani, quien recién reemplazará a Horacio Massaccesi el 10 de diciembre.

Hoy sesionarán plenarios del gremio docente UNTER y de los estatales UPCN para determinar la actitud.

Ayer se volvieron a registrar manifestaciones aisladas por los atrasos salariales pero lo más contundente en materia política fueron las declaraciones coincidentes de los obispos Rubén Frassia, de Bariloche; Pedro Pozzi, de General Roca, y Marcelo Melani, de Viedma. Los tres se manifestaron en contra de la proclamación del gobernador saliente como senador nacional. Consideraron que "hay que analizar muy bien la designación" del representante de modo que no agudice la irritación social producida por la falta de pago.

Tras los incidentes del miércoles en Mendoza, Córdoba y Salta, la ola se extendió a Jujuy. También en Río Negro, Córdoba y Tucumán hay inquietud. El común denominador son los estados provinciales sin fondos para afrontar sus compromisos salariales con estatales y pasivos, y con proveedores. Según datos difundidos ayer por el Ministerio del Interior, en todos esos estados cayó la recaudación. Los gobernadores buscan un nuevo Pacto Fiscal.

LA RIOJA ENCABEZA EL RANKING

## Recaudación: 19 provincias bajaron

La provincia del presidente Menem, La Rioja, marcha a la cabeza en el ranking de las que —en lo que va del año— redujeron su recaudación impositiva: un 40 por ciento menos, en relación a igual período del año pasado. También tienen muy mala performance San Juan, Río Negro y Formosa, cuyos recursos propios bajaron entre un 20 y un 30 por ciento. En el otro extremo, los ingresos propios de Santa Cruz aumentaron un 37 por ciento; los del Chaco, un 30, y los de Neuquén un 23. Así lo constató un

Informe oficial de la Secretaría de Asistencia para la Reforma Provincial del Ministerio del Interior, que comanda Juan Antonio Zapata.

La tabla, difundida ayer en Bariloche, donde se realiza el coloquio anual del instituto empresario IDEA, revela una caída global de 3,98 puntos en los recursos tributarios provinciales. En el lote de las que redujeron por debajo aún de esa media entran —además de las nombradas— Corrientes, Santa Fe, Córdoba (-8 por ciento), Mendoza, Catamarca, San Luis, Tucumán y Santiago del Estero. Por arriba de la caída media, pero también 4 puntos por debajo del año pasado, están Buenos Aires y Misiones, mientras que en la Capital el descenso fue de apenas 2,5 puntos.

La presión de los gobernadores para mejorar la parte de las provincias en los impuestos coparticipables estuvo ayer en boca del cordobés Ramón Mestre. Este se entrevistó con el ministro Carlos Corach en el marco

de la ronda de consultas previa a la firma de la nueva edición del Pacto Fiscal. "Es necesario plantear una coparticipación más equitativa", declaró el suceso de Angeloz, quien logró el compromiso del envío de 12 millones de pesos prometidos en setiembre para el pago de deuda salarial.

El ministro político recibió también a los gobernadores Jorge Escobar (San Juan) y Vicente Joga (Formosa). "Estamos tratando de ayudarnos porque las radiografías las tenemos bastante hechas", declaró Corach.

Representantes de las provincias ultimaban anoche un borrador del nuevo compromiso fiscal que se firmaría el lunes próximo en el Consejo Federal de Inversiones. La prioridad sería que pese a los ajustes reclamados por la Nación éstos no debían traducirse en despidos masivos que, de producirse, tirarían para arriba los ya inflamados índices de desempleo.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347

## INSUMOS ORIGINALES PARA SU FOTOCOPIADORA "TODAS LAS MARCAS"

952-7050 (telefax)  
951-4440

También Servicio Técnico

Tucumán 2163

4º piso (CP 1050) Cap. Fed.



TODOS LOS DOMINGOS

CASH

en Página/12

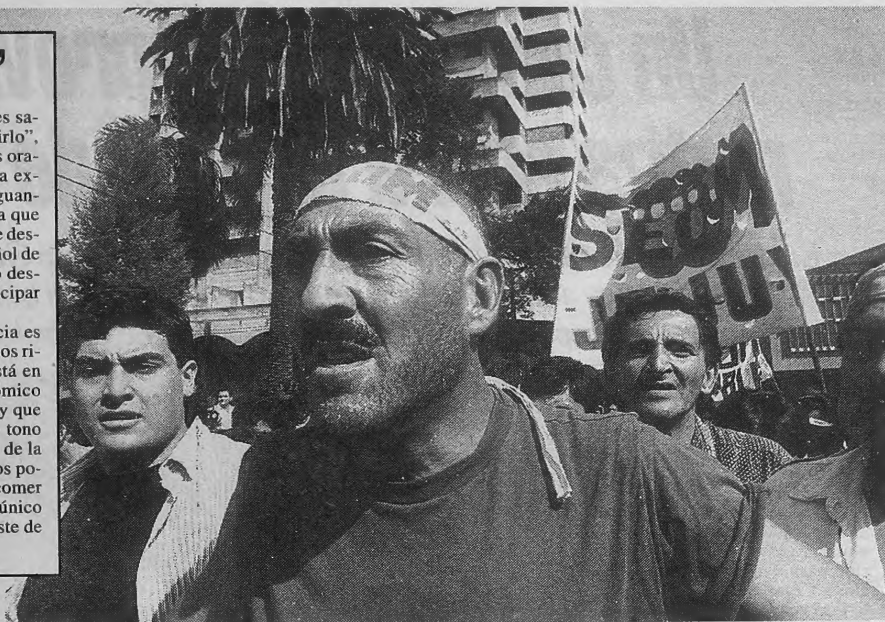


## "A destruirlo"

(Desde Jujuy) "El plan de ajuste es satánico y por lo tanto hay que destruirlo", dijo el cura Jesús Olmedo, uno de los oradores de la marcha. "Todo esto es la expresión de un pueblo que ya está aguantando mucho, porque Jesús enseñaba que al ídolo de la plata y el dinero hay que destruirlo", agregó el religioso, un español de la orden de los claretianos que viajó desde su iglesia de La Quiaca para participar de la manifestación.

"Ahora van a decir que la violencia es de ustedes, pero la violencia está en los ricos, la violencia está más arriba. Está en Buenos Aires, en el sistema económico que rige a la Argentina y al mundo, y que es satánico y perverso", agregó en tono tercermundista. A su lado, otro cura de la orden, Oscar Catari, denunció que los pobres rompen bolsas de basura para comer y fustigó a los pudientes porque "el único ajuste que para ellos existe es el ajuste de sus intereses".

Carlos "Perro" Santillán, líder de los municipales jujeños.



EN EL INTERIOR DEL PAÍS

# SALTA Y JUJUY

(Desde Jujuy) Una concentración de trabajadores estatales pasó por las calles de esta ciudad dejándola cubierta de vidrios rotos, focos de incendio, neumáticos encendidos y nubes de gas lacrimógeno que arrojó la policía provincial durante la represión. Durante una mañana caliente fue incendiada la puerta de la casa del ministro de Economía, Juan Carlos Arévalo, y dos camionadas de basura quedaron humeando en la Plaza Belgrano, frente a la Casa de Gobierno. Además, las sedes de los bancos de la provincia y de Acción Social quedaron sin una ventana sana a causa de las pedradas y las bombas de estruendo. Hoy culmina el paro de 72 horas dispuesto por el Frente Gremial de Jujuy que lidera Carlos "Perro" Santillán, pero ayer por la tarde anticipó que la semana próxima los trabajadores volverán a las calles de la ciudad para hacer escuchar su reclamo.

El responsable de la economía jujeña no es una persona muy querida en la provincia. Arévalo ya ocupó la cartera de Hacienda en 1990, durante la gestión del gobernador Carlos

Alderete —quien a su vez reemplazó al renunciado Ricardo de Aparici—, y se fue dejando impagos dos meses de sueldos a la administración pública.

Las columnas de los distintos gremios se concentraron en el kilómetro cero de la ciudad, cerca de un millar de personas justo en la intersección de Belgrano y Lavalle, donde vive Arévalo, en el primer piso de una casa de dos plantas. Un bidón de nafta, un pucho encendido y las llamas llegaron hasta el techo, aunque sólo quedaron inutilizadas la puerta y la instalación del portero eléctrico.

Allí se produjo la primera escaramuza con la policía, que dispersó a los incendiarios con gases y balas de goma. Las columnas de maestros, ATE, Atsa, profesionales de la administración pública y de hospitales siguieron su marcha hacia la Casa de Gobierno, punto final de la movilización en reclamo del pago de sueldos de setiembre y el no traspaso de la caja previsional a la Nación.

La provincia todavía no tiene un cronograma de pago para poner al día los salarios, atrasados, entre otras cosas, porque Jujuy el último mes no recibió nada de coparticipación por

deudas con la Nación. El gobernador Perras llegó anteanoche a Jujuy luego de hacer gestiones en Buenos Aires con la promesa de que le girarán 17 millones de pesos, insuficientes para cubrir la masa salarial, sólo si privatiza la empresa de energía provincial.

De camino hacia la Casa de Gobierno, adonde no llegó el grueso de la manifestación para evitar una con-

frontación de proporciones con la policía, se quemaron dos muñecos que representaban al gobernador Perras y al ministro Arévalo. También apedrearon las vidrieras del Banco de Acción Social, donde Arévalo es gerente. En las paredes de la institución quedaron como testimonio pintadas contra el ministro, el gobernador y su sucesor electo: "(Guillermo) Snopek = ajuste".

## Planean un paro general el 20

En un intento por capitalizar la ola de conflicto social que se manifestó fuertemente en el interior durante esta semana, el CTA y el MTA convocaron a una jornada de protesta para el mes de noviembre. La fecha y la modalidad serán decididas el próximo viernes, cuando se realice un encuentro de la Mesa de Enlace de ambas organizaciones, pero se estima que sería alrededor del 20 de noviembre. La idea es sumar a la CGT o al menos algunos gremios descontentos que responden a la central oficialista, como la Asociación Bancaria o el Smata. Lo mismo se intentará con Saúl Ubaldini, quien ayer advirtió que "la paciencia del pueblo tiene un límite" y que "los hechos —por los continuos estallidos— demuestran que el tiempo de la resignación se está agotando".

## ¿Más seguros y más empleos?

Unas 140 mil personas están cobrando actualmente el seguro de desempleo. Así lo anunció ayer el Gobierno, pese a lo cual advirtió indicios de "cierto alivio" en la situación laboral del país. "Estáramos en la senda de cierto alivio, aunque seguimos teniendo una situación más complicada que la del año pasado", señaló el secretario de Empleo del Ministerio de Trabajo, Osvaldo Giordano. Simultáneamente, fuentes parlamentarias informaron que el ministro de esa cartera, Armando Caro Figueroa, reflató un viejo proyecto para poner toques al salario familiar. De no haber retoques a la idea original, sólo percibirán salario familiar aquellos que perciban un sueldo inferior a los 2 mil pesos.

CATALINAS

HOY INAUGURAMOS



**banco de la ciudad**  
de buenos aires

### Fundación Navarro Viola PREMIO EDUCACIÓN 1994/1995

Como resultado del llamado a Concurso para premiar a los egresados más destacados de la carrera de Filosofía y de la carrera de Letras de universidades del país, el Jurado integrado por los doctores Antonio Batiro y Leiser Madanes y la Lic. Cristina Piña, ha decidido otorgar:

- el premio de \$ 20.000.- correspondiente a Filosofía, a la  
**Prof. MARÍA VICTORIA COSTA**  
(Universidad Nacional de La Plata)

- el premio de \$ 20.000.- correspondiente a Letras, al  
**Lic. GONZALO MOISÉS AGUILAR**  
(Universidad de Buenos Aires)

Asimismo, el Consejo de Administración decidió otorgar menciones no previstas, consistentes en un diploma y \$ 2.000.- cada una, a seis postulantes no premiados, a propuesta del Jurado, dada la excelencia de sus antecedentes. Los candidatos que recibirán dichas menciones son:

En Filosofía:

Lic. Héctor Alberto Ferreiro (Universidad de Buenos Aires)  
Lic. Santiago Galichio (Universidad Católica Argentina)  
Lic. Fernando Tula Molina (Universidad Nacional de La Plata)

En Letras:

Lic. Adriana Amante (Universidad de Buenos Aires)  
Lic. María Cristina Cuervo (Universidad de Buenos Aires)  
Lic. José María Gil (Universidad Nacional de Mar del Plata)



## Desde la popular

Domingo Cavallo propinó un golpe espectacular sobre los afanes apropiativos de Carlos Menem. Ahora sí se llegó al punto de no retorno, o al menos así debiera ser bajo la más elemental de las lógicas.

Que la interna oficialista se haya trasladado a Wall Street y que el ministro de Economía demostrase allí su imprescindibilidad, según lo que entiende el establishment financiero, es un golpe tremebundo para el "ala política" del Gobierno. La soberbia menemista creyó que bajando a Cavallo de la nómina de viajeros demostraba su fortaleza. Pero Cavallo había viajado antes. Apenas dos semanas atrás. Le bastó y sobró para dejar embarrada la cancha neoyorquina, y Menem resbaló sin atenuantes. Fue por lana y salió esquilado.

Ratificadorio de que el Gobierno es la oposición de sí mismo, este nuevo episodio refuerza la pregunta del millón: ¿cómo es posible que hayan llegado a autocanibalismo semejante, a cinco meses de conquistar el 50 por ciento de los votos? Una primera respuesta sugiere que, precisamente, la magnitud del respaldo popular alcanzado en las urnas no es ajena a la potenciación salvaje del internismo. Si un gobierno como éste interpreta que tiene el cheque en blanco de las mayorías, a pesar de su desprecio por las formas democráticas, a pesar del castigo y marginación a que se ven sometidos sectores sociales cada vez más amplios, y a pesar de un aroma a corrupción que no cesa, interpretará también que no tiene por qué detener las zancadillas, traiciones y ambiciones, de clan o personales, desatadas en sus propias entrañas. Alejados de cualquier consideración ética, en términos estrictamente políticos se preguntan qué tienen enfrente y se responden: una oposición en la luna de Valencia y una sanción social que no existe, excepto votaciones aisladas y luchas dispersas sin correlato electoral.

Sin embargo, ese diagnóstico no brinda respuestas acerca de cuál puede ser el fallo de la pelea. Cavallo volvió a demostrar que la fortaleza de sus apoyos es mucho más poderosa que cualquiera de las presentadas por Menem, pero Menem es el presidente y su derrota (si es que se observa el combate con miras de quién se va y quién se queda) supondría una conmoción institucional.

Ahora bien: ¿es la pelea de fondo o es nada menos pero también nada más que una bruta refriega de palacio? Si lo que se busca es el estado de la *lucha personal*, será cierto que se acerca la definición porque la jugada de Cavallo, haciendo trastabillar al Presidente en las propias narices de los banqueros y financistas más poderosos del mundo, no deja espacio para alargar los rounds so pena de un estado de anarquía en las barbas del poder. Pero si lo que quiere interpretarse son las condiciones de salud del modelo globalmente entendido, en aras de eventuales rectificaciones de rumbo que corrijan el mapa de desempleo y recesión, es un absurdo creer que vayan a modificarse por la lucha de sus protagonistas. En ese caso, la pelea de fondo llega cuando la sociedad y la oposición suben al ring en serio.

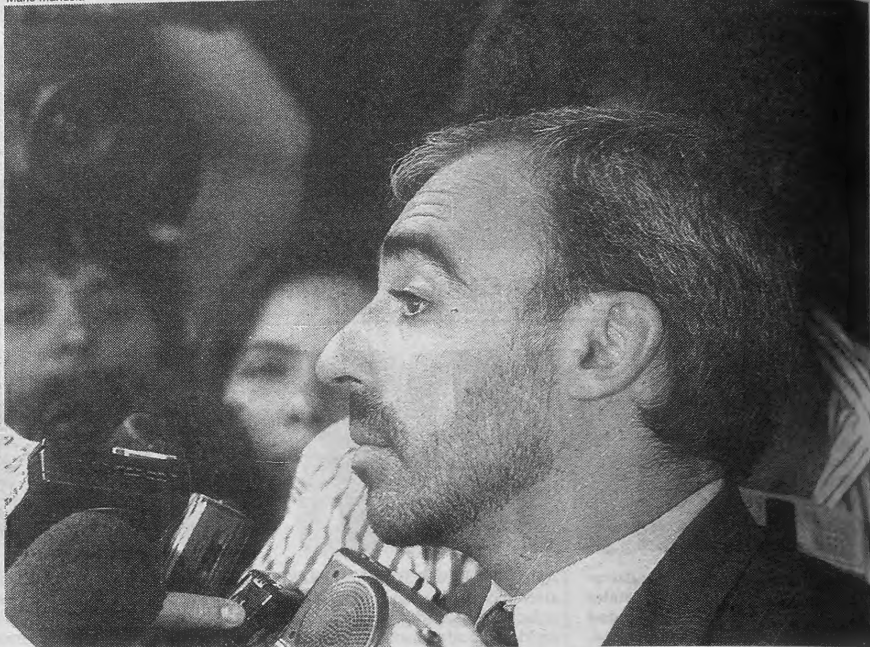
# Un conflicto interprovincial matiza ahora el caso de la AMIA

La detención de un revendedor de autos en la ciudad de Gualleguaychú generó un roce entre las autoridades de Entre Ríos y la policía bonaerense. Se espera un extenso dictamen sobre la situación de todos los detenidos.

(Por R. L. y R. K.) Mientras los detenidos esperan que el juez Juan José Galeano resuelva su situación, la causa de la AMIA sumó ayer un episodio doméstico: el gobierno de Entre Ríos, encabezado por Mario Moine, envió cartas de protesta a la provincia de Buenos Aires porque la policía bonaerense invadió su jurisdicción para detener en Gualleguaychú a César Antonio Fernández. Este revendedor de autos aparece en la causa como la persona que robó una camioneta Traffic cuyo chasis fue posteriormente utilizado para armar el vehículo que estalló frente al sede de la mutual judía.

En el juzgado de Galeano seguan ayer redactando la extensa resolución que, como adelantó **Página/12**, impondrá el procesamiento por asociación ilícita —para el negocio de los autos truchos— de Alejandro Monjo, Carlos Alberto Telledín, Marcelo Delacourt, Alejandro Yema y otros detenidos tras los allanamientos realizados por Galeano hace un mes. El magistrado no tiene elementos para pedir el procesamiento de Monjo en relación con el atentado contra la AMIA y sólo le imputará delitos vinculados con automotores. El fallo agravará la situación de Telledín y entorpece la negociación para el principal detenido entregue las pruebas que tiene y que —según dice— demostrarán que entregó la Traffic a dos oficiales superiores de la policía bonaerense. Aunque ya se han vencido los plazos para que Galeano se expida, la notificación puede incluso postergarse hasta el lunes porque el tribunal está en pleno trabajo de redacción del fallo, que promete ser

Mario Manusia



Juan José Galeano aguarda que sus empleados terminen de redactar la larga resolución.

Hasta ahora, sólo pudo establecer la existencia de asociación ilícita para comercializar autos truchos.

de inusual extensión.

Respecto del conflicto provincial desatado por las acusaciones de Entre Ríos a la policía bonaerense, voceros de esta fuerza argumentaron que la detención de Fernández se produjo en el Gran Buenos Aires, más precisamente en la localidad de Bella Vista. Sin embargo, las evidencias aportadas por los entrerri-

nos parecen contundentes: la policía de esa provincia dice que el procedimiento se realizó en Gualleguaychú, a plena luz del día; que actuaron cuatro agentes bonaerenses vestidos de civil y que hay numerosos testigos.

Según trascendió, Fernández viajó a la ciudad entrerriana para hacer una transacción con un tallerista y estaba caminando por una calle concurrida junto a otra persona cuando fue interceptado por los efectivos bonaerenses, que lo introdujeron en una Traffic blanca, con vidrios polarizados.

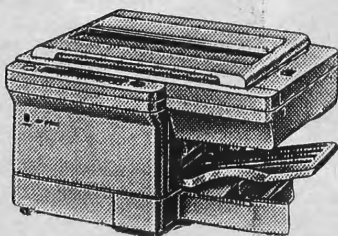
El tallerista —de apellido Yrigoitia— hizo el sábado la denuncia por desaparición de persona, ante el juez de instrucción Sergio Carbone, de Gualleguaychú. Dos días más tarde, Fernández apareció preso en la Brigada de General Sarmiento, la unidad que está actuando permanentemente junto a Galeano. También fueron integrantes de esa brigada quienes detuvieron a Alejandro Monjo en plena Capital Federal, en un procedimiento considerado poco habitual.

El gobierno entrerriano envió ayer cartas de protesta al gobernador Eduardo Duhalde; al ministro de Gobierno, Rubén Citara, y a las autoridades de la policía bonaerense. El titular de las carteras de Gobierno, Justicia y Educación de Entre Ríos, Hernio Pesuto, sostuvo que "una cosa es que el juez federal ordene una detención e intervenga la Policía Federal y otra es que intervengan policías de provincia en una jurisdicción ajena, sin existir un exhorto, que en este caso tendría que haber sido dirigido al juez de instrucción de Gualleguaychú".

Según consta en la causa, Fernández habría participado del robo de una Traffic propiedad de un disc jockey de apellido Sarapura. La operación se hizo en el barrio de Belgrano y el vehículo fue trasladado de inmediato al Gran Buenos Aires. En el chasis de esa camioneta se montó un motor, propiedad de Telledín. Partes de ese vehículo trucho fueron las que aparecieron frente a la AMIA después del atentado.

## AMPLIE AL 200% REDUZCA AL 50%

### Las mayores prestaciones en el menor espacio



EP2152

Minolta. Copiadoras de alto contraste



951-4440

- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución

TUCUMAN 2163 4° "A"  
Tel.-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta

## LA VISITA DE SHIMON PERES

### Dos días de máxima seguridad

El secretario de Seguridad bonaerense, Alberto Piotti, analizó ayer junto a representantes de la Embajada de Israel las medidas de seguridad que se instrumentarán durante la próxima visita del canciller israelí, Shimon Peres, quien llega a la Argentina el 30 de noviembre.

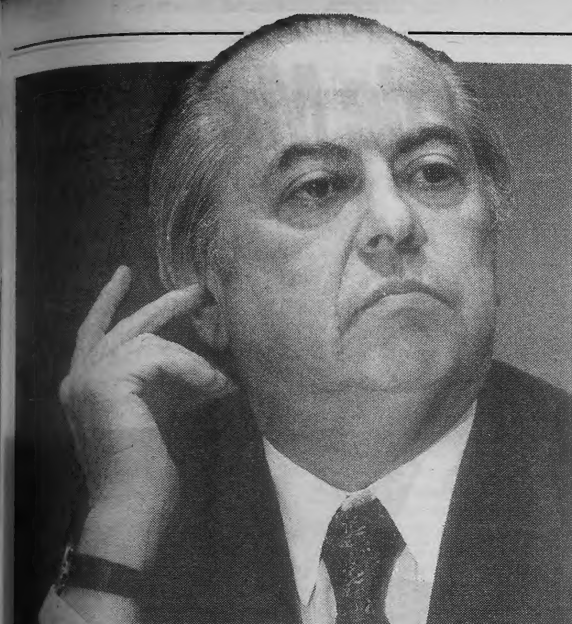
"Se desplegará un amplio operativo de seguridad durante los dos días que durará la visita de Peres, ya que se viven tiempos muy difíciles y no se puede descuidar ningún detalle", aseguró Piotti al término de la reunión, de la que también participaron el ministro de Obras y Servicios Públicos bonaerense, Hugo Toledo, y el ministro consejero de la Embajada de

Israel, Alex Ben-Zion.

El canciller israelí llegará a la Argentina el 30 de noviembre en visita oficial. Durante los dos días que durará la visita, Peres se reunirá con el presidente Carlos Menem y recibirá el título "Doctor honoris causa" de la Universidad Nacional de La Plata "por su larga trayectoria política e intelectual", según propuso el rector de esa casa de estudios, Luis Lima.

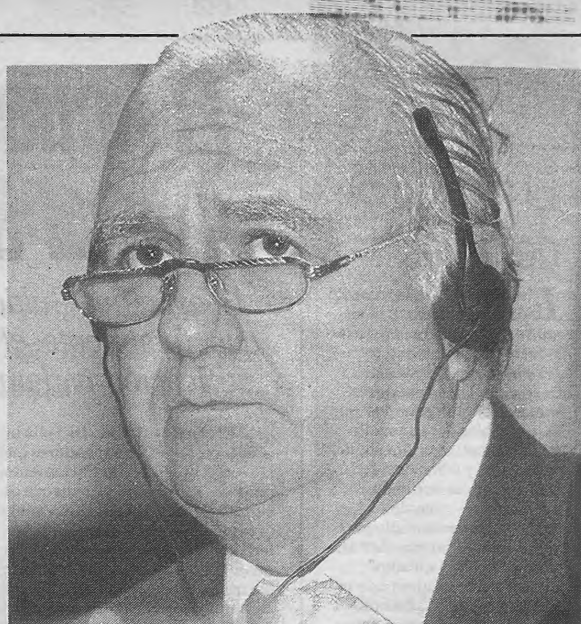
Peres también tiene previstas reuniones con el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde y con los principales dirigentes de la comunidad judía argentina, entre ellos, el titular de la DAIA, Rubén Beraja, y el presidente de la AMIA, Alberto Crupnikoff.





Fernando Drosén

El gobierno argentino descartó la posibilidad de que agentes de inteligencia iraníes colaboren con la SIDE y la Policía Federal en la investigación del ataque sufrido por Rajabi Yazdi. "De ningún modo", fue la respuesta de Guido Di Tella al pedido de la embajada de Irán.



Hugo Anzorreguy prefiere que sus muchachos sigan trabajando solos.

Carlos Corach sigue sin pistas sobre el caso del diplomático iraní.

(Por Román Lejtman y Raúl Kollmann) A diferencia de los servicios de inteligencia de Estados Unidos, Israel, España, Italia, Francia y Alemania, que intentaron con sus colegas argentinos descubrir a los terroristas que volaron la sede de la AMIA, los espías iraníes no podrán participar en las pesquisas que están empujando la SIDE y la Policía Federal para encontrar a los responsables del ataque al diplomático Gholam Rajabi Yazdi. La embajada de Irán solicitó autorización al canciller Guido Di Tella para que su propio equipo de expertos se sume a la investigación encabezada por el juez federal Gabriel Cavallo, pero la Casa Rosada rechazó esa propuesta sin ofrecer mayores explicaciones. Ni la Policía Federal ni la SIDE aceptaron compartir sus escuchas telefónicas, seguimientos y pesquisas con los espías que responden al régimen de Teherán, sospechado por la administración de Carlos Menem como responsable material e ideológico del atentado a la AMIA.

"Estamos examinando exclusivamente la alternativa de que los organismos argentinos intervinientes en la investigación faciliten información a los funcionarios iraníes sobre los datos acopiados y las hipótesis sobre las que se trabaja", dijo Di Tella cuando fue consultado por los periodistas.

—¿Esos funcionarios iraníes van a actuar junto a la SIDE y la Policía Federal?

—No, de ningún modo. Hay algunas personas que ellos quieren que vengan para colaborar en la investigación del episodio y estamos analizando quiénes y cuántos son.

## IRAN PIDIO INVESTIGAR

# Un servicio denegado

La propuesta de la embajada iraní incomodó al Poder Ejecutivo, ya que existen antecedentes que respaldan la viabilidad de ese pedido diplomático. Cuando inició las pesquisas para encontrar a los terroristas que volaron la embajada israelí y la AMIA, la SIDE convocó a sus aliados de Occidente y Medio Oriente y abrió la información que habían reunido sus agentes especiales. Como una muestra de confraternidad, los espías argentinos no sólo cedieron sus archivos, sino que además permitieron a los agentes norteamericanos llevarse evidencia que debió haberse incluido en el expediente judicial.

La reticencia del Poder Ejecutivo no se respaldó únicamente en las escasas relaciones diplomáticas que mantiene con Irán: los servicios de inteligencia locales no comparten la información entre sí, y menos aceptarán entregar un memo reservado a un país que, según sus propias pesquisas, estaría involucrado en el atentado a la AMIA.

Con todo, la negativa de Balcarce 50 permitirá al Gobierno evitar un mal momento. Es que el ministro del Interior, Carlos Corach, y el jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, no tienen una sola pista sobre los agresores de Rajabi Yazdi y esta situación quedaría en evidencia.

Corach guarda en su caja fuerte

un informe preliminar redactado por la Policía Federal que incluye la declaración del diplomático baleado y sus familiares y un puñado de testimonios que no alcanzan para bosquejar un identikit del agresor.

La declaración de Fathemrajabi, hija del funcionario extranjero agredido, asegura que la moto no tenía chapa patente, que el casco

del conductor era negro y que exhibía un triángulo rojo en uno de sus costados. La esposa de Rajabi Yazdi confirmó parcialmente este testimonio, pero no agregó datos que sirvan para identificar al agresor. Es imposible, a esta altura de la causa, determinar si se trató de un ataque terrorista o de un simple hecho policial.

No obstante, en la Casa Rosada

se explicaba anoche que no hay antecedentes de un modus operandi que contemple la participación de un delincuente solitario, a bordo de una moto de alta cilindrada y armado con una pistola automática. La hipótesis del atentado es sostenida por los iraníes, que en declaraciones públicas aseguraron que se trató de un ataque realizado por agentes israelíes.

Aunque creen que esas afirmaciones responden a una estrategia política, los agentes de inteligencia locales ya empezaron a trabajar sobre la hipótesis de una posible venganza de un miembro de la comunidad judía y solicitaron a la Cancillería la nómina de los diplomáticos israelíes que ingresaron a la Argentina en los últimos meses.

## Yazdi no habla pero la bala sí

(Por R.L. y R.K.) Aunque Gholam Rajabi Yazdi se encuentra en condiciones de prestar un nuevo testimonio, ya que su estado de salud mejoró sensiblemente, es poco probable que el diplomático iraní comparezca ante la Justicia en las próximas horas. Con todo, las pesquisas avanzan y hoy está previsto que el juez federal Gabriel Cavallo reciba la tomografía computada que ordenó para determinar el calibre de la bala que se utilizó durante la agresión. La munición quedó alojada en el cuerpo de Rajabi Yazdi y es una evidencia importante para determinar si se trató de un hecho policial o de un atentado terrorista, las dos hipótesis básicas en que se asienta la investigación.

"Está en condiciones de ser indagado por el juez, se moviliza por sus propios medios y camina solo por la habitación", aseguró Héctor Pezzela, director médico de la clínica Sagrada Familia.

—¿Cómo está de ánimo? —preguntó un periodista.

—Está con muy buen ánimo y colaborando con el

tratamiento. Creo que pronto va a comer normalmente.

—¿Cuándo se le dará el alta?

—En cuatro o cinco días, ya que su evolución fue muy buena.

Más allá del estado de salud de Rajabi Yazdi, Cavallo está confiado en una serie de pesquisas que dispuso a las pocas horas del ataque. El magistrado tuvo poca suerte con los testigos que llegaron a su juzgado, pero considera que la investigación puede profundizarse si la policía acerca una información considerada clave: se trata de una pericia hecha sobre una huella de los neumáticos de la moto que utilizó el agresor para escapar del lugar.

Con respecto a la moto, un testimonio aseguró que tenía en uno de sus laterales un triángulo pintado rojo, similar al que exhibía el casco integral usado por el atacante. Obviamente, es difícil encontrar una moto con esta información, pero un equipo completo de la Policía Federal trabaja a destajo.

## Programa Alimentario Nutricional Infantil (PRANI).

# La solidaridad multiplica los panes 150.000 veces por día.

Alimentación diaria a 150.000 chicos nutricionalmente vulnerables, equipamiento para comedores y capacitación. PRANI. Otro programa solidario que el Gobierno Nacional está llevando adelante, a través de la Secretaría de Desarrollo Social, Caritas y los gobiernos provinciales y municipales, en comedores escolares e infantiles

de Misiones, Chaco, Formosa, Tucumán, Jujuy, Salta, San Juan, Catamarca, Rosario, Gran Rosario y Gran Córdoba. Con el aporte de los fondos que Lotería Nacional recauda a través del juego.

**El valor de la solidaridad: respuestas para más de 1.800.000 argentinos.**



SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL

SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL

PRESIDENCIA DE LA NACION





## Opinión

Por Eduardo Jozami\*

## El mundo del revés

En relación con la masacre de San Patricio, hay un solo condenado, el periodista Eduardo Kimel. No lo están los ejecutores directos del hecho que jamás pudo ser esclarecido, tampoco los responsables del genocidio institucional, oportunamente indultados y liberados. La impunidad del horrendo crimen de los sacerdotes palatinos no evoca sólo la represión militar sino la vasta trama de complicidades civiles y eclesiásticas que la hicieron posible. ¿Tolerará hoy la sociedad que la única condena judicial se dicte precisamente contra el periodista que investigó el caso intentando evitar que quedara impune?

En los últimos tiempos se abre paso la idea de que es imposible opinar sobre los actos de los jueces. Sustentando esta curiosa teoría, la mayoría de los integrantes del Concejo Deliberante de la Capital no acompañó días pasados una declaración que expresaba preocupación frente a la condena por injurias al director de la revista *Humor*, a pesar de que muchos de los concejales seguramente compartían nuestra inquietud. ¿De qué disposición constitucional surge esta prerrogativa de los jueces cuyos actos no pueden ser valorados a diferencia de lo que ocurre con los otros poderes del Estado?

Pero si es difícil aceptar esta censura sobre las decisiones o la conducta judicial, mucho más ilógica resulta cuando se refiere a un período como el de la dictadura militar, a un funcionario tan expuesto, a una situación tan polémica (por decirlo de algún modo) como la que protagonizara el doctor Guillermo Rivarola, entonces juez federal que debía conocer en tantos recursos sobre desaparición de personas y a quien los familiares de presos políticos presentaban sus reclamos por las aberrantes condiciones de detención que se imponían en esos años.

Vinculadas a otras decisiones judiciales que sancionaron a periodistas y hasta llegaron al allanamiento de redacciones, la condena de Eduardo Kimel integra una escala alarmante contra el rol independiente de la prensa. Pero, además, este caso podría significar un paso más en el camino por impedir a los argentinos el ejercicio de la memoria. Ya no sólo habría que aceptar la libertad de los genocidas o la imposibilidad de proseguir con la investigación sobre desapariciones, como lo establecieron recientes decisiones judiciales. Ahora deberíamos temer el procesamiento de aquellos que tengan opinión propia sobre la impunidad de esos años y las responsabilidades que la hicieron posible. Hasta en el mundo del revés, esto parece demasiado.

\* Concejal del Frente Grande.

## El acuerdo petrolero de Malvinas irá al Congreso

El canciller Guido Di Tella confirmó que, finalmente, el Gobierno buscará la ratificación parlamentaria del convenio.

El canciller Guido Di Tella informó ayer a los senadores que el Gobierno girará al Parlamento, para su ratificación, el acuerdo alcanzado con Gran Bretaña sobre la exploración y explotación petrolera conjunta en las aguas que rodean las Malvinas. "Si bien no es un tratado que pueda ser ratificado por ley, lo mandarán al Congreso", informó el senador radical Luis León, al salir de la reunión reservada que el funcionario mantuvo con los miembros de la Cámara alta.

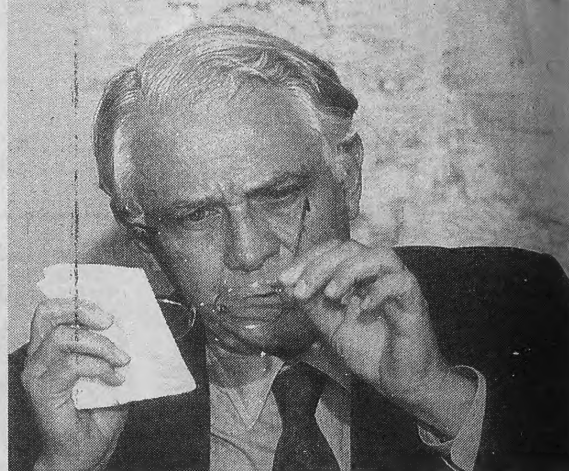
Di Tella, quien no era partidario de darle tratamiento parlamentario al acuerdo, estuvo reunido dos horas con los senadores que integran la Comisión de Relaciones Exteriores. A pesar de que ya se venía hablando del tema y de que no dijo nada para el secreto, Di Tella mantuvo estricta reserva sobre lo conversado en sus de-

claraciones a la prensa, o lo que escuchó desde detrás de una hilera de sillones y custodiado por gente de seguridad.

El jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, había anticipado anteayer en su informe al Senado que el Gobierno entendía necesaria la participación del Congreso en el acuerdo. En paralelo, trascendió que la intención es conseguir el consenso de los legisladores respecto de la negociación, por lo que se especula con el inicio de una operación de lobby sobre las distintas bancadas.

Ayer, cuando fue consultado sobre la afirmación del presidente Carlos Menem acerca de que las Malvinas volverán a ser argentinas para el año 2000, Di Tella intentó ser irónico: consideró que existen "0,78 por ciento de posibilidades" de que eso ocurra, pero destacó que "el propio Presidente aclaró que eso era una expresión de deseos".

Durante la reunión de ayer, León le planteó a Di Tella que "estamos negociando, pero cuando nos damos vuelta cinco minutos el primer ministro británico dice que la Argentina no tiene ningún derecho a reclamar la soberanía". El canciller aceptó que "se trata de un acuerdo difícil", pero rescató como logro principal el "bene-



Guido Di Tella aceptó que el acuerdo vaya al Parlamento.

"No es un tratado", reiteró para defender su posición.

ficio" económico que obtendrá el país.

Sobre este punto se centraron las discrepancias de los legisladores durante la reunión. Mientras León sostuvo que "las únicas que se van a beneficiar verdaderamente son las empresas" que exploten el petróleo, el justicialista de Chubut, César Mac Karty, consideró que el acuerdo sería positivo en lo económico para la Patagonia.

Di Tella, en tanto, destacó que el planteo de soberanía por parte de la Argentina es concreto y graficó su parecer con dos ejemplos. En primer lugar, señaló que en la declaración conjunta la Argentina hizo reserva por separado de sus derechos soberanos,

alos que puso "bajo un paraguas". En segundo término, citó "el beneficio económico" que tendrá el país "por primera vez en 163 años", y aclaró que "no es el beneficio económico, primero que tuvimos en cuenta, pero si está, es por algo".

Temprano, al concluir la reunión de Gabinete en Olivos, el canciller había considerado que el acuerdo sobre petróleo tendrá un efecto positivo para el reclamo de soberanía. "Por supuesto, hay sectores extremos en todas partes del mundo. También en Gran Bretaña hay sectores que se oponen a la invitación al presidente Menem, al acuerdo sobre Malvinas y todo, pero estos grupos no son la mayoría", concluyó.

## Soberana postal

Los pasajeros que transitan por el aeropuerto internacional de Ezeiza tienen desde ayer a su disposición tarjetas postales con una reivindicación de la soberanía argentina sobre las islas Malvinas firmada por el presidente Carlos Menem. La tarjeta no es una joya de la gráfica, pero salva de algún modo la imagen de un folleto que había editado la Secretaría de Turismo con un grueso error: presentaba un mapa donde mencionaba al archipiélago como "Falkland Islands".

La postal, que se entrega gratuitamente en los mostradores de Migraciones, brinda el trato de "argentinos" a los kelpers, quienes se oponen rotundamente al reclamo de soberanía de la Argentina.

Se trata de tarjetas de 12 centímetros por 17, impresas a color en papel de muy buena calidad. En el anverso presentan un escudo en azul de Presidencia de la Nación y un croquis de las islas en verde y marrón con la leyenda "Las Malvinas son argentinas", a las que se superpone una pequeña bandera celeste y blanca.

En el reverso, sobre fondo celeste, se lee: "Las islas Malvinas forman parte irrenunciable de la soberanía argentina. Serán reincorporadas al territorio nacional y sus habitantes, por ser argentinos, tendrán las más amplias perspectivas de desarrollo económico, político, social y cultural. La nueva realidad internacional exige que ingresemos al siglo XXI sin ningún vestigio colonial". Y firma el "Dr. Carlos Saúl Menem".

## De las Malvinas no se habla

Tony Valdez

El jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, se reunió ayer con el asesor para ultramar del jefe del Estado Mayor de Defensa del Reino Unido, Marshall Nigel Baldwin, quien fue recibido por una formación de Patricios. En inglés, los militares conversaron durante una hora sobre los conflictos territoriales en Medio Oriente y la vida de José de San Martín pero, siguiendo el ejemplo de la cumbre entre Carlos Menem y John Major, no hubo una sola mención a las islas Malvinas.

El militar británico se encuentra de visita oficial en la Argentina acompañado, entre otros, por el director asistente para el Hemisferio Occidental de Compromisos de Defensa, Nigel Maddox, quien se desempeñó como jefe de Operaciones de la RAF Mount Pleasant, la base militar de los ingleses en las islas Malvinas.

Frente al retrato de San Martín, Balza le trazó a su colega británico una rápida biografía del prócer argentino. Luego describió los distintos problemas que atraviesa el país, aunque destacó que "por suerte, no tenemos problemas religiosos ni raciales".



**LO MEJOR DE MAR DEL PLATA  
AL ESTILO DE MANANTIALES**

Más privacidad y más confort en departamentos totalmente equipados con vista al mar.

Actividades • Paseos • Sorpresas

Cochera privada y cubierta

Desayuno Buffet - Check Out Libre

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

Torres de

**MANANTIALES**

Apart Hotel Spa & Club de Mar Mar del Plata

¡Llámenos y entérese de los beneficios - Tel.: (01) 372-9260 / 9360

PROGRAMA  
3 NOCHES  
con impuestos incluidos  
Precio por persona  
3 cuartos de  
**\$ 50.-** (\*)

Precio total contado: \$ 300.-  
(\*) Base 2 ambientes  
y 2 personas



MENEM UNGIO A GUSTAVO GREEN

# "Para que seamos más felices"

En una breve ceremonia, entonada por barras partidarias, el Presidente tomó juramento al nuevo secretario de Lucha contra la Drogadicción, quien sigue imputado en una causa por privación de libertad.

"Sí, juro", fueron las únicas palabras que dijo Gustavo Green ayer a la tarde durante la ceremonia en la cual Carlos Menem lo ungio al frente de la Secretaría de Lucha Contra la Drogadicción y el Narcotráfico. El acto, que comenzó a las 19.30, media hora más tarde de lo programado, tuvo una duración de veinte minutos. Tiempo suficiente para que el Presidente defendiera la gestión del renunciante Alberto Lestelle y dejar en claro que, a pesar de las polémicas desatadas en torno a Green debido a la causa que lo involucra por la presunta privación de la libertad de dos jóvenes, el flamante funcionario cuenta con su "más absoluta confianza y respaldo". Si bien el juez de Morón

Juan Carlos Miniño sobreescribió provisoriamente al legislador de los cargos que se le imputan, la abogada Elba Aguerre apeló la medida.

El nuevo secretario de la droga no dejó de sonreír, ni siquiera cuando Menem pronunció la conocida frase de rigor, inmediatamente precedida por el juramento y los cerrados aplausos que ayer surgieron de las palmas de más de doscientos militantes y colaboradores cercanos que llegaron procedentes de Merlo y Avellaneda.

"Designé en el cargo que deja por su propia voluntad el doctor Alberto Lestelle al doctor Green, un hombre de nuestro movimiento que desde hace mucho tiempo viene bregando para que cada día los habitantes de la República Argentina podamos ser cada vez un poco más felices", aseguró el titular del Poder Ejecutivo. Esa, y "usted tiene mi más absoluta confianza como presidente de la Nación, el que le pide que no pare un instante en la lucha contra este temible mal (por el narcotráfico)", fueron las frases salientes que Menem le dedicó a su nuevo secretario. El resto del discurso lo dividió en la importancia "que en todo el mundo se le da a la lucha contra la droga" y a defender la gestión del eyectado secretario. "El doctor Lestelle es un hombre que a partir de su capacidad y su talento se supo ganar el afecto de los integrantes del gabinete nacional. Yo no tengo más que palabras de agradecimiento para Lestelle que aguantó, al inicio de su gestión, cualquier cantidad de infundios, difamaciones, agravios e injurias y salió airoso", recalcó un presidente con evidentes signos de cansancio en su rostro.

En su discurso, Menem no hizo mención a que el farmacéutico renunció al cargo que ocupó durante seis años por la polémica desatada a raíz de sus declaraciones sobre los "nariquetazos" de cocaína que se daban algunos legisladores antes de formular sus discursos en el Parlamento.

Green no atendió a la prensa después del acto, pero se dedicó a abrazar, en el centro del escenario, a la larga fila de quienes fueron sus colaboradores en la intendencia de Merlo y punteros barriales del conurbano bonaerense. En la fiesta de graduación del diputado estuvieron presentes la mayoría de los miembros del gabinete, el secretario saliente, de impecable



"Sí juro", dijo sonriente Green antes de abrazar a Menem.

"Lestelle se fue por su propia voluntad", aseguró el Presidente.

traje azul oscuro y corbata roja, y, entre otros, el director nacional de Migraciones, Hugo Franco; el jefe de los espías, Hugo Anzorreguy, y los precandidatos a intendente Luis Durán y Moisés Ikonicoff.

La alegría del designado secretario de la droga contrastaba con la seriedad de la abogada Aguerre, patrocinante de los jóvenes a quienes Green habría obligado a subir a su coche, a punta de pistola, en marzo de 1993, mientras pegaban carteles contrarios a la figura del ex concejal y ex intendente. "Me siento dolida y sorprendida porque el juez de Morón antes de firmar el sobreescribimiento provisorio de Green no tomó una serie de medidas de prueba que había requerido y el juzgado no hizo", declaró, después de

apelar ante la Cámara en lo Criminal de Morón.

"El diputado sigue en la causa como imputado procesado. El juez lo único que hizo fue cerrar la etapa de instrucción de sumario, falta ahora la etapa plenaria, pero, antes de eso, la Cámara deberá resolver la apelación que presentamos como damnificados", detalló a **Página/12** Aguerre.

En realidad, el dictamen del titular del juzgado número 3 de Morón contrasta con un fallo previo de su antecesora en el cargo, la jueza Raquel Morris Dooglatz, quien había pedido el desahucio de Green porque había encontrado "semiplena prueba" de la presunta culpabilidad del hoy titular de la sensible Secretaría de Lucha contra la Drogadicción y el Narcotráfico.

## Amenaza de aeronáuticos

La Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (Apla) amenazó ayer con disponer medidas de fuerza la próxima semana, ante la presunción de que Aerolíneas Argentinas desafectaría a un grupo de aviones de sus servicios. El secretario general de Apla, Eduardo Cavalli, informó que el gremio se ha declarado "en estado de alerta y movilización" esperando el resultado de una reunión del directorio de la empresa que se realizará hoy. El sindicalista explicó que la causa del estado de alerta es "la decisión empresarial de desafectar de la flota a los Boeing 727 y rescindir el alquiler de la cuarta nave Air Bus 310".

## Rechazo para Bussi

El senador nacional justicialista por Tucumán Julio Miranda reveló ayer que existe la voluntad política de su bloque de rechazar la designación de Domingo Bussi como senador suplente, por considerar que ese cargo es incompatible con el de gobernador. El legislador precisó que "aún no se oficializó esta resolución, pero es un hecho que se devolverá el pliego", medida que se concretará la próxima semana una vez que Bussi asuma como gobernador de Tucumán, lo que, según el PJ, generará incompatibilidad de cargos.

## "Juegan con fuego"

El radicalismo porteño dijo ayer que el oficialismo "juega con fuego" al postergar la elección del intendente metropolitano, y señaló que el proyecto de ley de Garantía de los Intereses del Estado aprobado en Diputados "recorta el concepto de autonomía y reduce a la ciudad a una simple intendencia". La UCR sostuvo que "el bloque de diputados justicialistas aceptó ayer la propuesta que les había llegado del Senado en la cual se recorta de manera arbitraria el concepto de autonomía para transformar a la ciudad de Buenos Aires en una simple intendencia".

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en **Página/12**

## Plan de Fortalecimiento de la Sociedad Civil.

# Los líderes nacen. Y se hacen.

Este año se capacitaron 680 líderes que ya promueven el autodiagnóstico comunitario permanente, gerencian y monitorean proyectos sociales -productivos y culturales- en 400 comunidades de base. Y en 1996 se capacitarán 1.000 líderes más. Plan de Fortalecimiento de la Sociedad Civil. Un Plan que el Gobierno Nacional puso en marcha

a través de la Secretaría de Desarrollo Social en 13 provincias y 3 comunidades aborígenes de nuestro país. Con el aporte de los fondos que Lotería Nacional recauda a través del juego.

**El valor de la solidaridad: respuestas para más de 1.800.000 argentinos.**



Curso de capacitación para aborígenes, Río Negro.

SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL

PRESIDENCIA DE LA NACION





Las dirigentes de la Federación Universitaria Argentina (FUA) entregarán hoy en el Congreso las 800 mil firmas que recolectaron durante la campaña "Ponele la firma", para someter a la Ley de Educación Superior sancionada recientemente a un plebiscito vinculante. Docentes y estudiantes universitarios realizarán una movilización desde Plaza Houssay para apoyar el reclamo, y los dirigentes estudiantiles estarán acompañados por distintos legisladores de la oposición, dirigentes de Asociación de Docentes de la Universidad de Buenos Aires (ADUBA), el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, y varios decanos de la UBA. La Constitución Nacional sancionada el año pasado habilita el tratamiento de un proyecto de ley para llamar a una consulta popular vinculante sobre la derogación de una ley.

El ministro de Educación de Córdoba, Jorge Pérez, informó ayer que en esta provincia finalizará el ciclo primario en sexto grado, como consecuencia de una aplicación particular de la Ley Federal de Educación, y además dijo que el actual séptimo grado será trasladado al nivel secundario. Pérez señaló que a partir de esa decisión se sumará un año al nivel secundario. En el nuevo esquema, el nivel inicial corresponderá al actual jardín de infantes, el primer ciclo de la educación general básica abarcará el primero, segundo y tercer grado primario, el segundo ciclo, al cuarto, quinto y sexto grado, el tercer ciclo al séptimo grado y primero y segundo año del secundario. En tanto, el polimodal corresponderá al cuarto y quinto año secundario.

La Cancillería informó ayer que el gobierno argentino designó a José Ramón Sánchez Muñoz como embajador concurrente en la República Socialista de Vietnam. Actualmente, Sánchez Muñoz se desempeña como embajador en Japón. La Cancillería también informó que el Gobierno concedió el placet de estilo a la designación de David Grant Mckee como embajador extraordinario y plenipotenciario de Nueva Zelanda. Mckee está a cargo de la embajada neocelandesa en Chile y se desempeñará como embajador concurrente, con sede en Santiago de Chile.

La Federación de la Magistratura de Santiago del Estero denunció como "irregular e inconstitucional" la forma de remoción y designación de jueces que utiliza el gobierno provincial de Carlos Juárez. "No puede mediar un juez de su cargo sin mediación política", señaló un comunicado que firma el titular de la FAM, Rafael Gutiérrez. El texto destaca que los magistrados afectados por la purga de Juárez "fueron designados por gobiernos constitucionales, anteriores a la intervención federal", de Juan Schiavetti. "Aquí se conculcan los derechos de los magistrados, se desconoce la garantía constitucional de inamovilidad y se avasalla la independencia del Poder Judicial", asevera la FAM.

*Docentes y chicos de escuelas bonaerenses y porteñas marcharon desde Congreso hasta el Ministerio de Educación, en protesta contra la reforma educativa y el incumplimiento presupuestario.*

Mas de tres mil docentes bonaerenses habían empezado a analizar desde temprano en el Congreso Educativo convocado por el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación (SUTEBA) formas alternativas a una reforma que consideran "inviable" en las condiciones económicas y pedagógicas actuales. Frente a la Casa de la Provincia, el secretario general del gremio, Hugo Yasky, denunció que "usan a los inspectores como policías del trabajo para intimidarnos", se preguntó "en qué lugar del mundo se hace una reforma como en Buenos Aires por decreto, sin los docentes, donde crece el abandono y el 70 por ciento de los chicos que termina la primaria no sigue estudiando" y consideró que "Duhalde y (Graciela) Giannettasio (la directora general de Escuelas) van a quedar en la historia como los que destruyeron la escuela pública".



Haciendo malabares para que las velas quedaran encendidas, dos maestras de Miramar explicaban sus razones para protestar. "Lo del octavo y el noveno grado obligatorio (equivalentes al primer y el segundo año de la secundaria) es una falsedad total cuando hoy en día los chicos de los barrios periféricos no terminan el séptimo grado", decía María Graciela y María del Carmen completaba: "Queremos desenmascarar esta gran mentira institucionalizada de la capacitación: mandaron módulos

ficio, cuyas luces se encendieron apenas llegaron los manifestantes. La titular de CTERA, Marta Maffei, cerró la protesta con una denuncia sobre "el incumplimiento de la duplicación presupuestaria prevista por la Ley Federal de Educación y la absoluta miseria en la que viven diez provincias". Seguidamente subrayó que "los únicos que cobran sueldos fabulosos son los funcionarios de este Ministerio" y prometió seguir la protesta junto con el sindicalismo no oficialista.

# Al Obelisco por la autonomía

dirigentes del Frepaso pretenden también mantener el protagonismo del Frepaso en el distrito y levantar la intención de voto que el candidato a intendente de la alianza, Norberto La Porta, tiene en los últimos sondeos.

so y la UCR iniciaron una ofensiva para que el oficialismo apurara el tratamiento en el Congreso de la ley de garantías y para que el Presidente fijara la convocatoria para las elecciones de estatuyentes y del intendente. Pero las dos fuerzas opositoras no pudieron acordar una estrategia común: mientras De la Rúa insistió con que el Gobierno debe cumplir con los plazos previstos en la Constitución y convocar a la elección de estatuyentes e intendente para antes de fin de año, Álvarez afirmó que elegir al intendente antes de que la ciudad tuviera su propio estatuto era "un mamarracho".

## BORDON Contratos bajo la lupa

nó en diversas contrataciones del gobierno mendocino a la empresa IBM en 1991, cuando Bordón era gobernador. El fiscal también imputó al ex secretario general de la Gobernación, Luis Abrego, y otros dos funcionarios de su gestión. Aunque le quitó seriedad a la denuncia, Bordón se puso furioso al recibir la noticia en Cartagena de Indias, Colombia, donde expone sobre su gestión como gobernador en un seminario organizado por el Banco Mundial. "Curiosamente, esto aparece cuando falta una semana para tratar la ley sobre el financiamiento de la política que impulsó Bordón", afirmó ayer Conte Grand.



SANCHEZ REISSE

# De Madrid a Devoto

*La justicia española concedió la extradición del ex servicio de inteligencia, quien deberá responder en la Argentina por el secuestro del empresario Combál.*

La Audiencia Nacional de España concedió la extradición de Leandro Sánchez Reisse, el ex agente de Inteligencia acusado por la justicia argentina de integrar una banda de secuestradores que operó desde el Batallón 601 durante la última dictadura militar. Sánchez Reisse —que ya fue detenido en otras dos oportunidades, extraditado en una y liberado luego— deberá responder a los cargos de “secuestro y extorsión” por el rapto del empresario Fernando Combál, ocurrido el 8 de mayo de 1979. Combál salvó su vida pagando, entonces, un millón de dólares.

Las últimas peripecias del contador, licenciado en administración de empresas y ex agente de inteligencia Leandro Sánchez Reisse cobraron vértigo a partir del 28 de mayo pasado. Ese día fue apresado en la ciudad española de Cádiz, más exactamente en el puerto de Sanlúcar de Barrameda. Interpol Madrid lo llevó a la justicia y de allí pasó al Centro Penitenciario Tres. Desde 1992, pesaba sobre él una orden de “búsqueda y captura” librada por la jus-

ticia argentina.

Ahora, Sánchez Reisse, conocido también por sus alias de “Marqués” y “Lenny”, deberá comparecer ante el juez argentino Ricardo Warley, a cargo del caso Combál. El 8 de mayo de 1979, otros dos adscriptos a los servicios secretos del Ejército —Luis Martínez y Rubén Bufano— irrumpieron en el taxi que conducía al empresario Combál, en la esquina porteña de Aráoz y Santa Fe. Lo mantuvieron secuestrado en un lugar próximo a las Bodegas Giol, lo encapucharon, lo picanearon y lo golpearon. Veinte horas después lo reintegraron a su hogar, previo cobro de un millón de dólares. “Lenny”, una suerte de tesorero del Batallón de Inteligencia 601, fue el cerebro de la operación. En el 601 revistaba también Raúl Guglielminetti, socio de Sánchez Reisse en trabajos sucios y emprendimientos presuntamente dedicados al rubro artístico.

Entre 1977 y 1979 (bajo gobierno de la Junta de Videla, Massera y Agosti), la banda del 601 concretó unos cuarenta secuestros extorsivos.

Y las cuentas de los servicios elevan a 43 los millones recaudados. Sánchez Reisse fue también activo participante de la organización del Grupo de Tareas Exterior del Ejército, que asesoró en materia de torturas y represión clandestina a los contras nicaragüenses y a paramilitares hondureños, entre otros. “Lenny” tenía base en Miami, donde funcionaba “Silver Dollar”, firma fundada por Guglielminetti, a la que siempre se sospechó de ser pantalla para el tráfico de armas.

Fue el intento de cobro de otro rapto —el del empresario Carlos Koldobsky, en Suiza, 1982— el que lo llevó por primera vez a la cárcel. Combál viajó a Ginebra y reconoció en rueda de presos a sus tres captores. Tres años después, el ex servicio se fugó de la cárcel de Champ Dollon. Voló a Estados Unidos, donde alguna vez gozó de la protección de la CIA. Sus viejos contactos no eran menores: uno de sus socios en la empresa “Argenshow” fue Norman Faber, a su vez socio de William Casey, jefe de la CIA hasta su muerte.

En el '87 volvió a ser detenido. Lo extraditaron a la Argentina, pero el juez Luis Cevalco no encontró méritos para procesarlo. La Cámara consideró “insanablemente nulo” el fallo. Ya era tarde: “Lenny” había volado a España, donde habitó una casa sevillana, en la avenida República Argentina, hasta pocos días antes de ésta, su más reciente captura.

Primero, Sánchez Reisse resistió la extradición argumentando que su vida corría peligro. En los Tribunales argentinos es vox pópuli que el ex agente siempre intentó canjear información por beneficios en su status procesal y así habría contribuido a desarticular una banda dedicada al robo de obras de arte. Se dice, incluso, que algo tuvo que ver en la identificación de los secuestradores de Mauricio Macri (1991). Pero en unos meses cambió de opinión y expresó que “deseaba” ser extraditado, trámite que comenzará a cumplirse la próxima semana, cuando efectivos del departamento Interpol de la Policía Federal Argentina viajen a España para hacerse cargo del traslado del que en la dictadura eligió como nombre de guerra el de “Jorge Vieyra”.



El ex servicio de inteligencia Sánchez Reisse, ahora preso en Madrid. Recaudador del 601, licenciado, secuestrador y experto en trabajos sucios.

## PRESUPUESTO

### La justicia recortada

El administrador de la Corte Suprema de Justicia, Nicolás Reyes, alertó ayer que es “imposible” solventar la actividad de los tribunales con la partida fijada en el presupuesto del año que viene para el Poder Judicial, que hay vacantes que no se cubren por falta de recursos y que el servicio de la administración de justicia podría entrar en un “colapso”.

Reyes exteriorizó su preocupación ante la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados, cuyos miembros analizan la citación de algún ministro de la Corte para exponer sobre los efectos de la diferencia entre los 800 mil pesos que solicitó la Corte para la administración de justicia en 1996 y los 542 mil que dictaminó el Ministerio de Economía. Apenas regrese del exterior el titular de la Corte, Julio Nazareno,

la convocatoria quedará formalizada.

“El doctor Reyes contestó que era imposible enfrentar la actividad del '96 con el monto asignado”, contó el radical Enrique Mathov. Aseguró también que hay 62 cargos de magistrados que no podrán ser cubiertos por falta de recursos.

La Comisión de Justicia, controlada por peronistas y radicales, deliberó a puertas cerradas, para discutir una posible reasignación de recursos presupuestarios para abastecer las arcas de la Justicia y contribuir “al funcionamiento del sistema”, según palabras de un legislador oficialista que, con reserva de identidad, reconoció las dificultades que su bloque tiene para introducir modificaciones a un presupuesto “que viene más que ajustado” y que ya es cuestión saldada en el interior del gabinete.

## DUELO

### Un tipo de pocas pulgas

La audiencia oral y pública del juicio a los ex Albatros que participaron del último alzamiento carapintada derivó ayer en una situación insólita cuando uno de los abogados defensores retó a duelo al fiscal Jorge Aguilar.

El enfrentamiento se desató durante un cuarto intermedio, cuando el fiscal Aguilar rehusó un diálogo con el abogado José Luis Cordero diciéndole: “Con usted no tengo nada que hablar”. El letrado que asiste a los carapintados de la Prefectura consideró que esa frase era “una falta grave” que ameritaba un formal reto a duelo, sin aclarar entre qué armas tendría que elegir Aguilar.

El Tribunal Oral número cuatro retomó ayer las audiencias, luego de la que se desarrolló el lunes pasado,

cuando los defensores hicieron tantos planteos juntos que obligaron a un paréntesis. Una vez desestimadas las nulidades interpuestas, el proceso sigue su curso.

La causa involucra a 76 personas, entre ex miembros de la Prefectura y civiles que el 3 de diciembre de 1990 participaron entusiastas de la cruenta rebelión encabezada por el ex coronel Mohamed Alf Seinfeldín. Quince de los enjuiciados permanecen detenidos en Montevideo, con pedido de extradición en trámite. Entre ellos está Raúl de Sagastizábal, el subprefecto que por ser el cabecilla del grupo le da su apellidado a la causa “Sagastizábal y otros”.

La próxima audiencia se realizará el lunes. Ese día está previsto que el Tribunal inicie la ronda de indagatorias a los procesados.



*Autoconstrucción de viviendas en Rosario.*

## 40.000 rosarinos saben lo que es tener su casa sin ahorrar esfuerzos.

Erradicación de villas por autoconstrucción de viviendas en 44 asentamientos ubicados en Rosario. Un Plan Integral que el Gobierno Nacional y la Secretaría de Desarrollo Social están llevando adelante.

Con el aporte de los fondos que Lotería Nacional recauda a través del juego.

El valor de la solidaridad: respuestas para más de 1.800.000 argentinos.



Lotaría Nacional  
Sociedad del Estado  
Difunde este Plan

SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL  
PRESIDENCIA DE LA NACION



## KAREN

Karen Fontana, la nena de 15 meses que se encontraba en emergencia nacional a causa de una hepatitis fulminante, fue trasplantada ayer y se encuentra en buen estado de salud general, aunque sigue internada en terapia intensiva. La operación para concretar el trasplante de hígado demandó unas 12 horas, en tanto los médicos advirtieron que "habrá que esperar las próximas 48 o 72 horas, porque son las que nos van a permitir dar un diagnóstico más preciso de la salud de la nena". De todas maneras, el jefe de Trasplantes Hepáticos señaló que "ya es muy importante que la beba haya tolerado la cirugía".

## Inscripción en la secundaria

A partir del lunes próximo, los pibes de séptimo grado tienen tarea extra: anotarse en la escuela secundaria que hayan elegido. Para hacerlo tendrán tiempo hasta el 10 de noviembre, según la inicial de sus apellidos. De la A a la G deberán inscribirse entre el lunes y el 1º de noviembre; de la H a la O, del 2 al 6 de noviembre; y de la P a la Z, el 7 y 8 de ese mes. El 9 y el 10 habrá una segunda oportunidad para quienes no se hubieran inscripto en su momento. El horario habilitado será de 9 a 17, y los documentos a presentar serán el DNI y la constancia de 7º grado o certificado de terminación de estudios.

## Mangini sigue procesado

La Cámara de Apelaciones rechazó el pedido de hábeas corpus presentado por Ernesto Mangini, el médico que crió junto a su esposa como propio al pequeño Juan Manuel durante 17 meses. El bebé fue devuelto por la Justicia a sus verdaderos padres. Ahora, la decisión de los camaristas implica que la causa vuelva al juez Carlos Polledo, quien procesó a Mangini por el delito de sustracción de menor. Por otra parte, el juez de menores Francisco Mogaburu aún no se expidió sobre el régimen de visitas solicitado por Mangini tras la restitución de Juan Manuel.

## Asalto a una obra social

Un grupo comando robó ayer 35 mil dólares de la sede de la obra social del gremio de la construcción, mediante un golpe en el que los ladrones hasta amenazaron con tirar una granada si los empleados se resistían a entregar el dinero. Sin embargo, los delincuentes demostraron una buena cuota de profesionalidad: el personal que estaba en la oficina contigua a la robada no se enteró de lo ocurría.

## Padres a la Justicia

La Justicia de Entre Ríos indagará hoy a los padres de los dos menores encontrados ayer abandonados y en estado avanzado de desnutrición, en un rancho de la ciudad de La Paz, cuya puerta principal estaba encadenada. Según denuncias de los vecinos, Ramón Sosa Izaurralde y Antonia Altamirano, los padres de los niños, se iban de la casa por varios días y ataban a sus hijos Oscar, de tres años, y Augusto, de uno, a las patas de la cama para que no se escapasen.

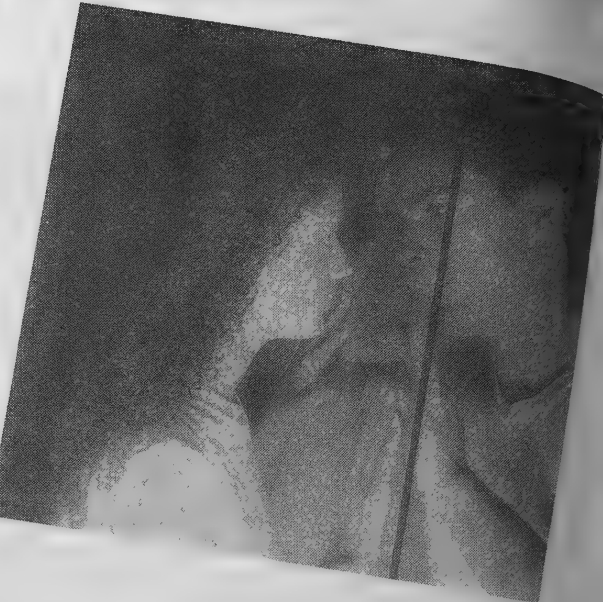
## CARACTERISTICAS DE LOS PORTADORES EN DISTINTAS

# LAS FORMAS DEL

En Rosario, la transmisión por compartir jeringas llega al 75 por ciento. En Córdoba, en cambio, es sólo del 20 por ciento. A la falta de una campaña nacional, se suman las contradicciones entre los ministerios provinciales sobre cómo encarar la prevención. Estas fueron los primeros temas del II Congreso Argentino de Sida, que comenzó a sesionar ayer en la ciudad de Córdoba con el testimonio de dos personas seropositivas.

(Por Pedro Lipcovich, desde Córdoba) Se inauguró ayer en la ciudad universitaria de esta ciudad el II Congreso Argentino de Sida, con una impresionante cantidad de público e importantes personalidades de todo el mundo. En el acto de apertura hablaron el presidente del congreso, Pedro Cahn, el ministro de Salud de Córdoba, Enrique Borrini, y dos personas seropositivas. Representantes de entidades de todo el país ofrecieron a *Página/12* un mosaico de la lucha contra el sida. La enfermedad está creciendo en localidades pequeñas, y entre las regiones hay variaciones notables: en Rosario, la transmisión por compartir jeringas llega al 75 por ciento y es de sólo el 20 por ciento en Córdoba. En algunas provincias, hay contradicciones entre los ministerios sobre cómo encarar la prevención. Testimonios de la discriminación contra los seropositivos y también de su creciente aceptación por la gente común.

"En Córdoba, en los últimos tres años, la epidemia se ha ido desplazando hacia el interior de la provincia—dice Hugo Roland, subdirector del hospital Rawson que atiende al 98 por ciento de los enfermos de sida de Córdoba—: el año pasado el 35 por ciento de los pacientes provino de localidades del interior. En todos los departamentos de la provincia hay personas infectadas. Córdoba tiene el 5 por ciento del total de enfermos del país. Hay un predominio



en la transmisión por vía sexual, que es del 62 por ciento. La proporción de adictos es relativamente baja, alrededor del 20 por ciento."

"En discriminación, Córdoba no es mejor que el resto del país—agrega Roland—. Hace dos días un paciente nuestro tuvo que hacer una presentación ante escribano porque en la clínica que lo atendía se nega-

ban, con pretextos, a hacerle una intervención quirúrgica, la extirpación del bazo, que necesitaba para sobrevivir."

"En Rosario hay un notable predominio de la transmisión por drogadicción endovenosa, llegando al 75 por ciento de los infectados—dice José Biglione y Guillermo Weisburd, jefes de clínica en el hospital Carrasco— y es preocupante el aumento de la tuberculosis: un 40 por ciento de enfermos de sida la contraen, y un gran porcentaje de las tuberculosis actuales son resistentes a los principales antibióticos." Sin embargo, "en Rosario ha disminuido la estigmatización de los seropositivos, y las familias de nuestros pacientes están interviniendo

## LEY DE SALUD REPRODUCTIVA

# Un debate que crece en espiral

La polémica por el proyecto de ley de Salud Reproductiva parece no tener fondo. Un día después de que su tratamiento en la Cámara de Diputados fuera abortado por la intervención del ministro de Justicia, Rodolfo Barra, se multiplicaron ayer declaraciones de legisladores a favor y en contra del dictamen que finalmente consensuó el bloque justicialista y que básicamente radica en aceptar el proyecto de ley propuesto por frepasistas y radicales, pero eliminándole el artículo 5, que enumeraba los métodos anticonceptivos, y pone en manos del Ministerio de Salud y Acción Social ese listado. La diferencia no es banal, según insistió ayer Graciela Fernández Meijide, una de las autoras del proyecto original: si la ley no enumera los métodos "carece prácticamente de sentido, queda vacía de contenido", afirmó.

"En nuestra sociedad—argumentó la flamante senadora electa—, permanentemente se polemiza sobre los métodos anticonceptivos y su utilización. Sobre este tema, recordando que ninguno de los métodos autorizados por el Ministerio de Salud es abortivo, ya se ha pronunciado en reiteradas oportunidades la comunidad científica. La ley debe enumerar los métodos para evitar que esta polémica se repita en los centros de salud, hospitales y obras sociales cada vez que se efectúan prestaciones."

Ayer, otra de las autoras del proyecto original, la diputada Cristina Zuccardi, reiteró un pedido de preferencia para que la iniciativa sea tratada el próximo miércoles. "Sectores oscurantistas pretenden ganar en la liga lo que van a perder en la cancha. Quieren evitar que en la ley de salud reproductiva aparezca el listado de métodos anticonceptivos porque de cara a la sociedad no resisten el debate ni desde el punto de vista científico, ni social ni ético", indicó.

También la radical Elsa Carca salió al ruedo para cuestionar la validez del dictamen del justicialismo, por cuanto las diferentes comisiones ya se habían reunido para consensuar y emitir otro dictamen previo. "Con disgusto y superando nuestra capacidad de asombro asistimos a un acto más de la tradición abierta por el diputrucho, pues el justicialismo estaría impulsando un seudodictamen sobre la ley de salud reproductiva", afirmó.

Ayer por la mañana, el diputado justicialista José Manuel Corchuelo Blasco—presidente de la Comisión de Salud de Diputados— confirmó las sospechas de Carca. Anunció que el bloque justicialista había arribado a un dictamen único, e incluso afirmó que ese bloque "impulsa la rápida aprobación del proyecto para la creación del Programa de Procreación Responsable", porque, aseguró, "los argentinos no podemos permanecer inmóviles frente a los centenares de miles de abortos ilegales que se realizan y a la gran cantidad de mujeres que mueren en esas intervenciones clandestinas". Sobre el listado de métodos anticonceptivos, ni palabra.

Contra frepasistas, radicales y justicialistas salieron a su turno a opinar los del MODIN. Tras consignar que la Constitución nacional garantiza la defensa de la vida desde la concepción, y haciendo caso omiso de que los métodos anticonceptivos precisamente lo que hacen es evitarla, el capitán retirado Jorge Ferreyra aseguró en un comunicado que "algunos políticos de partidos mayoritarios siguen viviendo en la pecera, porque se preocupan por los pinguinos empetrolados y por otro condenan a los seres humanos a la muerte, pero además, en vez de atacar a las causas del problema—falta de educación y justicia social— atacan sus consecuencias repartiendo DIU o profilácticos".

## Cómo prevenir

(Por P. L.) En Jesús María, una localidad cordobesa de sólo 20.000 habitantes, desde hace tres años 70 chicos que integran ACES, Adolescentes Contra el Sida, hacen prevención en escuelas secundarias y primarias. "El mensaje transmitido por pares es mucho más efectivo que si lo dijera un gran doctor", explica Ignacio Aguirre, uno de los dos adultos que integran la entidad. "Nuestra especialista en preservativos tiene 13 años y se llama Vicki: en las escuelas explica cómo ponerse y a las chicas las reta, les explica qué importante es que las mujeres asuman su rol en el cuidado de la salud. Hubo gente que llamó diciendo que es inmoral que los chicos hablen de esas cosas, y Vicki contestó: ¿No les parece mucho más inmoral dejar que se mueran los chicos?"

"Cuidate, quereme" es uno de los lemas que inventaron los adolescentes juejeños en lucha contra el sida, explica Daniel Gaggero, coordinador del Programa de Prevención del Sida de la Universidad de Jujuy. "Hemos capacitado a 30 alumnos de nuestra carrera de educación para la salud, que a su vez hacen talleres para capacitar a estudiantes secundarios, que son ya más de 200. Ellos diseñan mensajes para sus pares desde su propio código de comunicación."



## SIDA

## La familia

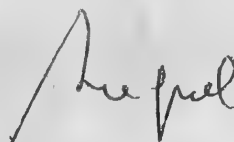
(Por P. C.) "Uno necesita un entorno que lo rodee y lo ayude, pero es importante que uno mismo sea capaz de generar ese entorno", dijo, en la intervención más emocionante del acto inaugural, "Carlos", seropositivo. "Hace cuatro años que hice la seroconversión. Sentí entonces mucho miedo, claro, pero sabía también que había un día después: que tenía que seguir viviendo dignamente. Busqué contención en la familia y los amigos—siguió diciendo, sin leer, afianzándose a medida que hablaba—, lo necesitaba para seguir con mis proyectos y generar proyectos nuevos: es importante ver más del HIV. Elegí un médico infectólogo y seguí con él. En determinado momento resolví que era necesario también un terapeuta: empecé una terapia tradicional, después hice también un grupo de apoyo. Mantuve siempre el mismo entorno profesional, traté de responder a una escuela: si uno empieza a seguir todo lo que la gente dice que les sirvió a otros, termina confundido y embarullado. Hay que buscar contención, pero hay que cuidarse al buscarla. Hay gente que dice que cura el sida con inventos milagrosos, pero no es así", finalizó el HIV positivo que prefirió no decir su nombre.

mucho y bien —dijo Liliana Sosa, psicóloga en el departamento de Salud Mental de la Facultad de Medicina de Rosario—. En los últimos tres años los jueces y los médicos forenses aceptan nuestro trabajo con grupos de adictos seropositivos y la población empieza a darse cuenta de que el sida es problema de todos. Es que los enfermos ya no se quedan en su casa, no se automarginan tanto".

"Nuestra política preventiva difiere de la del Ministerio de Educación de la provincia—dijo Carlos Bayona, jefe del Programa de Enfermedades de Transmisión Sexual del Ministerio de Salud de Entre Ríos—: ellos insisten en promover la abstinencia sexual, pero nosotros no podemos desconocer formas de prevención como el preservativo, a partir de que el 16 por ciento de los embarazos en la provincia son en menores de 17 años y el 25 por ciento de las enfermedades de transmisión sexual en menores de 19."

"De las 80 personas por mes que en Mar del Plata van espontáneamente a hacerse el test de seropositividad, que es gratuito, el 9 por ciento resulta estar infectado—dijo Guillermo Fanproyen, a cargo del Programa sida del Instituto Nacional de Epidemiología en esa ciudad—. En el penal de Batán hay un grupo de internos que trabaja con nosotros y han formado una asociación civil para defender sus derechos que logró avances importantes; allí hay por lo menos 34 personas infectadas."

"El sonido de eso que es para nosotros la escritura: una pasión, pero también un espacio a rodear y construir, un oficio."



Miguel Briante, 1994

MIGUEL

BRIANTE



**1** Podrán participar todos los escritores argentinos que presenten un relato inédito de su autoría, con excepción de aquellos que hayan tenido o tengan algún vínculo laboral con **Página/12**.

**2** El premio a los diez mejores relatos será su publicación por **Página/12** en un libro que se distribuirá gratuitamente con el diario.

**3** Los originales deberán ser dirigidos a:

Primer Premio de Relato

"Miguel Briante"

**Página/12**

Av. Belgrano 673

(1092) Capital Federal

Hasta el viernes 12 de enero de 1996 a las 17 hs. El fallo del jurado, contra el que no será admisible recurso alguno, se dará a conocer durante el mes de marzo de 1996.

**4** Integrarán el jurado los escritores **Antonio Dal Masetto, Juan Gelman, Tomás Eloy Martínez y Osvaldo Soriano**.

**5** Los relatos tendrán que estar escritos en español y su extensión no será inferior a las cinco ni superior a las diez páginas carta (norma DIN A4 210 x 297 mm), claramente mecanografiadas a doble espacio en una sola de sus caras, a razón de 60 caracteres por línea.

**6** Cada autor deberá presentar tres copias encarpetadas de su relato, firmada con seudónimo. En sobre aparte y cerrado, en cuyo exterior constará el seudónimo, deberá incluirse un pliego donde figuren el nombre, apellido, dirección y teléfono del autor.

**7** Quien presente más de un relato quedará automáticamente fuera de concurso.

**8** Los originales no serán devueltos.

**9** Los diez autores premiados se comprometerán a no reproducir, traducir, vender o difundir por cualquier medio su relato hasta pasados 3 meses de la publicación del mismo por **Página/12**, según las condiciones establecidas en el punto 2.

**10** Presentar un relato a este concurso importa la aceptación por parte del autor de estas bases, y su compromiso a no retirarlo del mismo antes de que el jurado se haya expedido.

**Página/12**

Comisión Homenaje a Miguel Briante

**Página/12**

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: (087) 31-2258 / 31-8478

# La gente de Morón cuida que no le roben las camas

Rousselot ordenó reducir de 120 a 80 las camas del hospital municipal. Pero médicos y pacientes evitaron que un camión de basura se llevara los 40 colchones.

(Por Eduardo Videla) La Municipalidad de Morón llevó a cabo esta semana una de las formas más descarnadas del ajuste presupuestario: el secretario de Salud de la comuna, Florencio Casabilla, ordenó retirar 40 de las 120 camas que tiene el hospital municipal Ostaciana B. de Lavignole. "No nos cierran las cuentas, no llegamos al 10 de diciembre", argumentó el funcionario ante los representantes del Colegio Médico y la Asociación de Profesionales del hospital. La medida se intentó ejecutar el martes, pero la inmediata reacción de los profesionales y de los pacientes que se atendían en el hospital frustró ese propósito: la misma gente rescató los colchones que un grupo de obreros había subido a un camión recolector de residuos de la comuna.

La presencia del camión municipal y de los empleados cargando los colchones generó la inmediata reacción de los médicos y del público. En cuestión de minutos, decenas de personas rodearon el vehículo, que quedó inmovilizado, hasta que la directora del hospital ordenó reponer la carga en su lugar. El episodio quedó registrado por los cronistas y las cámaras de nu-

merosos medios locales.

El Colegio de Médicos de Morón y la Asociación de Profesionales rechazaron el intento de achicamiento del hospital y declararon el estado de alerta. "La Municipalidad quiere solucionar un problema pero va a originar otro, porque con la reducción de camas va a quedar desatendida la salud pública", dijo a **Página/12** el titular del Colegio, Daniel Alonso. "Estamos trabajando a 'cama caliente'. Es imposible eliminar camas porque se hace muy difícil encontrar un lugar donde derivar a los pacientes", agregó Antonio Lascalle, titular de la Asociación.

"El secretario de Salud nos explicó primero que se iban a cambiar camas viejas por nuevas. Pero después reconoció que tenían que achicar gastos, que no había presupuesto para llegar al 10 de diciembre", relataron los profesionales.

Los médicos denunciaron que tras el episodio del martes, el secretario de Salud envió una nota a la dirección del hospital pidiendo que se identifique a los promotores de la protesta. El pedido fue rechazado en forma tajante por la directora del centro de salud.

Los profesionales alertaron además

que la comuna hizo circular el borrador de un proyecto que prevé reducciones horarias en el plantel de profesionales del hospital: los que trabajan 36 horas semanales pasarían a cumplir 24, y los de 24 cubrirían turnos hasta 18 horas por semana. Según sostienen los médicos, una norma de ese tenor violaría la ley provincial que regula la carrera hospitalaria que establece —entre otros puntos— los horarios de los profesionales.

Las medidas de ajuste impulsadas por el municipio se inscriben en una ofensiva desatada desde el gobierno bonaerense para implementar normativas más rígidas para el personal, tanto provincial como municipal, en el marco de un denominado plan de racionalización. A ese objetivo apuntan la ley de disponibilidad de 120.000 agentes municipales, sancionada hace 15 días, el proyecto de estatuto único para trabajadores comunales, que se tramita en la Legislatura, y el nuevo régimen hospitalario, diseñado por el ministro de Salud, Juan José Mussi. En oposición a estas medidas, la Comisión Interhospitalaria del Conurbano y Provincial (CICOP) organizó una protesta, que se llevará a cabo el jueves próximo.



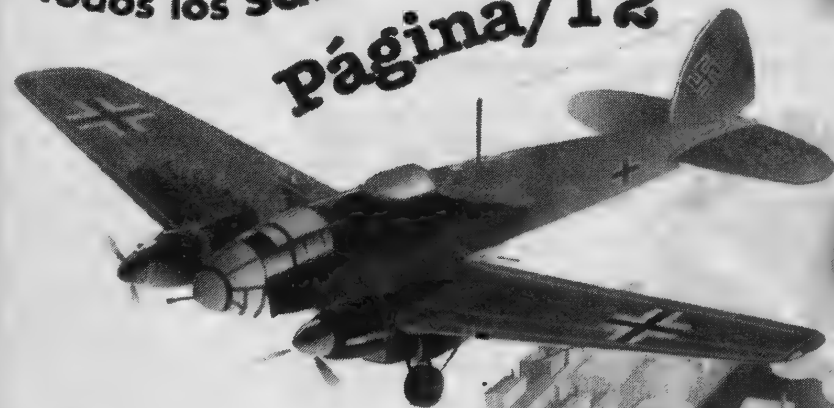
Tony Valdez

## Protesta con barbijos

Más de trescientos residentes de veintidós hospitales públicos porteños manifestaron ayer frente a la Secretaría de Salud comunal en reclamo del contrato de 142 residentes instructores y de programas especiales. Muchos de los manifestantes optaron por marchar con barbijos para impedir ser individualizados, tras conocerse que, tal como adelantó este diario, los directores de hospitales fueron citados por funcionarios municipales que exhibieron, intimidatoriamente, videos de dos marchas anteriores de residentes. El delegado del Hospital Gutiérrez, Pablo Bonani, añadió ayer que en esa reunión con los directores se habló de "listas" de médicos que participan en movilizaciones, y denominó "persecución ideológica" a la actitud asumida por la comuna.

Los manifestantes cortaron el tránsito en la esquina de Roque Sáenz Peña y Carlos Pellegrini, donde está ubicada la Secretaría de Salud. Cuatro delegados de los hospitales Argerich, Durand, Santojanni y Gutiérrez ingresaron para dialogar con el titular de la dependencia, Ricardo Joost Newbery, sobre la situación de 42 instructores residentes —médicos, psicólogos, psicopedagogos, trabajadores sociales y nutricionistas— y la de 100 instructores de programas especiales —sida y nutrición, entre otras áreas—. A diferencia de oportunidades anteriores, los residentes permanecieron en la calle en estricto silencio.

Todos los sábados con  
**página/12**



8 fascículos coleccionables  
de 16 páginas a todo color.

Con cada entrega, un mapa  
o una panorámica de batalla.

En el 50º aniversario de la  
guerra más destructiva de la  
historia.



**MEMORIA**  
de la 2da.  
**GUERRA**  
**MUNDIAL**

**EL PAIS**

**Página/12**

Un documento  
para no  
olvidar



## PRIMER CONGRESO MUNDIAL DE AMAS DE CASA

# Que sepa abrir la puerta

Cómo ser "compañera perfecta del hombre" es el eje del congreso que inauguró ayer Cavallo, junto a Sonia. Lita de Lazzari, presidenta de la Liga local de Amas de Casa, asegura que las feministas tienen la culpa del sida.

(Por Susana Viau) La ceremonia de apertura se fue postergando y la culpa la tuvo la agenda de Domingo Cavallo, quien llegó recién pasado el mediodía acompañado de su mujer, Sonia Abrazian. Juntos escucharon a la banda de la Fuerza Aérea, requerida para que a la inauguración del Primer Congreso Mundial de Amas de Casa no le faltaran los himnos del país sede y de las delegaciones extranjeras. Después de escuchar la intervención del ministro, que habló un buen rato bajo la mirada satisfecha de la presidenta de la Liga de Amas de Casa, Lita de Lazzari, las asistentes, acosadas por el hambre, se volcaron a los puestos de degustación de empresas alimentarias instalados en la planta baja del Hotel Bauen que las atiborraron de yogures, gaseosas, ravioles, salados y helados. La ingesta ayudó a hacer más tolerable la espera de la segunda parte de esa sesión inaugural que animó la ingeniera María Julia Alsogaray, una concurrencia forzosa atribuible al reclamo de la italiana Tina Leonzi, titular de la Unión Intercontinental de Amas de Casa (UNICA), quien pidió la presencia en el lugar de "la mujer con el cargo más alto del gobierno".

En realidad, la ingeniera no era precisamente el modelo vivo de lo que la conservadora federación propone como deseable para sus militantes: entregada a las labores domésticas, dedicada a la crianza de los niños, al cuidado del marido y la economía familiar, "la compañera perfecta e ideal del hombre", al decir de la delegada peruana Carmen Luján de Schmitt. Estos conceptos, en versiones más o menos radicalizadas, hacen al ideario de la casi totalidad de las filiales de UNICA y que quizá la veintena de participantes españolas —la más nutrida de las delegaciones, una auténtica multitud— podría traducir a su propio refranero que aconseja "la mujer en casa y con la pata quebrada". Sin embargo, la funcionaria acaparó la atención de las locales. "Había pedido que no se demorara porque tenía muy poco tiempo. Pero la ametrallaron a preguntas. Llegó a las 5 de la tarde y se quedó una hora y tres cuartos. Casi todas las preguntas fueron referidas a su tema, el medio ambiente. Es que a las nuestras les interesa mucho el tema. Sobre todo a las del interior. El interior es mucho más ecológico que nosotros", explicó, ya afónica, María José Colín de Fernández Romero, secretaria del congreso.

Fernández Romero consideró que el número reunido permitía evaluar como un éxito el evento, aunque las visitantes fueron menos de las esperadas. Las deserciones fueron explicadas por las mujeres de la Liga como un coletazo de la reciente reunión de Beijing: "Los dos congresos fueron muy seguidos y los gastos de pasaje y estadía son demasiado grandes. Faltaron Francia, India, Sudáfrica". A nivel doméstico, las filiales de la liga solucionaron sus problemas financieros recurriendo a sponsors que dieron "becas" de 250 pesos para los gastos de traslados y alojamiento de las afiliadas que vivieran a más de 50 kilómetros de la capital. El folleto del congreso no permite saber con claridad de qué se hablará en este foro de señoras instaladas en la calle Corrientes durante 48 horas. Las intervenciones de las ex-



"Las feministas lo único que hicieron fue traer el sida al mundo, con el amor libre, con la libertad sexual y todo eso."

Lita de Lazzari, presidenta de la Liga de Amas de Casa y autora de la frase, logró la presencia de Cavallo y María Julia.

tranjeras se anuncian como: "Ama de casa en Rusia", "Ama de casa en Alemania", "Ama de casa en Uruguay", pero como ya es sabido la casa es un mundo y es probable que las deliberaciones propongan un delicioso y reaccionario retablo kitsch. Eso sí, extraoficialmente las organizadoras informan que, según es norma, la cuestión central es "la familia". "Nosotros estamos por la defensa de la familia y en contra del aborto, con-

sideramos que desde el momento de la formación es un ser humano", reivindica Fernández Romero que, aunque olvidada del sujeto, transmite con fidelidad la cosmogonía de su jefa, Lita de Lazzari, que ya se ha zambullido, cargada de flores, en el interior de un taxi.

Claro, las subordinadas de estos matronazgos se cuidan más que sus líderes. Las dirigentes, sin pelos en la lengua, como la recalcitrante es-

pañola Crenilde Febo Martínez, claman por "un reconocimiento legal de que el sueldo que entra en casa es un sueldo compartido". Más audaz, con todo, ha sido Lazzari. Ella, con alegre soltura, acaba de clavar una pica, por ahora en Flandes: "Sin hablar por la Liga, lo que digo es que las feministas lo único que hicieron fue traer el sida al mundo, con el amor libre, con la libertad sexual y todo eso".

## POLEMICA POR UN HALLAZGO EN PERU

# Momias y derechos exclusivos

La imagen de "la mujer de hielo" del cerro Ampato recorrió el mundo hace dos días. La reproducción de su rostro de ojos vacíos, dientes intactos y piel apergamizada fue fruto de la presión que durante meses ejerció la prensa peruana sobre el Instituto Nacional de Cultura del Perú. En rigor, "la mujer de hielo" y otras dos momias de víctimas ofrecidas en sacrificio por los incas hace medio milenio fueron encontradas el mes pasado por una expedición arqueológica de la que participaron peruanos y norteamericanos, pero inmediatamente después la revista *National Geographic* realizó "una donación" a los expedicionarios que, según sospechan los medios locales, le reportará tener acceso en exclusiva a las momias y a los informes que sobre ellas se elaboren. Pese a que enviados nacionales y extranjeros se hicieron presentes en el escarpado lugar del hallazgo, no pudieron filmar ni aproximarse.

Cuando trascendió en Perú que por primera vez habían sido hallados cuerpos congelados de víctimas de sacrificios —hasta ahora, los arqueólogos sólo habían encontrado restos secos, que tenían mucho menos para "decir"—, se generó una rápida expectativa en los medios locales. Por un lado, querían saber en qué lugar del cerro Ampato había sido descubierto el altar en el que hace más de 500 años jóvenes cuerpos de vírgenes eran ofrecidos al cielo para pedir, presuntamente, lluvia.



Imagen de la "mujer de hielo".

Por otro, querían verles las caras a las momias, que ya descansaban a salvo de su desintegración en una cámara frigorífica de Arequipa, 700 kilómetros al sur de Lima.

Ambas cosas fueron imposibles. En el Ampato, se prohibió el acceso a fotógrafos y camarógrafos. En Arequipa, después de innumerables presiones, apenas se logró que "Juana", una de las momias, fuera exhibida unos instantes, los suficientes para que su rostro recorriera el mundo.

El hecho de que la *National Geographic* haya "donado" unos 8.000 dólares al grupo de arqueólogos que realizó el hallazgo fue tomado como una "compra de derechos" que, tratándose de piezas de esta naturaleza, muchos consideraron escandalosa. A cambio de esa suma, la revista tendría acceso no sólo a sesiones de fotos exclusivas, sino también al informe que se elaborará sobre el tesoro arqueológico descubierto en Ampato.

Las dos primeras momias halladas pertenecen a "Juana" y a "Virginia", princesas vírgenes que habrían subido sin ofrecer resistencia a la cima del cerro para ser allí sacrificadas. Una espesa capa de hielo cubrió sus cuerpos —junto al de un guerrero también sacrificado, cuya misión era "custodiar" a las princesas en su tránsito al otro mundo—, hasta que, recientemente, una fractura permitió a los arqueólogos divisar los tocados de plumas y comenzar la excavación.

## El peaje, al Concejo

La municipalidad de Buenos Aires no podrá fijar el peaje de la autopista 9 de Julio Norte si la tarifa no es aprobada previamente por el Concejo Deliberante, según advirtieron ayer ediles de la oposición. Los concejales Eduardo Jozami (Frepaso) y José María García Arecha (UCR) recordaron que la ordenanza 45.584, sancionada en diciembre de 1991 para aprobar la reanudación de las obras de la autopista, dice textualmente que el cuerpo deliberativo deberá aprobar las tarifas correspondientes al peaje. El intendente Jorge Domínguez anunció el miércoles que el peaje en el tramo que unirá las avenidas 9 de Julio y Leopoldo Lugones será de 50 centavos.

## Condiciones ilegítimas

Un magistrado rosarino ordenó al Ministerio de Gobierno de la provincia de Santa Fe que, en un plazo de 30 días, "provea lo conducente para que cesen las ilegítimas formas y condiciones" de detención de 20 presos alojados en la comisaría 14° de la ciudad de Rosario. El juez de instrucción Carlos Trigilio hizo así lugar al hábeas corpus presentado por los detenidos.

## Colecta para Matías

El 11 de noviembre se realizará en el Colegio Parroquial San José Obrero un festival destinado a reunir fondos para la operación de Matías Trapani, un niño de 3 años afectado desde su nacimiento por una encefalopatía crónica. El pequeño debe ser intervenido en el Centro de Restauración Neurológica de Cuba y para ello son necesarios 14 mil dólares. El colegio está ubicado en Blanco Encalada 843, de la localidad bonaerense de Villa Maadero. Matías fue sometido a siete operaciones en Cuba y ahora fue citado por los médicos de La Habana para continuar su tratamiento a partir de enero próximo. La familia Trapani remitió numerosas cartas a la Fundación Carlos Menem hijo y al Consejo de la Mujer bonaerense, que dirige la esposa del gobernador, Hilda Duhalde. También solicitó un subsidio al Ministerio de Salud provincial. Pero todavía no obtuvo apoyo estatal. Además del festival, la familia de Matías abrió una cuenta en la sucursal San Justo del Banco Nación, cuyo número es el 900-18238/3.

## Temporal en Santa Fe

Un niño de 11 años murió electrocutado ayer a la madrugada en la ciudad de Santa Fe en medio de un violento temporal de viento y granizo que azotó a la zona centro-oeste de la provincia. Alejandro Lanzardi falleció al tocar, bajo la lluvia, un poste de alumbrado público situado en la esquina de Piedra Buena y Figueroa, del barrio Estanislao López, al norte de la capital santafesina.

## Prohibido girar

Como consecuencia de la próxima inauguración de la autopista 9 de Julio Norte, desde ayer los automotores que circulen por la calle Carlos Pellegrini no podrán girar hacia la izquierda en la calle Junca. El tramo norte de la autopista, bautizada con el nombre "Presidente Doctor Arturo Illia", quedará habilitado el lunes por el intendente porteño Jorge Domínguez.

## Cámara de gas para perros

Una jueza fueguina consideró que no es delito matar perros callejeros en cámaras de gas para acabar con la superpoblación de canes en Ushuaia. Ante una denuncia de la sociedad protectora de animales local (ARAF), la jueza María Cristina Barrionuevo resolvió, en un fallo conocido ayer, que "no constituye delito" que la perrera de la comuna local mate perros asfixiándolos con monóxido de carbono. Los perros son encerrados en la cabina de una camioneta, donde se introduce la prolongación de un caño de escape, y permanecen allí hasta que mueren. "Es lamentable que se sigan usando metodologías propias del nazismo para exterminar seres vivos y, lo que es peor, que una jueza de esta ciudad no lo considere delito", afirmó la presidenta de la sociedad protectora. La denuncia sostenía que en los últimos días fueron muertos más de 80 perros con esa metodología.

# En diez municipios ya se largó la cruzada antimosquitos

Como todos los años desde que hizo su arribo el peligroso mosquito "Aedes aegypti" -transmisor de la fiebre amarilla-, comenzó en los municipios de la costa un operativo para eliminar insectos.



El gobierno bonaerense lanzó ayer una campaña antimosquitos que comprenderá los diez municipios ubicados sobre la costa del Río de la Plata y en la zona del Delta. Desde 1989, ante la aparición del mosquito *Aedes aegypti*, transmisor de la fiebre amarilla y el dengue, los operativos vienen realizándose con mayor intensidad. La Dirección de Saneamiento del Ministerio de Salud de la provincia de Buenos Aires anunció que la tarea comenzó en los partidos de Tigre, San Isidro y Vicente López, donde el control biológico se realiza mediante la aplicación aérea de BTI (*Bacillus Thu-*

*riengensis Israeliensis*), una sustancia inocua para el ser humano.

El BTI tiene la virtud de controlar la larva del mosquito y eliminarla antes de que nazca. Ante algunas críticas según las cuales los operativos iban a ser selectivos, el director de Saneamiento bonaerense, Héctor Marchan Bozzi, aclaró que la campaña "está despojada del sentido discriminatorio que algunos incontinentes quisieron imprimirle". El funcionario puntualizó que "el cronograma estipulado contempla a todos los distritos ubicados en lo que se denomina el cordón costero del Río de la Plata", desde el Tigre hasta Ensenada.

Consultado por **Página/12**, el entomólogo Gustavo Rossi destacó las bondades del BTI y su carácter de inocuo para los humanos. Sobre las campañas, dijo que las mismas "son positivas si se realizan en la época y en la forma adecuadas". Marchan Bozzi, por su parte, sostuvo que "la aplicación del BTI se realizará en condiciones ideales ya que la lluvia caída y la temperatura en el agua colaboran en estos días con la gran eclosión de larvas". El funcionario insistió en que para evitar "suspicias y especulaciones políticas", las diez intendencias involucradas en el programa recibieron "una certificación fehaciente del comienzo de la campaña y el día en que cada partido recibirá el saneamiento".

El sábado se realizará la fumigación aérea con BTI sobre el partido de San Fernando, mientras que la labor continuará el lunes, martes y miércoles de la próxima semana en Berazategui, Quilmes y Avellaneda, respectivamente. Los días 2, 3 y

4 de noviembre se harán fumigaciones sobre los partidos de Ensenada, Berisso y en la zona del Gran La Plata, completando la primera etapa del plan provincial.

La segunda etapa comenzará una vez que se tengan los resultados de la evaluación que realizará un equipo de biólogos y entomólogos. Ellos serán los que deberán determinar las zonas en las cuales se tendrá que combatir al mosquito adulto que logró escapar de la primera etapa. En este caso se utilizarán "insecticidas de baja toxicidad (piretroides)". El programa concluirá con el tratamiento terrestre, mediante una recomendación por cerca de 500 hectáreas, determinadas también por el equipo de técnicos y profesionales. La campaña, llamada Programa Integrado de Control de Dípteros (mosquitos), se realiza por segunda vez en territorio de la provincia. Las bases de operaciones estarán asentadas en San Fernando (zona norte) y Punta Lara (zona sur).

## El próximo domingo BIBLIOTECA Página/12 regala un libro

Estaba tan embebido  
tan absorto y ajeno  
que se quedó mi sentido  
de todo sentir privado  
y el espíritu dotado  
de un entender no entendiendo  
toda ciencia trascendiendo.

# Poesías

## de San Juan de la Cruz



Mario Manusia

## Polideportivos en peligro

Un grupo de madres de chicos discapacitados protestó ayer frente a la Municipalidad a raíz del virtual cierre de las colonias para personas con necesidades especiales, que funcionaban en los polideportivos comunales. La caída presupuestaria en el área de acción social llevó a las autoridades municipales a profundizar el recorte de esos servicios recreativos a partir del verano pasado. "De siete centros que existían en ese momento ahora quedan sólo tres, y de los mil chicos que concurrían ahora sólo asisten unos 70", se quejó la concejala frentista María Elena Naddeo, quien acompañó el reclamo de las madres.

Según explicó la concejala, la mayoría de los 280 docentes ya no están en funciones y sólo quedan dos profesores en cada colonia que todavía está abierta. "Además, los traslados a los discapacitados también fueron recortados y, para colmo, únicamente pueden asistir a las actividades los discapacitados mentales, porque fueron eliminados los servicios para los que tienen discapacidades auditivas, visuales y motrices", señaló.

Las colonias para discapacitados fueron implementadas diez años atrás. Estaban programadas con las modalidades de verano, invierno, y la colonia de los sábados durante todo el año. A las actividades podían concurrir tanto chicos, como adolescentes y adultos, a quienes se les proveía una vianda. También funcionaban varios talleres, y hasta una huerta.

"Pero actualmente los cupos son limitados. Al polideportivo Martín Fierro concurren solamente 25 personas; al Avellaneda, 20; y al Chacabuco, 50. Los profesores que están allí no están capacitados para trabajar con personas con necesidades especiales y desde el sábado pasado se suspendieron las viandas", dijo Naddeo.

Las madres, además de reclamar la reimplantación de los servicios, solicitaron que las colonias tengan un presupuesto propio, para "evitar la recurrente incertidumbre sobre su continuidad", y pidieron participar como veedoras del programa "a fin de hacer aportes en la planificación de las actividades".



## NUEVAMENTE INTERNADO

# El trago más amargo de Boris Yeltsin

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, tuvo que ser internado de urgencia tras sufrir un ataque al corazón, el segundo en menos de cuatro meses. Los británicos lo dieron por muerto.

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Pilar Bonet, desde Moscú)

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, de 64 años, tuvo que ser hospitalizado ayer de urgencia, tras sufrir un ataque al corazón, el segundo en menos de cuatro meses, dos días después de haber regresado de su viaje a Francia y EE.UU. Las informaciones oficiales facilitadas anoche sobre la gravedad de la dolencia

son algo contradictorias, y el fiel ayudante presidencial, Victor Iliushin, su primer asesor, manifestó que el estado de salud de Yeltsin "no es motivo de gran optimismo", sin que quedara claro si sus palabras traducían un inquietante parte médico o eran una declaración política, no menos preocupante.

Los principales asesores de Yeltsin y los miembros de la administración presidencial se habían reunido anoche en el Kremlin, según informó la cadena de la televisión independiente, y observadores políticos hacían hincapié en la seriedad de la situación que se deriva de la enfermedad presidencial (tanto si ésta es grave como si no), considerando las crecientes tensiones que agitan la política rusa, desde la violencia en la república caucásica de Chechenia, donde los militares actúan de forma nerviosa e incontrolada, a los pronósticos favorables a los comunistas y adversarios de Yeltsin en los próximos comicios. Los observadores destacaban la falta de mecanismo técnico para el traspaso del poder al primer ministro, prevista por la ley fundamental en el caso de que el presidente este incapacitado.

El Kremlin anunció ayer que la visita de Yeltsin a China ha sido pospuesta hasta nuevo aviso y los medios diplomáticos occidentales en Moscú suponían que también ha sido suspendida la cumbre de los líderes de la ex Yugoslavia que debía celebrarse el 31 de octubre en Moscú bajo los auspicios del presidente Boris Yeltsin. La información de la agencia Itar-Tass sobre la enfermedad de éste, coincidió con una conferencia de prensa de Dmitri Riurikov, el asesor en política internacional del presidente, quien informó de los planes para el encuentro con los líderes de Bosnia, Croacia y Serbia que, según dijo, debía iniciar el proceso de regulación del conflicto en la ex Yugoslavia.

El 11 de julio pasado, Yeltsin fue hospitalizado tras sufrir una agudización de la isquemia cardíaca que padece. Tras ser dado de alta el 24 de julio, el presidente descansó durante 10 días más en un sanatorio. Posteriormente, el 9 de setiembre, Yeltsin se trasladó a la localidad de Sochi, en el Mar Negro, donde ha pasado un total de seis semanas de vacaciones este año. De Sochi el líder ruso regresó a Moscú el 2 de octubre. Desde entonces y hasta su regreso de Estados Unidos, el presidente parecía estar en muy buena forma y haber recuperado la peculiar energía que le caracteriza a finales de los ochenta y principios de los noventa, cuando encabezaba la oposición al sistema soviético encarnado por Mijail Gorbachov. Sin embargo, como en otras ocasiones, Yeltsin no ha podido recuperarse del esfuerzo realizado, y su recaída provoca dudas sobre la capacidad del presidente para aguantar una campaña elec-

toral para renovar su mandato en julio de 1996.

Las informaciones oficiales sobre la salud de Yeltsin suministradas el pasado julio y las de ayer revelaban algunas diferencias de matiz. En julio, los allegados de Yeltsin señalaban que no había peligro para el presidente y que el paciente estaba activo e insistían en que la hospitalización no sería larga. Los médicos, a su vez, decían mirar con "optimismo" el curso de la enfermedad.

Por entonces, Iliushin, que ha trabajado con Yeltsin desde los tiempos en que éste era un líder comunista en la provincia de Sverdlovsk (en los Urales), minimizó la enfermedad de su jefe. Ahora, los portavoces oficiales afirman que la salud de Yeltsin es mejor que en julio, pero su reacción ha sido más drástica que entonces, ya que entonces insistían en afirmar que Yeltsin acudiría a Noruega (una visita que estaba prevista para el 19 de julio y que sigue aún pendiente), y ahora han anulado inmediatamente la visita a China. Los médicos, por su parte, según la agencia Itar-Tass, se niegan a decir cuánto va a durar la hospitalización.

Yeltsin, que fue trasladado a la Clínica Central de Moscú en helicóptero, sufrió el ataque al corazón en su residencia de las afueras de Moscú, donde se "reestableció" después de su viaje, según dijo Iliushin, cuyas palabras parecían indicar que la salud del líder ruso se había resentido antes de que fuera necesaria su hospitalización.

La cardiopatía isquémica es, literalmente, un corazón enfermo por falta de oxígeno. Entre sus manifestaciones están la angina de pecho y el infarto de miocardio. La angina de pecho es la falta momentánea de ai-



Boris Yeltsin en una foto de archivo alzando la copa.

El presidente ruso es conocido por su afición al trago.

re en algún punto del corazón por un obstáculo (un coágulo, una contracción súbita) en alguno de los vasos que lo alimentan, conocidos como arterias coronarias. El enfermo suele notar un dolor súbito en el pecho del lado izquierdo. Es la primera señal de alarma. El infarto de miocardio es más grave. La falta de oxígeno en una zo-

na del corazón es más duradera, por lo que esa área muere. El paciente suele sufrir un dolor intenso y duradero tras el esternón, que le atraviesa el pecho. El infarto puede ser mortal o no. Una manera de tratar la enfermedad es construir en el quirófano unos puentes entre las arterias para asegurar la circulación normal de la sangre.

## El alcoholismo, una enfermedad infantil del comunismo

Hace unos días, hacía reír a carcajadas a Bill Clinton y hoy está hospitalizado con graves problemas cardíacos: Boris Yeltsin ha acostumbrado al mundo a sus espectaculares cambios, aunque su enfermedad parece ya inseparable de su personalidad. El estado de salud de Boris Yeltsin, de 64 años, no se conocía con exactitud ayer por la noche, y mientras el Kremlin trataba de minimizar el incidente, su colaborador más cercano, Viktor Iliuchin, declaraba a la agencia Interfax que su estado "no incita a mucho optimismo". Hace menos de tres meses que Yeltsin tuvo otro problema cardíaco, lo que sin duda alimentará nuevas especulaciones, que vendrán a unirse a los rumores que ya acompañan sus frecuentes desapariciones de la escena política. Sin embargo, últimamente el presidente ruso parecía estar en forma y haberse recuperado del ataque cardíaco que en julio pasado lo tuvo 15 días en el hospital, gracias también a numerosos periodos de descanso durante el verano (boreal).

Con el rostro menos hinchado, el presidente tuvo en vilo a principios de setiembre a un auditorio de periodistas, gastando bromas y contando enigmas, con ejercicios de dialéctica similares a los que realizó en Nueva York junto al presidente de Estados Unidos. Yeltsin "el enterrador del comunismo", ha tenido una carrera extraordinaria, aunque marcada por frecuentes crisis. Así, en 1987 inició una travesía del desierto tras haber pasado dos años junto a Mijail Gorbachov, quien lo había llamado desde Sverdlovsk, en el Ural, para que acudiera a Moscú a dirigir el PC y secundar su "perestroika" (reconstrucción). Durante aquellos dos años Yeltsin tuvo su primer problema de corazón. En seguida tuvo una recuperación espectacular y se convirtió en el mayor agitador de masas desde la época de Leónidas Brezhnev, así como en el padre de la naciente democracia rusa. Esta ola de popularidad alcanzó su apogeo en agosto de 1991, cuando su resistencia a los golpis-

tas conservadores hizo de él, subido en un tanque junto al Parlamento, un héroe en el mundo entero. Ello permitió dar la estocada final a la Unión Soviética pocos meses después, en diciembre de 1991, quitándole de en medio a la vez al presidente soviético Mijail Gorbachov y a catorce "repúblicas".

Desde entonces, Yeltsin ha cosechado algunos éxitos, aunque también su popularidad ha caído en picada, al mismo tiempo que aumentaban los rumores sobre su afición por la bebida.

En 1993, el Soviet Supremo estuvo a punto de destituir a Yeltsin por las armas y éste refirmó su poder bombardeando el edificio donde se hallaban atrincherados decenas de diputados.

Poco después, tras un referéndum cuyos resultados aún son cuestionados por algunos, quedó aprobada una nueva Constitución rusa que dio pie a Boris Yeltsin para iniciar la gran revolución liberal que le atrajo el odio de una gran mayoría de la población. Decenas de millones de rusos, totalmente desconcertados por la irrupción del dinero en la vida cotidiana, responsabilizan personalmente a Yeltsin de su pobreza.

La guerra en Chechenia no mejoró la imagen del presidente sino que, al contrario, le forjó nuevos enemigos entre la población democrática y el ejército, donde sus brutales métodos expeditivos —es jefe de los ejércitos y por ello la responsabilidad de la represión recae sobre él— no son ni mucho menos unánimes.

En los últimos tiempos, Boris Yeltsin apareció menos seguro respecto del camino a seguir, tanto en política interior como en el extranjero, en parte debido a la proximidad de las elecciones legislativas. Aunque Yeltsin continúa convencido de que Rusia debe seguir la vía del liberalismo económico, ha de escuchar a la vez las reivindicaciones de los innumerables pobres así como las de los nostálgicos de la grandeza perdida si quiere ser reelegido en junio de 1996: una apuesta realmente difícil de cumplir.



Yeltsin junto al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

(Por Peru Egurbide, desde Roma) El Partido de la Refundación Comunista (PRC), sector marxista del desaparecido Partido Comunista Italiano (PCI), permitió ayer que sobreviviera el gobierno de Lamberto Dini, al hacer salir a sus 24 diputados de la Cámara en que se votaba una moción de censura promovida por Silvio Berlusconi, y a la que el PRC había garantizado su apoyo. Los comunistas explicaron su cambio de idea porque Dini prometió que dimitiría en cuanto se aprueben los presupuestos y, en cualquier caso, antes de fin de año. Sin embargo, ahora es más difícil que los presupuestos se aprueben.

La sorprendente solución a la crisis desatada por la moción de censura del ministro de Justicia, Filippo Mancuso, es típicamente italiana y recuerda formalmente a los gobiernos de mediados de los años setenta, cuando los democristianos gobernaban con la abstención de los comunistas.

Pero la experiencia iniciada ayer en un Parlamento tenso y resignado, donde Dini se mantuvo con 310 votos frente a 291, parece de menor alcance. Entre Dini y Fausto Bertinotti, líder del PRC, cabe, en efecto, poco margen de diálogo. El PRC rechaza totalmente los presupuestos generales para 1996 elaborados por Dini; Bertinotti dijo que su partido no los votará de ningún modo, y, sin embargo, la razón principal por la que Dini pidió que fuera rechazada la moción de censura era, precisamente, que los presupuestos son tan urgentes que no pueden esperar a que se resuelva una crisis de gobierno.

Las dificultades adicionales que el voto de ayer representa para lograr esa aprobación fueron claramente enunciadas por Gianfranco Fini, líder de Alianza Nacional (AN), al exponer los motivos por los que su par-

Dini se dirige a la Cámara de Diputados.

En el último momento, su gobierno consiguió algunos meses más.

Minutos antes de que se votase la moción de censura, el premier italiano negoció con Refundación Comunista que renunciará antes de fin de año. Los diputados comunistas salieron del recinto y la moción perdió por 19 votos.



## Prometiéndolo renunciar, Dini evitó que lo hicieran caer

tido votaba la censura al gobierno. El centroderecha, dijo Fini, estima que el gobierno de Dini se ha vuelto plenamente político al haber aglutinado unas fuerzas de izquierda que le permiten evitar la censura, pero no aprobar los presupuestos. Ahora bien, añadió, un gobierno político responde de la mayoría parlamentaria que le sostiene y el centroderecha no podrá ya facilitar las cosas, ni siquiera en atención a una supuesta razón de Estado, como si fuera un gobierno técnico.

Cómo se resolverá el problema presupuestario no fue aclarado por Dini, ni muchos menos por los representantes del PRC, que el pasado martes dijeron que votarían la censura "porque el gobierno es un desastre", y ayer anunciaron que se retiraban del voto, porque habían conseguido que Dini prometiera dimitir. El primer ministro había reiterado en el pasado que dimitiría tras la aprobación de los presupuestos, aunque nunca había mencionado explícitamente la fecha límite del 31 de diciembre, en que, por ley, deben estar resueltas las cuentas del próximo año.

Dado que Dini se había esforzado la víspera por convencer al centroderecha de que retirara la moción de censura, ofreciendo a cambio un compromiso sobre la fecha de las próximas elecciones, resultó inesperada ayer la irrupción de Bertinotti, cuando se alzó, tras concluir el discurso de réplica del primer ministro, para pedirle que precisara si había dicho que dimitiría a finales de año. La escena tuvo mucho de comedia italiana, ya que el líder del PRC había entrado sobre las 12 en el despacho de Dini, y fue probablemente el último diputado que lo vio antes de que iniciara su discurso de réplica al Parlamento.

Tocó a Armando Cossutta intentar explicar la abstención del PRC. Dijo que "Dini merecía la censura, su discurso de hoy ha sido pésimo" y en

ningún momento razonó por qué es más probable que se adelanten las elecciones, como quiere su partido, si Dini dimite en diciembre que si era censurado ayer.

El rechazo de la censura prolonga la vida del gabinete hasta finales de año. El presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, deberá sondear entonces los humores del Parlamento y, como dijo ayer indignado Giuliano Urbani, asesor político de Berlusconi, "¿Cómo se va a cesar al primer ministro el día en que Italia

asuma la presidencia de la Unión Europea, el próximo 1º de enero?". El mismo Berlusconi habla de elecciones en marzo, lo que seguramente permitiría a Dini mantenerse al menos en funciones durante todo el semestre comunitario. Portodo ello, el cambio del PRC hay que explicarlo más bien por el miedo al aislamiento: el centroizquierda había anunciado la ruptura del pacto electoral con el PRC tras al apoyo de éste a la moción de Berlusconi. Ahora, todo puede comenzar de nuevo.

## Otro juicio para Andreotti

El que fuera siete veces presidente del gobierno italiano, Giulio Andreotti, afronta desde ayer un nuevo juicio, en este caso por el asesinato del periodista Mino Pecorelli, del que se lo acusa de ser el inductor. Andreotti, que también está siendo juzgado en Palermo por presunta asociación mafiosa, no asistió a la audiencia preliminar, que fue suspendida poco después de comenzar y que se reanudará en la ciudad de Perugia.

El abogado de Andreotti, Franco Coppi, justificó la ausencia del hombre que encarnó en los últimos años al Estado italiano, con una broma: "Al senador (lo es vitalicio) no le gustan los lugares poco confortables como éste", en referencia al gimnasio de la cárcel de Capanne, recién construida y que todavía no ha entrado en funcionamiento, en las afueras de Perugia.

Mino Pecorelli fue asesinado el 20 de marzo de 1979 por varios desconocidos en una calle de Roma, cuando se dirigía a su domicilio. Director del diario *Osservatore Politico*, Pecorelli pertenecía a la logia masónica Propaganda Dos (P-2), de Licio Gelli.

La fiscalía de Perugia acusa a Andreotti, al magistrado y ex ministro democristiano Claudio Vitalone y a los jefes de la mafia siciliana Gaetano Badalamenti y Giuseppe "Pipo" Calò de ser los inductores del asesinato.

EL EZLN "EN ALERTA"

## Prisión para un zapatista

Un juez en materia penal dictó ayer auto de formal prisión al presunto dirigente e ideólogo de la guerrilla zapatista del estado mexicano de Chiapas, Fernando Yáñez Muñoz, detenido desde el sábado pasado. El juez encontró elementos suficientes en la acusación formulada por la fiscalía contra el llamado "Comandante Germán" por portación ilegal de armas reservadas para uso exclusivo del ejército, pero lo liberó del cargo de posesión de un gramo de cocaína por falta de méritos.

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) anunció que se de-

claró en estado de "alerta roja" en previsión de ataques militares, pero sin rechazar ni aceptar explícitamente la supuesta militancia y liderazgo atribuidos a Germán por los organismos de seguridad. Yáñez Muñoz no sólo rechaza los cargos formulados en su contra sino que niega tener vínculos con la guerrilla y su líder conocido, el Subcomandante Marcos.

La detención del presunto líder zapatista, quien se encontraba bajo protección de la ley que propició la renudación del diálogo de paz con el gobierno, provocó tensión en Chiapas y puso el proceso de negociación al borde de la ruptura.

la  
mejor  
combinación

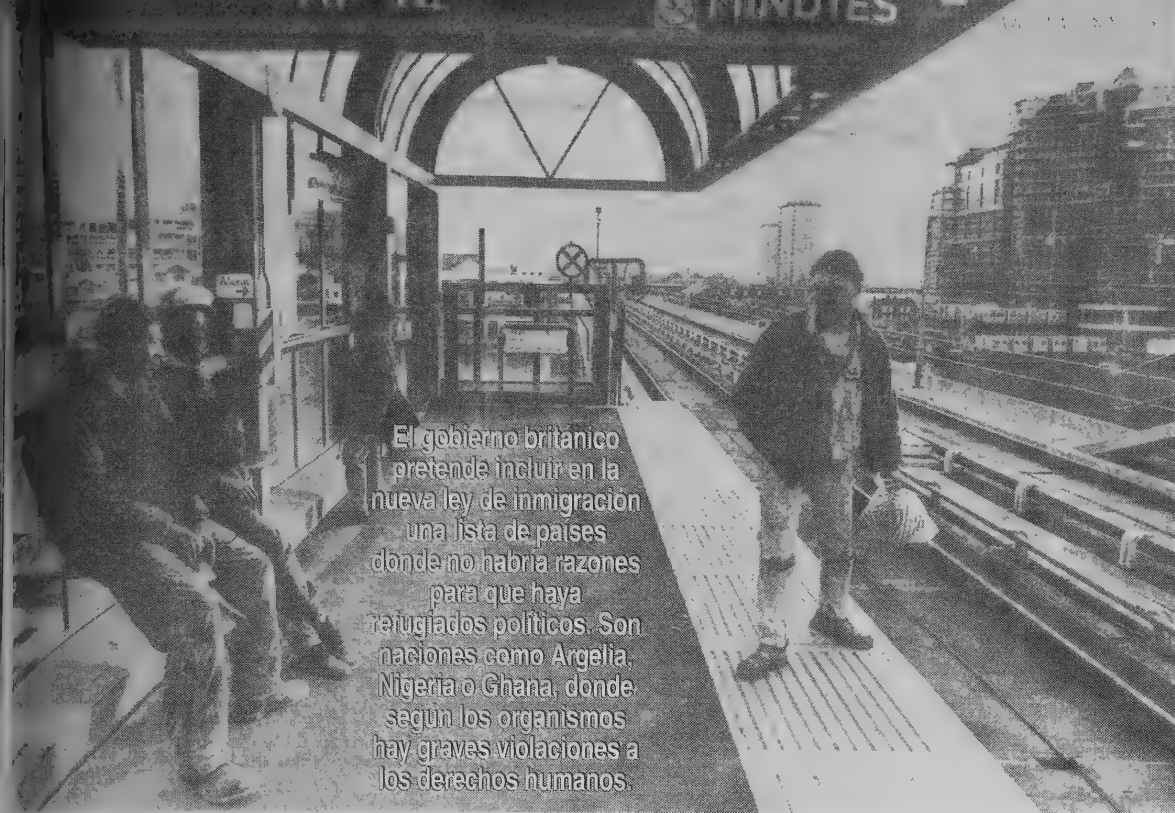
FM HIT 105.5

SIENTA  
CONTINENTAL  
●●● AM 590

EMISORA	RATING			PORCION
	AM	FM	TOTAL	
CONTINENTAL/FM HIT 105.5	0.87	1.50	2.37	18.52
MITRE/FM 100	1.16	0.79	1.95	15.23
RIVADAVIA/RADIO UNO	0.80	0.58	1.38	10.78
BS. AS./ROCK & POP	0.20	1.12	1.32	10.31
EL MUNDO/HORIZONTE	0.35	0.43	0.78	6.09
NACIONAL/NACIONAL FM	0.57	0.08	0.65	5.08
DEL PLATA/RADIO CITY	0.43	0.11	0.54	4.22
AMERICA/ASPEN 102	0.31	0.21	0.52	4.06
LA RED/RADIO TOP	0.10	0.41	0.51	3.98
LIBERTAD/FEELING	0.07	0.38	0.45	3.52

FUENTE: IPSA NIELSEN ARGENTINA S.A. - SETIEMBRE 1995  
LUNES A DOMINGOS 06:00 A 06:00 HS. TODAS LAS EDADES  
AMBOS SEXOS - TODOS LOS NIVELES S.E.





El gobierno británico pretende incluir en la nueva ley de inmigración una lista de países donde no habría razones para que haya refugiados políticos. Son naciones como Argelia, Nigeria o Ghana, donde según los organismos hay graves violaciones a los derechos humanos.

SE NEGARA ASILO A ALGUNAS CIUDADANIAS

# La lista negra de Major

Página/12  
EN G.BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

En una apelación al latente racismo del electorado británico, el gobierno conservador negará el asilo político a ciudadanos de por lo menos siete naciones y exigirá que empleadores, trabajadores de la salud y la educación denuncien a los inmigrantes ilegales que pretendan trabajar u obtener servicios médicos o educativos. La nueva ley de inmigración, que el gobierno de John Major presentará como parte de su programa en el discurso que la Reina dará a la nación el 15 de noviembre, especifica una "lista blanca" de países en los que no existirán razones para que haya refugiados políticos. Argelia, Sri Lanka, India, Nigeria, Ghana y Pakistán, son algunos de los países que formarían parte de la "lista blanca" a pesar de que en todos ellos hay "graves violaciones a los derechos humanos", según las organizaciones humanitarias. "El gobierno quiere legitimar una tática eliminación del derecho de asilo a pesar de que es signatario de la convención sobre refugiados de las Naciones Unidas de

1951", señaló a Página/12 Richard Dunstan, especialista en el tema, de Amnistía Internacional.

A 18 meses de unas elecciones generales que dada la estrecha mayoría parlamentaria conservadora podrían ser convocadas anticipadamente, el gobierno sigue apostando a la derecha de su discurso. Un documento secreto del Partido Conservador dado a conocer el miércoles por el matutino *The Guardian* reveló que el Ministerio del Interior está ultimando los detalles para un endurecimiento de la ley de inmigración que el mismo gobierno de John Major aprobó en 1993. Según el artificio de la ley y uno de los más conspicuos miembros de la derecha populista conservadora, el ministro del interior Michael Howard, "mi objetivo es distinguir al solicitante genuino del falso porque hay mucha gente que simplemente nos ve como un país atractivo para obtener una serie de beneficios sociales". Según el ministro del Interior, el número de inmigrantes continúa aumentando en Gran Bretaña mientras disminuye en otros países de la Unión Europea. "Lo que quiero es mejorar las relaciones raciales. Para ello es fundamental que haya controles migratorios firmes", señaló

Michael Howard.

Viniendo de un representante de la derecha euroescéptica conservadora, el argumento contiene un reconocimiento inesperado. Seguramente por primera vez en la historia, el continente europeo estaría adoptando una política correcta, es decir "dura", mientras que Gran Bretaña, debido a su excesiva "tolerancia", se ve inundada de refugiados e inmigrantes. Las cifras sin embargo subrayan otra historia. De las 300 mil personas que solicitaron refugio político en Europa en 1994 sólo un diez por ciento lo hizo en Gran Bretaña: Alemania con un 25 por ciento y Holanda con un 15 por ciento fueron lugares mucho más "atractivos" de destino. Además, en Gran Bretaña la ley de inmigración de 1993, duramente criticada en su momento, limita drásticamente el número de personas aceptadas como refugiados políticos. En 1992, Gran Bretaña aceptó a 20 mil personas: el año pasado a cinco mil mientras que las proyecciones para este año rondan la misma cifra.

La clave parece estar en que, según el departamento de Investigación del Partido Conservador, la promesa de una dura ley de inmigración fue un factor importante en el triunfo electoral de 1992. En momentos en que los laboristas los aventajan por 30 puntos en las encuestas, los conservadores no dudan en apostar lo poco que tienen a un giro a la derecha que evoque pasiones como las de la guerra fría pintando al Estado, los criminales y los inmigrantes como los nuevos enemigos de los 90. "Michael Howard está manipulando cínicamente al factor racial para ganar adeptos fáciles", acusó el ministro del Interior en la sombra del laborismo, Jack Straw. El consenso al respecto es amplio y alcanza a la prensa y a miembros del Partido Conservador. Hace apenas dos semanas un ex secretario de estado conservador desertó hacia el laborismo señalando que el gobierno estaba embarcado en una políticamente netamente xenófoba y racista para revertir su escasa popularidad electoral e insinuando que otros miembros del partido pensaban igual.

La maniobra política gubernamental puede parecer burda pero se apoya claramente en una duplicidad del electorado británico. En el Congreso anual

del Partido Conservador, hace dos semanas, los más de mil delegados aplaudieron cuando Howard condenó el racismo y lo ovacionaron cuando prometió un endurecimiento de las regulaciones inmigratorias. Una socióloga de origen paquistaní, Yazmín Alibhai-Brown, refirió su asombro al preguntarle recientemente a 60 personas qué pensaban de la gente que buscaba asilo político. Salvo en cuatro casos, la mayoría opinó en términos vehementes asegurando que se trataba de simples oportunistas que querían aprovechar los beneficios sociales de los británicos (las consideraciones objetivas no cuentan: tanto Alemania como Holanda superan ampliamente a Gran Bretaña en la cantidad y calidad de beneficios sociales). "Y sin embargo esa misma gente se imagina a sí misma como compasiva y justa", señaló Alibhai-Brown añadiendo que el único momento en que el racismo habrá terminado será cuando no se considere a la inmigración como un problema sino como "una de las ventajas que tiene un país".

## Canadá y la escisión

A tan sólo cuatro días del referéndum de independencia de la provincia de Quebec, las posibilidades de una escisión de Canadá se mantienen firmes. El último sondeo conocido el jueves, indica un virtual empate entre la opción independentista y la federalista y confirma que los denominados "indecisos" tendrán la clave del futuro de Canadá. El "sí" a la separación obtiene el 44,5 por ciento del apoyo popular, frente a un 42,2 por ciento que estaría en contra, según la encuesta de la empresa CROP para varios medios de difusión. Sin embargo, tras la repartición científica del 13,2 por ciento de respuestas no computables (los llamados indecisos), el avance corresponde al "no" a la independencia, que obtiene el 51 por ciento de los apoyos frente a un 49 por ciento para el "sí". Este sondeo fue realizado del 19 al 23 de octubre entre una muestra de 1072 posibles votantes y su margen de error es de un 3 por ciento.



## EL PERSONAJE

Hasta la semana pasada estaba solo en un predio de nueve mil metros cuadrados. Solo como recluso, claro, porque los guardias de la prisión llegan casi al centenar. Cualquiera podría haber supuesto que la llegada de un segundo prisionero habría alegrado la vida del ex brigadier Pedro Espinoza. Pero la fortuna quiso que ese segundo recluso sea su ex jefe Manuel Contreras, con quien no se habla. Planificaron asesinatos durante la dictadura, cuando conformaban la cúpula de la DINA, pero algo —de qué se trató es un misterio— los enfrentó. Ahora Contreras para evitarlo en la prisión llega al extremo de dejar de salir al patio si su vecino de celda está allí.

## EL NUMERO

74

por ciento de los franceses dice estar "más bien decepcionado" por la gestión del presidente Jacques Chirac y el gobierno que dirige el premier Alain Juppé, según un sondeo del instituto IPSOS publicado por el semanario *Le Point*. Apenas el 14 por ciento dicen estar "más bien satisfechos" con Chirac.

## LA FRASE

"Castro no representa más una amenaza para los Estados Unidos".

...escribió ayer en su editorial el influyente *The New York Times*. El diario opinó que Cuba sigue teniendo "una dictadura inolvidable", pero consideró que la visita de Fidel "mostró lo arcaico de Washington de aislar a Cuba en momentos en que la guerra fría ha concluido".

## EL CASO

"Es un modo legítimo de financiarse." Con esa frase defendió el padre Leonardo Boyle, el director de los Archivos Vaticanos, la decisión de autorizar el uso comercial de esa marca en algunos productos. Alhajas, relojes y tarjetas tendrán así pronto la inscripción "Archivos Vaticanos". Considerado como una de las más importantes colecciones de literatura, artes y ciencias, el Archivo cuenta con más de un millón de libros y 100.000 cuadros. Se supone que la línea de productos vaticanos le reportará entre 10 y 20 millones de dólares al cabo de los primeros cinco años.

## Historia de un mito

(Por M. J., desde Londres) Los conservadores juegan sobre uno de los fantasmas fundamentales de un ex imperio: que las que fueran sus colonias los sometan a la misma invasión que padecieron a manos de la metrópoli. El racismo expresa esos temores individualizando a distintos enemigos históricos. En 1910 Winston Churchill propuso la esterilización de unas 100.000 personas —indigentes, locos, delincuentes e inasimilables— para "salvar a la raza blanca de su decadencia". Después de la Segunda Guerra Mundial, un político de primera línea conservador, Enoch Powell, alertó sobre una inminente destrucción de la raza blanca por parte del millón o más de inmigrantes que venían de la India, Pakistán y el Caribe para cubrir la demanda de mano de obra que había tras los estragos de la guerra. En los 90, Winston Churchill (nieto) predijo el caos si no se limitaba la entrada de extranjeros de las ex colonias. Las cifras oficiales indican que la raza blanca no corre ningún peligro: el Censo de 1991 halló que un 94,5 por ciento de los habitantes de Gran Bretaña eran blancos. El 5,5 por ciento restante estaba compuesto de un 1,6 por ciento de negros, 1,5 por ciento de indios y un 0,9 por ciento de paquistaníes y un 1,5 por ciento de diversos orígenes. Basándose en esos datos, un estudio de la Universidad de Manchester calcula que en el año 2050 esta tendencia migratoria se estabilizará en un 10 por ciento.

## Descanso para uno

El volante del Atlético de Madrid Diego Simeone sufrió un esguince en su tobillo izquierdo y no podrá jugar el próximo domingo cuando su equipo se enfrente al Mérida por la Liga Española de Fútbol, y deberá recuperarse para poder jugar ante Brasil por la Argentina. "Se trata de un esguince del tobillo y una distensión muscular en la misma pierna. Tan sólo con una semana de recuperación estará bien", confesó el médico del Atlético, José Villalón.

## Nueva caída colombiana

La selección colombiana de fútbol perdió ayer frente a su par de China por 2 a 1, en un encuentro amistoso que se jugó en el estadio de Los Trabajadores de Pekín. Los goles del conjunto local llegaron mediante el chino Hao Haidong a los 30 y a los 70 minutos. El descuento llegó a los 83 minutos mediante el defensor Mendoza, quien selló el 2 a 1. En su primera presentación en China, Colombia cayó por 1 a 0 frente a un equipo provincial.

## Perú tiene entrenador

Juan Carlos Oblitas fue nombrado director técnico de la selección peruana de fútbol para dirigir al equipo durante las eliminatorias de la Copa del Mundo de Francia '98. El ex jugador y actual entrenador del Sporting Cristal firmó un contrato hasta octubre de 1997, cuando finaliza la participación de Perú en las eliminatorias sudamericanas. Oblitas, como técnico, fue campeón y subcampeón con el Universitario y logró un título con el Cristal.

## Regresó Domínguez

El campeón mundial interino de los cruceros en la versión del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), el porteño Marcelo Domínguez, regresó hoy desde Francia tras su exitosa y durísima segunda defensa ante el ruso Sergei Kobozov. A su arribo a suelo argentino, Domínguez manifestó su interés para volver a enfrentar al campeón en receso de la categoría, el afroeuropo Anacleto Wamba, quien lo superó en fallo polémico en doce asaltos en Salta, el 3 de diciembre del pasado año.

# "Por el momento Maradona no será llamado", confesó Passarella

El técnico argentino dijo que el capitán de Boca no será convocado para el partido contra Brasil.

El director técnico de la selección nacional, Daniel Passarella, afirmó que el futbolista Diego Maradona "por el momento, él, no será llamado porque no es un jugador para verlo, si lo llamo es para jugar". El entrenador, aclaró que no cita al capitán de Boca porque "hay que entender que los gustos futbolísticos no son todos iguales". Por otra parte, predijo que "Argentina se clasificará para el Mundial de Francia 1998" y sentenció que "Balbo y Batistuta van a ser número puesto" para jugar las eliminatorias. Con respecto al arquero, el técnico confesó que si "las eliminatorias comenzaran hoy, el arquero sería Cristante".

Daniel Passarella rompió el silencio que mantuvo desde que la selección nacional igualó sin tantos frente a Colombia en el estadio Monumental hace dos semanas. El técnico debió salir a explicar el motivo por el cual no convocó a Diego Maradona para jugar el 8 de noviembre frente a Brasil, ya que el capitán de Boca se encuentra en un buen nivel futbolístico. "Nadie tiene cerradas las puertas de la selección, pero por ahora no será llamado" y solicitó que los periodistas "vivan la realidad" y exhortó a la gente a "ser realistas" tratando de justificar su determinación.

El entrenador reiteró que ya tiene decidida para jugar las eliminatorias del campeonato mundial a "una base de entre 16 y 18 jugadores" de los 22 que convocará. Passarella sentenció que Balbo y Batistuta serán número puesto y que "las eliminatorias se juegan desde el 24 de abril, si baja el nivel de alguno de los convocados que tengo en mente o sube otro que por ahora no está en mis planes, habrá cambios". Dentro de la base de los 22 que tiene en su cabeza, Passarella incluye a los dos delanteros que juegan en Italia, al defensor Roberto Ayala y deslizo que estarían Zanetti, Cristante, Cáceres, Trotta, Chamot, Gallardo y Ortega. Uno de los problemas que tiene el conjunto argentino está en el arco. Por eso, para el encuentro contra Brasil convocó a Cristante, quien "sería el arquero de las eliminatorias si mantiene el nivel". Con respecto a la versión sobre la convocatoria de Islas, el entre-

nador argentino explicó que "está en observación. Estuvo en dos copas del mundo y la experiencia en este momento es muy importante. Además es joven. Tuvimos contacto con José Yudica" (entrenador del arquero en Newell's).

Por otra parte, al hablar de nuevas convocatorias, el técnico reveló que Gustavo López "es muy probable que sea convocado para jugar ante Brasil" y que le daría alguna chance al zaguero central del Español de Barcelona, Mauricio Pochettino, y al volante del Werder Bremen, Fernando Cardoso.

Cuando de nombre se trata, Passarella es una persona que suele escucharse en varios apellidos para no ser cuestionado por la prensa. Por eso habló de los futbolistas argentinos que militan en "Chile y Japón, esos no hay que descartarlos". Passarella, de esa manera, se refirió a Alberto Acosta, de la Universidad Católica, y a Gustavo Zapata y Ramón Medina Bello del Yokohama Marinos. Passarella no dejó de lado una referencia al volante del Real Madrid, Fernando Redondo. Dijo que "si en su oportunidad (para el encuentro ante España) aceptaba jugar sólo de cinco, a mí me cambiaba todo el esquema, porque no es lo mismo jugar con dos volantes laterales de llegada y Astrada que con dos de llegada y Redondo". El entrenador nacional consideró que no es "excluyente pasar por la peluquería" para poder jugar en la selección. Con este tema, Passarella reconoció que estaba "algo molesto" con el futbolista porque no le contó al periodismo los hechos "como fueron".

"Hoy más que nunca estoy convencido de que la selección argentina va a clasificar para jugar el Mundial de fútbol de Francia de 1998", subrayó el técnico, quien no cree que haya un sector "del periodismo que esté interesado en mi fracaso o en una caída". El técnico volvió a distanciarse de sus antecesores, Carlos Bilardo y César Menotti. "Estoy afuera de eso", recaló. La selección nacional se entrenará desde el lunes venidero en el complejo que la Asociación del Fútbol Argentino tiene en Ezeiza con miras al encuentro que el 8 de noviembre jugará ante Brasil en la cancha de River.



El entrenador nacional, Daniel Passarella, es el dueño de la pelota. "Hay que entender que los gustos futbolísticos no son todos iguales."

## BERTI NO VIAJARIA

# Nada de selección

Los dirigentes del club Zaragoza de España le pedirán en los próximos días a la Asociación del Fútbol Argentino la anulación de la convocatoria del volante Sergio Berti, quien fue citado por el entrenador Daniel Passarella para jugar el encuentro de la selección nacional y Brasil el miércoles 8 de noviembre.

El motivo del pedido se debe a que el entrenador del club español, Víctor Fernández, se opone al viaje del futbolista argentino ya que se encuentra realizando un trabajo físico especial, aparte del resto de sus compañeros, para ponerse a punto para poder jugar los partidos de la Liga. Es que Berti fue excluido del plantel profesional debido a que no estaba bien físicamente y Fernández le ordenó un trabajo especial durante varios días. Si Berti viaja, tendría que modificar el plan de trabajo que le organizó el entrenador del Zaragoza. Por eso pediría que anulen la citación.

Si bien Passarella aún no se refirió a este tema, no estaría de acuerdo ya que quería probar a Berti frente a los brasileños. Fernández dijo que Berti "lo que está haciendo es de muy buena actitud. Está demostrando una profesionalidad absoluta, impresionante, porque hace dos sesiones de entrenamientos diarios, trabajo complementario con el preparador físico y un trabajo colectivo con el grupo. Eso habla bien de él", confesó el entrenador del Zaragoza.

Berti había dicho que estaba

"sorprendido y reconfortado" por esta convocatoria de Passarella y confesó que "esto era algo que no esperaba, la verdad que me tomó por sorpresa. No tuve un buen comienzo de temporada en España, así que reconforta muchísimo que el técnico argentino siga confiando en mí". Berti debería viajar el domingo 5 de noviembre y sumarse al plantel el lunes 6, pero deberá esperar la autorización de los dirigentes y del cuerpo técnico del Zaragoza.

## La alegría no sólo brasileña

En el diario Zero Hora, de Porto Alegre, uno de los más importantes del sur de Brasil, se publicó ayer que el arquero Sergio Goycochea, quien juega en el Internacional de esa ciudad, podría ser convocado por Daniel Passarella a la selección nacional para integrar el banco de suplentes en el encuentro que Argentina jugará ante Brasil. El ex arquero de River visitó ayer por la mañana a sus ex colegas millonarios y aseguró que "no tengo noticias al respecto". Goycochea agregó que "me encantaría jugar en la selección, sería una sensación bárbara". El arquero se mostró sorprendido ante la versión y reconfortado porque "todavía piensa en mí para la selección".

Hoy  
Viernes 27

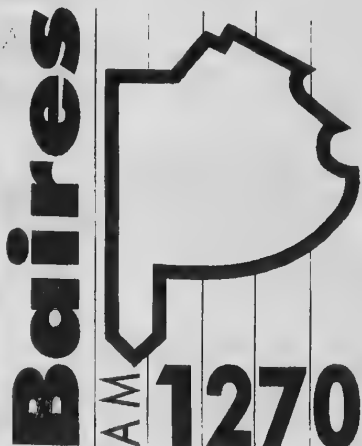
20:30 hs.

SAN LORENZO

VS.

GIMNASIA Y ESGRIMA

LA PLATA



La Radio de la Provincia  
LST RADIO PROVINCIA



# AJUSTADA DERROTA POR LA SUPERCOPA

## River tocó timbre pero no entró

Estuvo cerca del empate y hasta pudo ponerse en ventaja, pero Gremio acertó en la jugada justa.

Los buenos jugadores que tiene River superan las intenciones de su propio técnico. Ramón Díaz les agregó a los cuatro defensores del manual a Astrada, Almeyda y Hernán Díaz en eso de rastrear la zona previa a la última línea. Francescoli y Gallardo fueron un doble enganche y Orteguita el único delantero. Pese a la manifiesta intención conservadora, River tuvo más y mejores situaciones que Gremio, al menos en los primeros 45 minutos en los que dejó una buena imagen y le aplicó un golpe certero al campeón de América empatándole en el momento justo. Antes, River se repuso de ese asedio constante del primer cuarto cuando se jugó en una zona no más lejana a los cinco metros del área de Irigoytia. Cuando pudo, River se soltó y atacó duro al Gremio. Mérito de la jerarquía de algunos de sus hombres, castigo al descuido defensivo y cierta suficiencia de los brasileños.

Con dos jugadas desde sendos corners Gremio dispuso de sus chances de la primera parte. La primera la desperdició Paulo Nunes con una chilena fallida después de una clara mano de Ayala que el árbitro no sancionó como penal. En la otra, el cabezazo de Jardel dio en el travesaño. Las respuestas de River fueron más profundas. Gallardo tuvo dos. La primera después de un espectacular caño a Luciano pero el remate posterior se fue apenas desviado. La otra fue una media vuelta que contuvo Danilei. La tercera después de un gran desborde de Ortega por izquierda que dejó solito a Hernán Díaz en el punto del penal. Definió a la Hernán Díaz. Y cuando nadie lo esperaba, Jardel fue a buscar un pase largo. Por primera vez perdieron las marcas Ayala y Gómez y el goleador de la Libertadores definió

### Amigos son los amigos

El cónsul argentino y su adjunto en Porto Alegre lograron la liberación de dos barrabravas de River detenidos por la policía, tras pagar 400 dólares de fianza. Uno de los funcionarios llegó a pedirles dinero a los periodistas de medios argentinos que seguían las tratativas.

Luis Alberto Gallardo, de 35 años, y Francisco Alberto Lescano, de 38, fueron algunos de los 60 barrabravas de River que arribaron al aeropuerto "Salgado Filho" en un vuelo de Varig y en la misma pista de aterrizaje protagonizaron incidentes con las autoridades locales. Los dos hinchas mencionados fueron detenidos y conducidos a una dependencia policial, mientras el resto se dirigió al hotel donde estaba concentrado el equipo para pedirle a Alfredo Dáviche que intercediera, a lo que el presidente del club se negó. Tomaron cartas en el asunto el cónsul general Francisco Polola y su adjunto, Jorge Insausti, quienes gestionaron la liberación de los hinchas con el delegado federal de la policía brasileña Casimiro Emerin, quien se negó a poner en libertad a los hinchas si no se pagaban los 400 dólares de fianza. Insausti salió del recinto e intentó hacer una "vaquita" con los periodistas argentinos que cubrían el hecho y finalmente puso parte del dinero. El resto lo pagaron los imputados. Gallardo y Lescano fueron escoltados por la policía hasta el aeropuerto donde fueron obligados a tomar el primer vuelo de regreso a Buenos Aires.

2

GREMIO

Danilei; Arce, C.Rivarola, Luciano, Roger, Goiano, Dinho, Arilson, Carlos Miguel; Paulo Nunes, Jardel. DT: L.Felipe Scolari

1

RIVER

Irigoytia; Rivarola, Ayala, Gómez, Altamirano, Hernán Díaz, Almeyda, Astrada, Gallardo; Francescoli, Ortega. DT: Ramón Díaz

Cancha: Estadio Olímpico, Porto Alegre. Árbitro: Salvador Imperatore. Goles: 43m. Jardel (G), 45m. Francescoli (R), 62m. Carlos Miguel (G). Cambios: 68m. Cedrés por Hernán Díaz (R), 70m. Amato por Gallardo (R), 80m. Ranieri por Carlos Miguel (G), 87m. Gerson por Paulo Nunes (G).

entre las piernas de Irigoytia. Enseguida Francescoli puso un tiro en un ángulo convirtiendo un gol tan espectacular como aquel de Maradona a Argentinos.

Ni River se conformó con el puntito que obtenía ni Gremio se desesperó. Hasta el cuarto de hora otra vez estuvo River más cerca que el local. Gremio tocó tranquilamente haciendo eje en Dinho, subió a los laterales pero nunca encontró el hueco. Pero se animó Dinho en encarar, recto, frontal, se sacó dos rivales con una gambeta y remató débil pero justo. Tomó a Irigoytia saliendo, la pelota dio en el palo y el arquero quedó sin reacción para evitar que Carlos Miguel la empujara.

Con poco menos de media hora por jugar y el resultado en contra, Ramón Díaz rompió aquel esquema original y se la jugó con Cedrés y Amato. Sacó a Hernán Díaz y ganó un volante con más llegada. Sacó a un Gallardo exhausto y puso a otro punta para acompañar a un Ortega no menos exhausto que Gallardo. Y quedaba la esperanza en alguna aparición de Francescoli. Gremio se acurrucó como un gato en la comodidad de la ventaja, se retrasó unos metros y dejó la iniciativa a River. Pero no se durmió del todo. Paulo Nunes tuvo más espacio para su gambeta y el grandote Jardel continuó anudando las torpezas de Ayala y Gómez. Así, como antes River insinuaba que podía empatar de contraataque, Gremio amenazaba dar el golpe de nocaut.

Imperatore pitó el final y podía decirse que todos se fueron contentos. Gremio porque vendrá a Buenos Aires con el primer chico en el bolsillo. River porque jugó mejor que en la última fecha del Apertura y porque perdió por poco, el nuevo rebusque que parecen haber encontrado los equipos argentinos cuando juegan como visitantes.

### San Lorenzo espera a Gimnasia

El único puntero del torneo Apertura, San Lorenzo, recibirá hoy desde las 21.10 a Gimnasia y Esgrima de La Plata en el primer encuentro adelantado de la duodécima fecha del campeonato. El encuentro será dirigido por Roberto Ruscio y televisado en directo para el interior por TyC.

Héctor Veira, director técnico de San Lorenzo, no podrá contra con los delanteros Esteban González y Claudio Biaggio debido a que ambos sufren lesiones y no fueron habilitados por el médico el plantel para jugar esta noche. Sus lugares serán ocupados por Javier Arbarello y Alex Comas. San Lorenzo



Enzo Francescoli marcó el empate transitorio con un golazo.

### Amarilla para Castrilli

La prensa uruguaya criticó con dureza a Javier Castrilli y lo responsabilizó de la derrota por 1-0 de Nacional frente a Flamengo en el partido de ida de los cuartos de la Supercopa jugado el miércoles en el Centenario. Castrilli amonestó al arquero brasileño Paulo a los 34 minutos y le mostró la segunda amarilla a los 65 pero no lo expulsó. Según algunos medios orientales, el árbitro, en su informe, escribió que sólo amonestó una vez al arquero de Flamengo. Últimas Noticias dijo que Castrilli modificó los números de los futbolistas amonestados cuando elaboró su informe. Diez jugadores recibieron la tarjeta amarilla y el uruguayo Canals fue expulsado a los 89 minutos. Flamengo ganó 1-0 con un gol de penal de Savio a los 30 minutos.

### MARADONA FALTO POR LESION

## Boca es un rompecabezas

La formación de Boca para enfrentar el sábado a Belgrano en Córdoba es una incógnita. Por tercer día consecutivo faltó a las prácticas del Hindú Club el astro Diego Maradona, quien volvió a trabajar con su preparador físico Daniel Cerrini y además tiene molestias en los gemelos. Cristian González no está confirmado, a causa de la contractura que padece desde el lunes, y Claudio Caniggia viajó ayer rumbo a Roma para reunirse con su familia.

El delantero es el único descartado para el partido del sábado.

Maradona se comunicó por teléfono con el preparador físico de Boca, Daniel Melendi, a quien le impuso de su dolencia y le avisó que no iría a la práctica de Don Torcuato y que trabajaría con Cerrini. Uno de los médicos del plantel, Eduardo Andreacchio, tenía previsto visitar a Maradona en su domicilio de la calle Seguirola para constatar la gravedad de la dolencia. El jugador dijo que sufre dolores musculares en los gemelos, posiblemente por la seguidilla de partidos de la semana anterior. Melendi y Andreacchio coincidieron en que normalmente Maradona no debería tener problemas para jugar el sábado.

El otro que está en duda y sobre quien se decidiría a último momento es Cristian González. Tiene una contractura en el recto del muslo derecho y ayer apenas hizo algunos movimientos leves. Silvio Marzolini, que el martes tenía el equipo confirmado, deberá esperar a último momento para decidir los once que saldrán al Chateau. Si González no puede jugar su reemplazante será Walter Pico, quien la semana pasada tuvo un fuerte entredicho con el técnico porque no lo incluyó entre los 16 que jugaron con San Lorenzo.

## NOTICIERO

**LOPEZ.** El entrenador de Independiente, Miguel Angel López, confirmó que el miércoles próximo ante Nacional de Medellín, por la revancha de los cuartos de final de la Supercopa, jugarán los mismos titulares que lo hicieron el miércoles pasado en Colombia. "Somos dos grandes equipos y ninguno de los dos puede regalar nada." El técnico cree que Independiente puede pasar a las semifinales del torneo sudamericano.

**MUERTE.** El tenista norteamericano Bobby Riggs, campeón de Wimbledon y del Abierto de los Estados Unidos y que alcanzó la fama cuando perdió ante Billie Jean King en un partido denominado "La guerra de los sexos", falleció ayer a los 77 años a causa de un cáncer de próstata.

**JOHNSON.** El atleta canadiense Ben Johnson, ex campeón mundial de los 100 metros y que fuera suspendido por doping, se encuentra en Roma para preparar escenas para el rodaje de una película sobre su vida. Johnson intenta poner a punto escenas del campeonato del Mundo de 1987, cuando el 30 de agosto de ese año ganó la medalla de oro de los 100 metros.

**GRAF.** La tenista alemana Steffi Graf podría regresar a Buenos Aires en diciembre próximo para participar de una exhibición ante la española Conchita Martínez. Graf y Martínez jugarán en el estadio Polideportivo de Mar del Plata y la fecha posible para el partido sería el domingo 3 de diciembre.

**COGGI.** El boxeador santafesino Juan Martín "Látigo" Coggi viajará en los próximos días a los Estados Unidos para enfrentar el 4 de noviembre al norteamericano Frankie Randall. El argentino irá en procura de recuperar la corona mundial de la AMB, que perdió ante el estadounidense hace más de un año.

**BIANCHI.** Carlos Bianchi, director técnico de Vélez, elogió el funcionamiento de Newell's, equipo con el que se medirá el domingo por el torneo Apertura. "Newell's es un equipo de mucho cuidado que trata bien la pelota y que sabe jugar."

**ATLANTA.** El FBI y la CIA unirán sus fuerzas y sus servicios para asegurar la máxima seguridad durante los Juegos Olímpicos de Atlanta '96. La información fue dada a conocer por el vicedirector general del Departamento de Justicia de los Estados Unidos, Jaime Gorelik, durante una audiencia ante la Comisión del Senado sobre temas de inteligencia.

**TENIS.** El norteamericano Malivai Washington sorprendió al tenis mundial ya que venció en el torneo de Essen, Alemania, al número uno del mundo, André Agassi por 4-6, 6-1 y 6-1.

Página/12

en  
LA PLATA

NUEVA DIRECCION  
Calle 6 N°835  
Telefax:  
(021)23-2214

## Tango para escandinavos

El conjunto argentino Color Tango debutó ayer en el teatro Cosmopolite de Oslo iniciando así una gira de seis actuaciones en otras tantas ciudades escandinavas. Este excelente septeto con cierto sabor a Pugliese toca sobre arreglos de tres músicos que pasaron por la orquesta del autor de "Recuerdo": Roberto Álvarez —compositor de "Chacabuequeando"—, Víctor Lavallén y el excepcional violinista Emilio Balcarce, célebre creador de "La bordona" y otros tangos fundamentales. El gran interés que existe en varios países europeos —con epicentro de Alemania, Francia y Holanda— por el tango instrumental permite programar giras y grabaciones a condición de que se trate de una oferta de gran calidad. Tras su actuación en la capital noruega, Color Tango se presenta hoy en el teatro Frimurerlogen de Trondheim, para tocar mañana en el Kulturhuset de Tromsø. La gira seguirá la semana que viene por Suecia, con sucesivas presentaciones en las ciudades de Sala, Uppsala y Estocolmo. En la Argentina todavía puede encontrarse un compacto grabado por este conjunto en 1994, recorriendo un arco muy variado, con desafíos como "Negracha", de Pugliese, "Camandulaje", de Alfredo Gobbi, "A los tríos milongueros", de Ismael Spitalnik, y "Contrapunto", de Balcarce. El septeto está integrado por Roberto Álvarez y Horacio Romo (bandoneones), Pablo Agri y Diego Lerendegui (violines), Gustavo Hunt (teclado), Christian Zárate (piano) y Amílcar Tolosa (contrabajo).

(Por Claudio Zeiger) Desde que las vicisitudes de policía y detectives saturaron a los espectadores, los contadores de historias comenzaron a buscar profesiones de recambio a la hora de la construcción de héroes o antihéroes que poblaran libros, pantallas de televisión e historias cinematográficas. Los médicos y los abogados, es decir el mundo de la vida sacrificada en pos de la salud de los otros, o el de los entretelones de la Justicia, fueron objeto de todo tipo de novelas, series y películas. En ese marco, en los últimos dos años, en la ficción electrónica están de moda los periodistas, en una realidad que, extrañamente, desembarcó primero en el cine argentino y está llegando ahora a su televisión.

En realidad, el famoso "detrás de las noticias" ha seducido en lo que va de los noventa, como nunca, a la madre de buena parte de las ideas que circulan en el mundo del entretenimiento, la televisión norteamericana. Una idea del fenómeno puede darla el hecho de que, prácticamente en simultáneo, están dándose durante este año en Estados Unidos diez series ambientadas en redacciones y estudios de TV. La tendencia, bastante calculada tratándose de programación televisiva, tuvo un coetazo menos obvio en la Argentina, y en un territorio también menos evidente que la tele. Así las cosas, en varias de las más destacables producciones cinematográficas de este año, la figura del periodista y el rol de los medios aparecen en insospechados primeros planos. *Casas de fuego*, *La ley de la frontera*, *Caballos salvajes* y *Peperina*, entre otros, abordan, desde distintos puntos, la cuestión. Como si fuera poco, y como heredera de esa Murphy Brown que tanto conmovió a los espectadores norteamericanos —los avatares de una periodista independiente enfrentada a la opción de la carrera profesional versus la vida privada—, acaba de sumarse al panorama la comedia *No todo es noticia*, donde la protagonista es una conductora de televisión, medio que aprovecha para mirarse un poco el ombligo y

# LOS HEROES

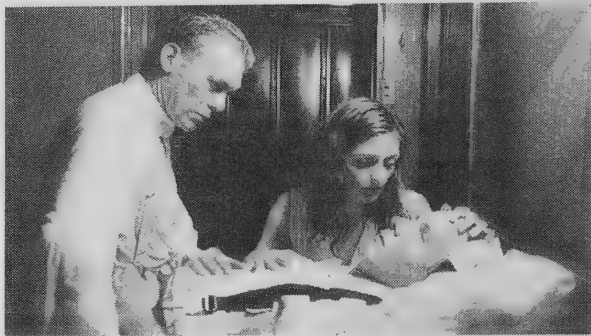
Una periodista se une a unos bandoleros en "La ley de la frontera". Otro persigue a "Los indomables" en "Caballos salvajes". "Peperina" es periodista de rock. Una periodista sigue a Salvador Mazza para retratar su vida en "Casas de fuego". La tele, aunque más que nada mirándose a sí misma, también se anota.

volver a seducir audiencias con el truco de mostrar la trastienda.

La búsqueda de temáticas más realistas para los formatos de acción y suspenso llevó hace ya tiempo a que la literatura popular norteamericana y su equivalente televisivo, las series, buscaran alternativas para los cada vez menos creíbles detectives privados, espías y aventureros de toda especie. Hace mucho que la venerable figura del investigador privado de la novela negra enfrenta problemas de envejecimiento y verosimilitud. No por nada este tópico fue analizado en la semana de la novela negra que se realiza todos los años en la ciudad de Gijón: el héroe moral al mejor estilo Philip Marlowe ya no encaja en el arco de nuevas temáticas, sobre todo cuando hay una demanda de mayor

realismo. El delito es investigado—y castigado— por la policía pura y dura, muchas veces implicada en la corrupción. Ese viraje pudo empezar a verse en televisión a partir de series como "Kojak" o "Las calles de San Francisco". El detective de la serie negra se enfrentaba a la policía, muchas veces para dejar al descubierto su ineficiencia y otras para denunciar sus implicaciones en las redes del delito y el poder. ¿Qué figura ascendente en tiempos del imperio massmediático, bien considerada por la opinión pública, y con posibilidades para investigar, podía instalar un nuevo arquetipo glamoroso y creíble? El periodista es un buen modelo de reemplazo: una función ética pero al mismo tiempo remunerada, ya que desde los tiempos de "El Santo" nadie hace nada gratuito en esta vida.

Nada sutiles, las cadenas norteamericanas "bajan" un nuevo formato a competir. Después del turno de los grandes centros hospitalarios y las estresantes vidas de los doctores ("ER Emergencias", "Chicago Hope", que desde hace poco tiempo pueden verse en la televisión local) les tocó el turno a los periodistas. En las principales series que arrancaron en la nueva programación ("La verdad desnuda", "Gótico americano", "Noticias de Nueva York", "Toma en vivo"), el periodista o conductor de un programa aparece en conflicto con el poder, que suele estar encarnado por la autoridad judicial o la policía, e incluso el propio medio para el que trabaja, cuando le exige ser excesiva-



Carola Reyna, como la periodista a la que le cambian la nota, en "Casas de fuego".

## SE CASA LA HERMANA MAYOR!

HOY A LAS 5  
ME CASO CON ROBERTO. AUNQUE MIS  
HERMANOS NO PUEDEN NI VERLO...  
Y JUAN SE MUERA DE CELOS.

¿NO VE QUE ESE TIPO ES UN DELINCUENTE?  
¿NO VE QUE ME MUERO POR ELLA?  
ANTES DE LAS 5, ALGO TENGO QUE INVENTAR...



Soledad Silveyra  
y Juan Leyrado en  
LA HERMANA MAYOR

**HOY 17:00**





DE LOS '90

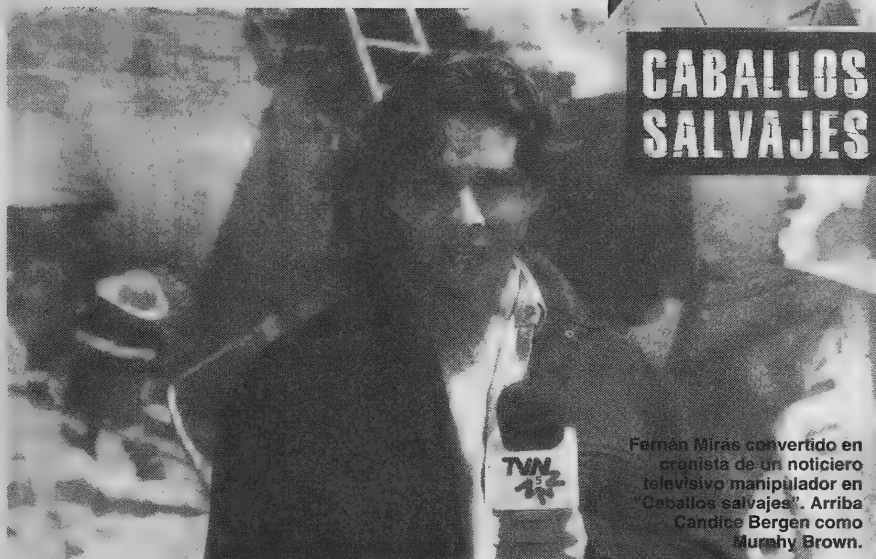
# PERIODISTAS

mente sensacionalista. Pero también el espectador de cine argentino se habrá acostumbrado este año a la presencia de periodistas entreverados con los más variados personajes y situaciones, desde la épica médica de Salvador Mazza en *Casas de fuego* hasta el bandolerismo anárquico de *La ley de la frontera*. En este último film, una periodista norteamericana interpretada por Aitana Sánchez Gijón sigue los pasos de El Argentino (Federico Luppi), que en términos periodísticos sería un personaje interesante para una historia de vida. El director Juan Bautista Stagnaro explicó a *Página/12* que la inclusión de la figura de una reportera que sigue los pasos de Salvador Mazza en su lucha por combatir el Mal de Chagas le facilitó tanto el manejo de la trama. "Necesitaba dar a conocer algunos aspectos de su personalidad que aparecían en una biografía hecha por una mujer, y así llegué al personaje de una periodista que debe realizar un retrato suyo." En el film, la reportera interpretada por Carola Reyna es, en verdad, un instrumento de la sociedad que primero quiere ensalzar a Mazza y luego denigrarlo. Ella dará sus explicaciones pero no parece tener un poder de decisión propio: le destruyen la nota original.

Entre las múltiples desgracias que debe enfrentar Peperina-Andrea Del Boca en el film sobre Seru Giran están los jefes de redacción de las revistas del rock, el via crucis de una "colaboradora" mal paga y otros entretelones de la prensa "chica". Pero es en el súper éxito nacional del año, *Caballos salvajes*, donde los medios encontraron un lugar de privilegio, a

"La inclusión de una periodista me facilitó el manejo de la trama", cuenta Juan B. Stagnaro sobre 'Casas de fuego'.

"Peperina" tiene problema para cobrar sus notas en el film de De la Torre.



## CABALLOS SALVAJES

Fernán Miras convertido en cronista de un noticiero televisivo manipulador en "Caballos salvajes". Arriba Candice Bergen como Murphy Brown.

punto tal de amenazar convertirse (de no haber sido la opción por un final alegórico que desvía el hilo narrativo) en el protagonista central del film. "No podría haber contado una historia así saltando a los medios", comentó el director Marcelo Piñeyro a *Página/12*. Lejos de querer saltarlos, una hipótesis central de la película plantea: ¿Cómo reaccionan los medios masivos frente a un episodio como el que narra? Según lo que se muestra allí, el equipo periodístico es capaz de inventar héroes populares como "los indomables" e investigar los entretelones de corrupción. Pero la preocupación principal de este canal de televisión de ficción es que esos personajes misteriosos no los manipulen. Los periodistas del film se enfrentan a sus propios límites éticos y la visión del rol de los medios y su

supuesta sensibilidad social termina siendo sumamente escéptica.

Después de este año tan periodístico en el cine nativo, la TV también se volvió autorreferente desde que por Canal 13 se emite los viernes "No todo es noticia", con el protagonista de Luisina Brando como Laura Infante, conductora de un importante noticiero, en la línea de entreverar la trastienda de un canal con la vida privada de una mujer independiente. Pero si no todo es noticia quizás hay una que apuntala el deseo imaginario de

que los periodistas son seres que viven una vida interesante, se codean con el poder, pueden investigarlo y hasta darse el lujo de ser contestatarios: una reciente estadística reveló que Comunicación Social aumenta su caudal entre las carreras más codiciadas por los ingresantes a la UBA, en la medida en que, se supone, abre las puertas a los medios y a un porvenir profesional brillante.

"No podría haber contado mi historia saltando a los medios", dice Marcelo Piñeyro sobre 'Caballos salvajes'.

Club del Vino  
Cabrera 4737  
833-0050  
Estac. Malabia 1320

0.30hs  
SALVAJE DESOBLANTE.

## EL AMOR

de Sergio Bizzio y Daniel Guebel

dirección:  
Cristina Banegas

Maria José Gabín  
Gabriel Goity  
Antonio Ugo  
Luis Ziembrski  
Belén Blanco

\$10  
\$20

DEL DIRECTOR DE "COMO AGUA PARA CHOCOLATE"

## KEANU REEVES

La Historia de Amor Más Sensual, Apasionada y Romántica del Año.

UN FILM DE ALFONSO ARAU

## Un PASEO por las NUBES

ATLAS LAVALLE • ESPECTACULAR SISTEMA DE UNIDAD DIGITAL • AMERICA • ALTO PALERMO  
PASEO ALCORTA • GENERAL PAZ • BELGRANO • FLORES  
SOLAR DE LA ABADIA • BRISTOL (Martín) • TREN DE LA COSTA (Lebrija)  
ALTO AVELLANEDA y en las mejores salas de todo el país.

APTA TODO PUBLICO

# PEDRO AZNAR

EN CONCIERTO



Adquiera sus  
entradas al  
Telo Okuy.. 394-4477

3 Y 4  
NOV  
TEATRO ASTROS  
CORRIENTES 746

H.O.Y.  
TeVeo

• **Negocios de familia.** Un conflicto bastante peculiar que aqueja a una familia no menos peculiar. De profesión ladrones, abuelo y padre no pueden creer que su descendiente no quiera continuar con la tradición. A pesar de todo, el joven lo intenta pero no hace más que meterse en problemas. Con Sean Connery, Dustin Hoffman y Matthew Broderick. A las 20 por CV Satelital.

• **Un milagro para Lorenzo.** Extractada de la vida real, la película que protagonizan Susan Sarandon y Nick Nolte cuenta la historia de la lucha solitaria y casi utópica de una pareja por salvar a su hijo de una enfermedad teóricamente incurable. Contra la opinión terminante de la ciencia, ellos apelan a todos sus sentimientos para lograr el objetivo de sus vidas. A las 23.45 por Cinecanal.

• **U2: Rattle and Hum.** El testimonio fílmico de la gira norteamericana del grupo irlandés durante 1986/87, uno de sus períodos de mayor popularidad en el mundo. El relato de Phil Joanou hilvana los testimonios de los músicos más un resumen de los conciertos en distintas ciudades de Estados Unidos. A las 22.45 por I-Sat.

• **Zona caliente.** Un thriller dirigido por Dennis Hopper, protagonizado por Don Johnson, Virginia Madsen y Jennifer Connelly. El infierno se desencadena en un pequeño pueblo con la llegada de un extraño personaje, protagonista de un robo y de varios romances a la vez. A las 24 por CV Satelital.

# "No tengo añoranzas de las épocas con Pat Metheny"

Pedro Aznar afirma que desde que entró a Seru Giran a los 18 años se metió en un torbellino que le complicó la vida.

(Por Eduardo Fabregat) Los parlantes del bar insisten en interferir con una seguidilla que incluye a Julio Iglesias y Bon Jovi en castellano, y es necesario apelar a la buena voluntad del encargado para que el diálogo se desarrolle con tranquilidad. Esa palabrita, precisamente, tiene mucho que ver con el ánimo de Pedro Aznar, sobre todo en confrontación con su abultado bagaje de experiencias. "No tengo añoranzas de la época con Pat Metheny", explica el talentoso bajista. "Esas maratones interminables, de meses y meses, viajando todos los días... tenía que ver con lo que era mi voltaje eléctrico interno, que ahora pasa por otro lado. Tenía una actitud incansable de devorarme todo, pero ya está, ya me llené de todo, ahora quiero vaciar", explica, y las frases alcanzan a graficar el porqué de una visión que define a Pedro como un eterno joven veterano.

"Crecía del alma más rápido que del cuerpo. Tuve una vida muy loca desde muy pendejo, muy veloz. A los 18 años estaba tocando en Seru Giran", remata, y vuelve a los tiempos del viaje interminable con Metheny para aludir a la desorientación. "Volví de una gira de nueve meses y no era mi casa, ni mis amigos, mi familia. Era un extraño. Tu cuerpo puede viajar muy rápido, pero no podés trasladar el alma así nomás. Y a veces ocurre que la vida te pasa como

una fila de pinitos desde una Ferrari a 200."

Ahora, lejos de eso y a una distancia prudencial de Seru Giran -véase recuadro-, Pedro se acaba de dar el gusto de hacer su primera gira formal como solista, y no oculta su entusiasmo por la respuesta de Santa Fe, Tucumán, Santiago del Estero o Mendoza. "Al principio de cada show, más allá del respeto, el cariño y la buena onda, había como una cosa de expectativa, de 'a ver qué hace'. Pero al final era una gloria, una satisfacción gigante." El motivo central es la presentación de *David y Goliath*, su quinto disco (sin contar tres bandas de sonido para películas), un objetivo que se alcanzará en Capital el 3 y el 4 de noviembre en el teatro Astros. Junto a Alejandro Devries (teclados), Gustavo Sadofski (guitarra) y Christian Judurcha (batería), Aznar volverá atrás en su carrera hasta *Fotos de Tokyo*, y aprovechará para mostrar algunas canciones nuevas.

"El disco se editó en marzo, pero preferí esperar un tiempo lógico para que sonara, diera algunas vueltas. Además estuve muy metido con la producción del disco de Fabi Cantilo, estuve coartado con todo lo demás", relata. Entonces se le pregunta el porqué de una actitud que lo hace afrontar sus presentaciones con un espíritu diferente a lo que dictan las supuestas reglas del mercado, y analiza que "yo toco porque me da placer tocar, y trato de que eso sea divertido para mí, para los músicos y para el público. Se tienen que dar ciertas circunstancias que no siempre se dan, que se pueda tocar en un lugar piola, que haya una infraestructura que apoye adecuadamente. No es una cuestión de exigencias porque sí, sino de pedir que las cosas estén dadas de una manera por lo menos digna".

Puesto a considerar *David y Goliath* en la perspectiva de sus trabajos anteriores, Pedro se toma unos momentos para meditar y dispara que "este disco es donde más me reconozco como la música que a mí me gusta escuchar, por ahí el disco que yo más puedo disfrutar, con el que estoy más de acuerdo de todos y el que tiene un mayor porcentaje de cosas que digo 'sí, esto vale'". Al mis-



"Tuve una vida muy loca desde muy pendejo, muy veloz", dice Aznar.

mo tiempo reconoce los riesgos de versionar a Elton John o Sly and the Family Stone en castellano, y a la vez cantar temas propios en inglés. "Me metí en un par de breches, poner una baguala a capella, meter una manada de lobos a los gritos, las versiones. Pero había temas míos que compuse en inglés y así quedaron, y creo que el trabajo del versionista a otro idioma es un trabajo fascinante y dignísimo, delicado, hay mucho riesgo en transcribir algo que es una poesía y además hacerlo dentro de una métrica." En cuanto a la música que suena alrededor, está esperando que aparezca "esa cabeza brillante que tire una y pum, bancátele. Un Spinetta de 'Resumen porteño', un Charly de *Clics modernos*, o una Joni Mitchell o un Bob Dylan. O un Luca Prodan, o un John Lennon, aunque me da un poco de cosa mencionarlos porque la muerte suele hacer volar todas las proporciones, y ahora resulta que Lennon es un Buda".

## "...Cinco minutos"

El tema es espinoso, y la pregunta inevitable: "¿Viste 'Peperina'?" Pedro responde con un sugestivo "...cinco minutos", y luego solicita no hablar del tema. A pesar de ello no hay trabas para referirse a aquel retorno de Seru Giran que originó el film. "Al principio me enojé mucho con la performance del grupo, con que nosotros no tuviéramos la cohesión que deberíamos haber tenido. Pero el disco de estudio es bárbaro, me parece que estuvo bien. El disco en vivo, en cambio, me parece una porquería". Los sentimientos se contraponen, aunque termina primando el optimismo. "En los shows, el grupo no estuvo a la altura de las circunstancias. Sin embargo, todas las opiniones que escuché en este tiempo me demuestran que el evento superó todo. No digo que podríamos haber hecho cualquier cosa, pero casi. Era una bola de fuego y de amor", dice. "A mí me hubiera gustado que el grupo subiera y fuera una masa impecable, que se hiciera un disco en vivo de matarse, una película de cagar, y que fuera una delicia absoluta. Se lo debíamos a la gente y nos lo debíamos a nosotros. Por eso me decepcionó, pero después de este tiempo y de todas formas, el balance es positivo. Por lo que pasó, por lo que la gente nos dio y por lo que nosotros dimos, porque no me cabe duda de que los cuatro pusimos las pilas, cada uno a su manera, para poner todo. De esa manera me reconcilio." Ahora, a tres años, Pedro admite que "lo de Seru sigue siendo un punto álgido; todavía falta charlar mucho entre nosotros al respecto".

POR ORDEN ALFABETICO



ARTURO PUIG

RODOLFO RANNI

SELVA ALEMAN

DE  
**ARTHUR MILLER**  
**CRISTALES ROTOS**

REPOSICION DE  
HERNANDO MASLORENS Y FEDERICO GONZALEZ DEL PINO

LUCRECIA CAPELLO

MAURICE JOUVET

MERCEDES MORAN

ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO  
GRACIELA GALAN

MUSICA ORIGINAL  
EDGARDO RUDNITZKY

REPOSICION MUSICAL  
CELIA DABUL

DIRECCION GENERAL  
CARLOS RIVAS

UN PROYECTO DE LA FUNDACION BANCO PATRICIOS

TEATRO  
**blanca podesta**

FUNCIONES DE MIÉRCOLES A VIERNES 21 HS. SÁBADOS 20 V. 23 HS. DOMINGOS 20.30 HS.

ENTRADAS EN VENTA CON 5 DÍAS DE ANTICIPACION

PRODUCCION POR  
HUCHMAN Y ALSEBERG  
Y AUSPICADO POR:



CULTURA  
DE LA NACION

LA SINFONICA  
GRATIS Y AL AIRE LIBRE

La Secretaría de Cultura de la Nación, presenta  
a la prestigiosa Orquesta Sinfónica Nacional.

hoy,

viernes 27 de octubre a las 21.00 horas, en la explanada

de la Biblioteca Nacional. Se interpretarán:

Sinfonía N° 5 en Si Bemol de Franz Schubert y

Sinfonía N° 6 "Patética" de Piotr Chaicovsky.

Director: Maestro Guillermo Scarabino

Agüero 2502 - Cap. Federal

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



## UNA REVELACION SENSACIONAL

# ¡Donald tenía padres!

La madre se llamaba Hortensia McDuck, y era hermana del Tío Patilludo, y el padre Quackmore Duck, acaba de revelar una publicación especializada estadounidense.

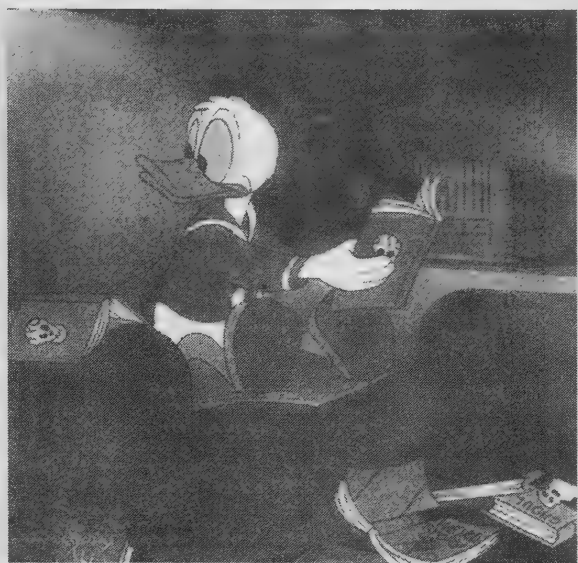
Después de más de 60 años acaba de ser develada una insignita en el mundo de la mitología disneyana: el Pato Donald, archifamoso personaje de historietas que no la luz en 1934, no nació de un repollo, sino que tenía un padre y una madre. La noticia causó gran revuelo entre los amantes de la criatura más conocida junto al Ratón Mickey de las ideadas por Walt Disney, ya que numerosos estudios ideológicos de ese mundo, incluyendo uno famoso de Ariel Dorfman, se basaba en el llamativo hecho de la falta de padres o hijos en los personajes. La madre del Pato Donald se llamaba Hortensia McDuck y era hermana del Tío Patilludo, mientras que el padre se llamaba Quackmore Duck y era hijo de Elvira Coot Duck y de un tal Dabney.

La sensacional revelación apareció en el número 294 del álbum *Walt Disney's Uncle Scrooge*, editado por la Gladstone, que tiene los derechos para publicar las obras de Walt Disney en Estados Unidos. El mágico "flechazo" a lo Cupido entre los futuros padres de Donald aparece en el décimo capítulo de "Life of Scrooge" (Vida del Tío Patilludo). El autor del texto y los dibujos de la obra es Don Rosa, autor italo-norteamericano a quien muchos consideran el heredero del gran Carl Barks que en el año 1947 creó al ta-cañísimo y supermillonario Tío Patilludo. "Un día, alguien me llamará abuela", dice Elvira Coot Duck mientras observa a su hijo Quackmore discutir rabiosamente con la pata Hortensia para inmediatamente mirarla tiernamente a los ojos

mientras por encima de ambos aparece un corazón en demostración del amor que nace. "No logro imaginar qué tipo de hijo podrá nacer de una pareja así", afirma Dabney, el marido de Elvira, mientras un huraño pato de nombre Scrooge (Tío Patilludo) regaña a su hermana Hortensia, aun bajo los efectos del "flechazo".

Don Rosa dibuja al Pato Donald desde 1986, pero su obra monumental es "Life of Scrooge", a la cual dedicó más de dos años de trabajo, como explica en las páginas del diario milanés *Corriere della Sera* la responsable italiana de la revista *Tío Patilludo* y traductora de la historieta, Lidia Cannatella. Don Rosa, gran admirador de Carl Barks, quiso ahora poner orden en toda la historia en una verdadera biografía, que comienza en el año 1867 -año del nacimiento del Tío Patilludo- en Escocia, creando un verdadero árbol genealógico que hasta el presente había permanecido en el más completo anonimato.

De este modo, la historia de Don Rosa se transforma en una saga que atraviesa las generaciones, desde el tiempo de los pioneros hasta el capitalismo triunfante, con una dinastía escocesa, los McDuck (Tío Patilludo) y otra holandesa, los Coot Duck (abuela Elvira) que se encuentran en el Nuevo Mundo. Con la revelación del árbol genealógico, Don Rosa trastorna la ideología de Disney donde en general no aparecen familias regulares y relaciones de parentescos. Los críticos de las creaciones del dibujante afirman que las anomalías del grupo de los personajes reflejaban la infelicidad familiar del mismo Disney, obsesionado por las dudas sobre la identidad de sus propios padres y convencido de ser un huérfano. Las familias de los personajes de Disney son absurdas porque se mantienen siempre al margen de las neurosis, estereotipos y problemas de la familia norteamericana. En su libro *Cómo leer al Pato Donald*, Dorfman insistía en la década del 60 con que ade-



El trabajo de la publicación permite completar el árbol genealógico. No está respondido el interrogante de quiénes son los padres de los sobrinos.

más anulaba en los chicos la posibilidad de pensar en que la vida se genera mediante relaciones sexuales.

Lo que siempre ha estado claro es que los conflictos generacionales y de parejas no podían encontrar lugar en el escenario disneyano ya que eran incompatibles con el optimismo y la ideología "rosa" del gran creador. Los dibujos originales de aquel amor a primera vista entre los padres del más famoso pato del

mundo serán expuestos desde mañana al 1º de noviembre en el "Lucacomics", trigésima edición de la Exposición Internacional de las historietas y del cine de dibujos animados, en la ciudad italiana de Lucca. Los dibujos serán presentados por el mismo Don Rosa, cuya presencia ayudará tal vez a develar el último de los misterios de la familia del Pato Donald: ¿De quién son hijos los tres sobrinos Huguito, Dieguito y Luisito?



La madre de Donald es hermana del despreciable Tío Patilludo, Rico McPato.

## Opinión

Por Rodrigo Fresán

## El juego del pato y el ratón

A agua y fuego, Batman y Superman, blanco y negro, Jekyll y Hyde, guerra y paz, Lennon y McCartney, Troilo y Piazzolla, yin y yang. Desde el principio de los tiempos, las dualidades aparentemente irreconciliables se las arreglaron para conformar un todo armónico siempre bailando el más frágil de los valses. La gracia y la desgracia está en la fragilidad de todo el asunto, claro. A la hora de conformar su cosmogonía privada, Walter Elías Disney no fue la excepción a la regla y, si bien supo crear al ratón armónico durante los primeros días del universo, no llegó al séptimo sin haber rematado la hazaña con la revelación caótica de un pato. De este modo, si Mickey Mouse se erige en la calma del Génesis, el Pato Donald es sin lugar a dudas un dedicado profeta del Apocalipsis. El juego del pato y del ratón y conozco a un psicoanalista que en la primera sesión -a modo de infalible test clarificador- siempre pregunta ¿Mickey o Donald?

La ecuación es tan sencilla como efectiva: Mickey se presenta -salvando las excepciones de un reciente dibujo animado que lo muestra como un ratón dividido por sus pasiones más oscuras y por aquella impar e irreplicable rareza que es "El Aprendiz de Brujo" desbordando escobas en el largometraje *Fantasia*- como la imagen del orden y del ciudadano responsable y respetable. Mickey

rara vez tiene conflictos con sus sobrinos o con su novia y siempre ha sido el perfecto rival a la hora de neutralizar tanto percances domésticos como malhechores.

El caso de Donald es diferente. Su conducta y sus motivaciones siempre han sido por lo menos ambiguas. Su hogar es un infierno, a menudo debe soportar las conferencias de un pequeño diablo y un pequeño ángel tironeando su carácter alrededor de su cabeza, sus sobrinos son insupportables, su relación con la pata Daisy deja mucho que desear, su tío avaro y multimillonario tiene como hobby humillarlo, su primo es dueño de toda la suerte que Donald jamás tendrá y -detalle indispensable-, a diferencia de la clara dicción del ratón (proporcionada por la legítima voz de su amo Walt), al pato no se le entiende nada de lo que dice. Semillante caos existencial permite -no todo es llanto y, por suerte, Mickey no tendría nada que hacer allí- su inclusión en el combo jueguista de *Los Tres Caballeros* y en aquel promo turístico/colonialista donde se lo veía bailando -trago en ala- con pulposas garotas brasileñas. Es posible que las noticias sobre su familia traigan un poco de calma a sus plumas. Es posible que no y que explote -los patos parpan- en uno de sus alaridos modelo trompeta de Jericó. De cualquier manera, dicen, hace tiempo que Donald es adicto al Prozac.

**NOMINADA PARA 4 OSCAR**  
GANADORA CANNES '95 (MEJOR ACTRIZ HELEN MIRREN)

XXXX  
MUY BUENA. Actuaciones memorables.  
Formidable: puesta en escena. Es alucinante.  
Nestor Tirri, CLARIN

★★★★  
MUY BUENA. Film ingenioso.  
Un factor de gozo para el espectador.  
Claudio España, LA NACIÓN

Brillante en forma y contenido. Una película impecable  
(Diego Cumbeto, AMBITO FINANCIERO)

DESULMBRANTE.  
Cine en el más puro de los estados, plagado de momentos graciosos y otros realmente deslumbrantes  
Guillermo Courau, EL EXPRESO

NICOL HAWTHORNE HELEN MIRREN IAN HOLM

**LA LOCURA DEL REY JORGE**  
LA LOCURA NO CORRE EN ESTA FAMILIA... REINA.

GRAN ÉXITO  
AMBASSADOR LAVILLE 771 CAPITOL SANTIAGO 1846 GAUMONT RIADAVIA 1815  
ATLAS BELGRANO CABILDO 2146 SOLAR DE LA ABADIA L.M. CAMPOS Y MAURE  
PASEO ALCORTA SAL GUERO Y ALCORTA RIVERA INDARTE K. INDARTE  
ALTO AVELLANEDA TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO  
GUERRES 697 - Avelaneda LA SALLE 653 - San Isidro

# Uno de los últimos grandes actores del cine italiano

Ugo Tognazzi, que murió hace un lustro, representó un modelo de actuación extinguido: fue el típico intérprete moldeado en los teatros de provincia que el cine consagró.

La madre de Ugo—nacido en Cremona, en el norte de la península, en 1922—quería que fuera sacerdote y su padre, violinista. Pero el muchacho, mientras se ganaba la vida como empleado contable en una fábrica de embutidos, prefirió participar en un concurso para actores cómicos jóvenes. Se haría famoso hasta alturas increíbles en el mundo del cine, al que le dio finalmente cuarenta años de vida. Hoy se cumple un lustro de su muerte, pero el recuerdo de Ugo Tognazzi sigue siendo insoslayable para los amantes del cine en general.

Desde fines de la Segunda Guerra, el joven Tognazzi tuvo uno de los mejores aprendizajes que por entonces se podía pretender: los teatros de provincia. Tanto en clave de music hall como de varieté, Tognazzi fue perfeccionando en esos tablados la interpretación de distintos tipos humanos—sobre todo del supuestamente fácil de encarnar "hombre medio italiano"—, fruto de su observación de los demás apoyado en su don para la improvisación. "Los romanos, como Alberto Sordi, tienen su modo de hablar, su lenguaje, son muy cómicos y muy espirituales. La gente del norte no es espiritual por naturaleza. Hace reír justamente por

que su personaje no es cómico. Nos reímos de él, pero él no se ríe", explicaba Tognazzi por ese entonces. En 1950, el actor debutó en cine en *I cadetti della Guascogna*, y en la década siguiente, cuando rodaba hasta seis films por año, cultivó un estilo de comedias de humor sencillo, directo y pasatista, que le deparó su primer protagonismo en 1955, con *El coronel y su Eva*, parodia de *Una Eva y dos Adanes*.

En el rubro cómico televisivo, con Raimondo Vianello, el actor encabezó el popularísimo ciclo "Uno, due, tre", una serie de sketches en los que, según sus declaraciones, "nos burlábamos de todo el mundo, incluso de la TV". El director Luciano Salce le propuso en 1961 el rol principal de *El comandante*, su primer papel en interesar a los críticos. Poco después, Tognazzi estuvo en condiciones de elegir y los éxitos llegaron uno tras otro: el marido consumido por amor de *La reina y su zángano*, el cónyuge engañado de *El magnífico cornudo*, el marido de un transexual en *La jaula de las locas* y uno de los faristas de *Amigos míos*, entre otros films. En una filmografía que abarcó unos 150 títulos lo condujeron talentos como Marco Ferreri, Mario Monicelli, Bernardo Bertoluc-

ci y Pier Paolo Pasolini, pero también directores muy por debajo de su nivel. Películas como *Los monstruos*, *Venga a tomar el café a casa*, y *La gran comilona* colocaron a Tognazzi en un Olimpo—compartido con Alberto Sordi, Vittorio Gassman, Nino Manfredi y Marcello Mastroianni—en los 60 y 70, la etapa de mayor suceso internacional de la cinematografía italiana.

En cinco ocasiones, Tognazzi se dirigió a sí mismo en cine: *El mantenido*, *Bajo el signo de Virgo*, *Sí, señor*, *Pensamiento cautivo* y *Los viajeros del atardecer*, aunque ninguno de esos films obtuvo la repercusión de público y críticas que sí lograron las películas en las que se limitó a actuar. En el Festival de Cine de Mar del Plata, en 1970, recibió el premio a la mejor interpretación masculina por *El comisario Pepe*, de Ettore Scola—fue esa su única visita a la Argentina—, y en la edición 1981 del concurso de Berlín ganó la misma distinción por *La tragedia de un hombre ridículo*, de Bertolucci. Un derrame cerebral sufrido en Roma provocó su internación en una clínica el jueves 25 de octubre de 1990. De ese trance ya no pudo salir, pues falleció dos noches después, a los 68 años.



## Teatro, comida, matrimonios

Ugo Tognazzi filmó tantas películas a lo largo de cuatro décadas que dejó muy poco tiempo para la actuación en vivo, con la que se había iniciado en el mundo del espectáculo tras la Segunda Guerra. En 1980, por ejemplo, cuando comenzó en Roma una temporada con *Tartufo*, de Molière, habían transcurrido quince años desde su anterior desempeño en los escenarios teatrales. De esa puesta romana pasaron para Tognazzi otros seis años antes de volver a un teatro por última vez en su existencia: ocurrió en el legendario Odeón de París, cuando Giorgio Strehler lo dirigió en una versión en francés de *Seis personajes en busca de un autor*, de Luigi Pirandello. Si el actor lombardo pasó parte de su vida lidiando con las balanzas fue a causa de ser un ineludible sibarita, una afición que hasta pasó de la realidad a la ficción cuando en *La gran comilona* (1973), Tognazzi, Michel Piccoli y Marcello Mastroianni se entregaban a un copioso torneo alimenticio y étlico. En rigor, Tognazzi no se circunscribió a comer muchas cosas sabrosas sino que se especializó en prepararlas: tales veleidades de cocinero se playaron en un libro de recetas que llevaba su firma, poseía el gráfico título de *El glotón* y se distribuyó en numerosos mercados aparte del italiano. La profusión gobernó la vida de Tognazzi en muchos sentidos: se casó tres veces (con Pat O'Hara, Margaretha Robsam y Franca Bettoia) y tuvo cuatro hijos (dos con su viuda y uno con cada una de las dos primeras esposas), el primero de los cuales, Ricky Tognazzi, de 40 años, es actor como su padre.

**EL VIEJO HOTEL**  
PUB - PATIO DE COMIDAS  
■ Presenta en Octubre ■  
**JUEVES 21 hs.**  
TANGO JOVEN  
"LA NOCHE DEL MOSCATO"  
c/entrada libre - Adicional Clase de Baile  
**SABADOS 23 hs.**  
GRUPO CLAXON JAZZ & BLUES  
(Temas: Coltrane, Ellington, Joblin)  
Derecho de espectáculo \$ 4.-  
**DOMINGOS**  
A partir de 12 hs. espectáculo continuado  
"UN TANGO ESTA EN EL AIRE"  
"SYM-BALLA" - ARTE Y  
PLASTICA EN ACCION  
Derecho de espectáculo \$ 3.-  
**Balcarse 1053**  
San Telmo - Precios Accesibles  
Tel.: 361-7853/307-0244

**VIZIO** RISTORANTE  
COCINA  
INTERNACIONAL  
Hoy y Mañana  
lo invita a compartir  
una noche de Jazz y  
Boleros en vivo  
NO SE COBRA DERECHO DE  
ESPECTACULO  
Reservas al 803-1657  
BILLINGHURST 2521

**il Vecchio**  
Restaurant  
Pizza a la Piedra  
Menú Ejecutivo \$ 7  
Menú Vecchio \$ 10  
Todos los días  
Almuerzo y Cena  
Lunes sólo por la noche  
TARJETAS & TICKETS  
Arenales 2659 - 823-8476

**EL SABOR  
DE  
BUENOS AIRES**  
806-9970

**HERIBERTO**  
Av. Libertador 6168  
Bajo Belgrano  
**Café & Pizza  
Restaurant**  
Menú Ejecutivo \$9.50  
Estacionamiento Propio  
Lunes: Invitados el vino  
Jueves: Saxo  
Sábados: Música

**CANTINA I Giovanotti**  
BANQUETES - DESPEDIDAS  
Abierto Mediodía y Noche - Tarjetas de Crédito  
Av. Corrientes 3469 - Cap. Fed. - 862-1889

La pastelería de  
**Las Cortaderas**  
Agradece a sus estimados  
proveedores el apoyo que han  
recibido cotidianamente de su  
parte. Sea éste nuestro  
reconocimiento para:  
D'AMORE HNOS. SRL  
GASTROBAIRES SA  
EL HALCON SRL  
CASA DO BRASIL SA  
DEP. DE HUEVOS J.C. DISTRIB.  
ALCO SAC  
AMERICAN SERVICE FRUTAS  
SERGIO AGUIRRE, DISTRIBUIDOR  
DE PRODUCTOS VERONICA  
MASTELLONE HNOS  
**Las Cortaderas**  
Av. Federico Lacroze 2121 - Tel: 773-0721  
Charcas 3607 - Tel: 823-4047  
Rivera Indarte 99 - Tel: 637-2826

**Sintonia**  
Asador Hbr  
\$ 5.-  
Comidas  
para llevar  
DADO ROCIA 2300  
San Isidro - Tel: 77-2817

LO MEJOR TIENE NOMBRE  
PARRILLA  
AL  
CARBON  
**TUTTO**  
MARISCOS  
Y  
PASTAS  
ABIERTO TODOS LOS DIAS MEDIODIA Y NOCHE  
Ambiente climatizado  
Tarjetas de Crédito y Tickets  
C. LABRALDE 1602 (ex Republiquetas)  
Esq. Arribeños - Tel: 703-3179  
TINOGASTA 3174 (casi Cuenca)  
Tel: 501-1409

LA NOCHE SE CIERRA SOBRE BUENOS AIRES  
LOS SALONES DE  
**Paraíso** se Abren  
RESERVE YA  
EL SALON  
PARA SU REUNION  
DE NAVIDAD  
PARAISO  
RESTAURANT - CAFE

ALSINA 484 SAN MARTIN 570  
343-8993/4 393-1140/67/70

**BELLA ITALIA**  
Chef Gustavo Lona  
Lunes a Sábado noche  
República Arabe Siria 3285  
Tel: 802-4253  
Cucina rustica italiana

**CALL** Festejando un  
nuevo aniversario,  
incorporó a  
su carta de los  
jueves, especiali-  
dades de la comida árabe,  
elaborada artesanalmente con  
el mismo esmero y frescura  
que son clásicos de su ex-  
celente menú habitual  
Amb. climatizado - Est. sin cargo  
AUSTRIA 2188 Tel.: 805-5116

CAFE - RESTAURANTE - PIZZA  
**Almuerzo y Cene**  
Menú del Día  
con bebida y café  
\$ 10,50  
Talcahuano y Paraguay  
Tel.: 812-3562 / 413-2214

**LA CALETA  
BECCAR**  
CASA DE TE - TRAGOS - RESTAURANT  
Av. Libertador  
Gral. San Martín 17610  
Tel.: 743-8663



SERGIO RAMÍREZ NOVELISTA

# Tierra sí, autoritarismo no

"El autoritarismo hundió a los sandinistas", declaró Sergio Ramírez, ex vicepresidente de Nicaragua, al presentar en España su nueva novela, "Un baile de máscaras". "La política es tramposa y nadie es imprescindible."



Sergio Ramírez presentó en España "Un baile de máscaras".  
"El leninismo está fuera de foco en América latina."

## EL PAÍS

de Madrid

(Por Andrés Fernández Rubio) El

ex vicepresidente de Nicaragua Sergio Ramírez dice que sus viejos camaradas sandinistas "no tienen ahora ninguna posibilidad" en Nicaragua debido a su autoritarismo y su tendencia al partido hegemónico y a la corrupción. El político y escritor acaba de crear el Movimiento Renovación Sandinista, de tendencia socialdemócrata, con el que pretende llegar a presidente en las elecciones de 1996. Ramírez, que presentó ayer en Madrid su última novela, *Un baile de máscaras*, afirma que su pasión como escritor lo ciega más que la pasión política.

La novela *Un baile de máscaras* (Alfaguara) es la crónica familiar del día que nació el escritor, el 5 de agosto de 1942, en un fresco realista y costumbrista de historias entrecruzadas. El entorno familiar de Ramírez, que éste considera sagrado, fue el blanco de una campaña de desprestigio por parte de la línea dura del sandinismo, lo que precipitó, en enero pasado, la ruptura del político con el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), el movimiento revolucionario que derribó en 1979 a la dictadura somocista y que gobernó hasta 1990. "En primer lugar, el FSLN rechazó el autoritarismo", afirma Ramírez. "Los partidos leninistas están completamente

fuera de foco en América latina, y no digamos en Nicaragua." Ramírez consideró que cualquier intento de gobierno en América latina, por pobre que sea el país, tiene que seguir la vía democrática de las libertades. "No hay otra posibilidad", señala. "No creo que ningún modelo autoritario, de derechas o de izquierdas, pueda resolver el problema crucial, que es el del bienestar y el crecimiento económico." Para ello se hace imprescindible, en su opinión, la progresiva unidad entre los países centroamericanos y de toda Latinoamérica.

Pese a las críticas a sus ex compañeros en el FSLN, Ramírez destaca un "hecho histórico" positivo que se logró en el período sandinista: "La transferencia de la propiedad, que es el gran debate del país y que hoy se está afirmando en el Parlamento y está siendo reconocida en medio de un gran consenso. Antes del triunfo revolucionario, el 6 por ciento de la población poseía el 90 por ciento. Ahora hay más de 200.000 familias campesinas y el problema es convertir este hecho político en un hecho económico".

Su pasado en el FSLN lo preocupa. "Si el electorado me identifica con la vieja cúpula, no tengo ninguna oportunidad", dice. "Mi tarea está en demostrar al país que represento otra cosa." Entre sus propuestas, Ramírez plantea un cambio del modelo económico que distribuya más equitativamente la riqueza. En su opinión, el sistema actual, con el gobierno presidido por Violeta Chamorro, "favorece a una minoría, que ha vuelto a restablecer sus privilegios de antes de la revolución". Para Ramírez, la pasión de escribir puede llevar a un autor a un estado de gracia. "Muchas veces soy feliz escribiendo", señala. "Es una pasión profunda. La de la política es más tramposa, porque consiste en crearse pretextos, con la excusa de que está mucha gente detrás, para creerme imprescindible." "Pero nadie en política es imprescindible", concluye.

## LA CAJA CULTA

**FUENTES.** El escritor mexicano Carlos Fuentes hizo un llamado al crecimiento económico con democracia política y justicia social en América latina, dentro de lo que llama un decálogo del cambio para la región. "Voy a limitarme a hacer una modesta proposición que reúna nuestras preocupaciones regionales con nuestras preocupaciones internacionales, nuestra condición de latinoamericanos, pero también nuestra vocación humanista universal", dijo Fuentes en una conferencia. Fuentes dio su visión sociopolítica de los cambios durante el Congreso Gerencia '95, de la Asociación Venezolana de Ejecutivos que se realiza en Caracas esta semana. La ecología o "la obligación suprema de asegurar la continuidad de la vida a pesar de inevitabilidad de la muerte", fue el primero de los puntos del decálogo expuesto en una conferencia matizada por alusiones a grandes pensadores que abordaron el tema de la evolución de la cultura humana. La población, los derechos de la mujer, la división Norte-Sur, la crisis de la civilización urbana, tecnología y trabajo, inversión y comercio, instituciones internacionales y renovación de la comunidad interna fueron los demás puntos abordados por Fuentes en su intervención. Pero el novelista dijo que "la vida humana sostenible, digna, no podrá alcanzarse si no atendemos de manera racional al segundo mandamiento de la agenda: contener la explosión demográfica". Recordó que la población humana saltó de 1000 millones de personas en el año 1800 a 2500 millones en 1900. "Pero hoy, al terminar el siglo, arribamos a la increíble suma de 6000 millones de hombres y mujeres", dijo Fuentes, ganador de los más importantes premios de literatura del mundo hispano. "¿Cómo racionalizar la demografía sin atentar contra la dignidad, la cultura y sí, el amor de los hombres y mujeres que se procrean?", se preguntó Fuentes. El escritor respondió que el problema está ligado al tercer punto, el de los derechos de la mujer y "el poder que aún no tiene la mitad femenina de la población mundial". "El trabajo no pagado o mal pagado de la mujer agrícola y doméstica añade 11 trillones de dólares al producto económico global de 23 trillones de dólares. Sin embargo, de los 900 millones de iletrados del mundo, uno de cada dos son mujeres", dijo.

## SABATO CONTRA LOS SISTEMAS

### "Se sacude la civilización"

Ernesto Sabato criticó al neoliberalismo y al socialismo totalitario en un documento que envió al seminario "Nuevo orden económico y desarrollo: Desafíos éticos para el siglo XXI", que se efectúa en Santiago de Chile. "Creo que se está sacudiendo esta civilización, que fue resultado de ciertos principios y valores de eso que conocemos como 'tiempos modernos'",

opinó Sabato. El autor de *Sobre héroes y tumbas* cree que, además de una crisis del capitalismo, existe también una "del socialismo totalitario. Esa concepción del mundo basada en la idolatría de la ciencia y su peligrosa hija, la técnica, su inevitable explotación del hombre, que además se da en este panorama llamado neoliberalismo, que siniestramente nada tiene que ver con la li-

bertad, sino, al contrario, con una esclavitud humana".

"¿Qué ética puede haber en este nuevo monstruo? ¿Y qué tiene que ver con su raíz, la libertad? Sólo se está logrando que haya ricos más ricos y pobres más pobres", agrega Sabato.

Como alternativa ante esa pesimista visión, Sabato dice que "si no somos antes destruidos por la hecatombe atómica, habrá que rectificar el rumbo de una manera esencial. Ni el individualismo ni el colectivismo dictatorial son soluciones humanas". "Se necesitan comunidades auténticas, no maquinarias sociales. Hay que hacer la descentralización de todo poder político, abandonando la megalópolis, organizando el cooperativismo en todos los órdenes, tanto en la producción como en el consumo, admitiendo el pensamiento mágico al lado del lógico, reivindicando las letras, etc.", concluyó Ernesto Sabato.

## Ahora, Nerudamanía

Para apoyar el estreno de *El cartero*, segunda versión en cine de su novela *Ardiente paciencia*, llegará en dos semanas el escritor chileno Antonio Skármeta. La visita de Skármeta, en realidad, forma parte de una módica *nerudamanía* que se desatará para promocionar el film de Michael Radford con Philippe Noiret en el papel de Pablo Neruda y Massimo Troisi como el cartero a quien el poeta le enseña a reducir con palabras.

El film se estrenará aquí el 9 de

noviembre, será acompañado de un número especial de la revista *La Maga* dedicado a Neruda y se especuló también con la visita de Noiret, quien, dicho sea de paso y según quienes lo vieron en avant première, aparece en el film haciendo un par de cosas inverosímiles para *don Pablo*. En fin, habrá que ver.



**BARBO Producciones**  
 e n  
 o r b i t a  
 Un espectáculo de  
**LA TRUP**  
 Teatro Municipal Gral. San Martín  
 Sala Casacuberta  
 Jueves a Domingo 21.30 hs.  
 Jueves \$ 8.-/Vie. Sáb. Dom. \$ 12.-  
**Página/12**  
 RadioUno  
 CABAL

Este libro, escrito por Evita poco antes de su muerte, estuvo desaparecido durante treinta y dos años hasta que fue subastado en 1987 por una firma dedicada al remate de antigüedades.

De fuerte tono crítico hacia las cúpulas de la Iglesia católica, el Ejército, los dirigentes sindicales vendidos y los caudillos provinciales, estas setenta y nueve páginas apasionadas explican bastante bien por qué veinte años después, miles de jóvenes transformaron a Evita, igual que a Ernesto Che Guevara, en bandera de lucha.

"Hay una declaración incesante de rebeldía, de sublevación contra la injusticia. (...) En *Mi mensaje* no hay lugar para la representación, para la confusión de papeles. Eva es ella misma, sin mediadores." (Tomás Eloy Martínez, *Humor*, N° 328, 1992).

"Cuando el testamento fue dado a publicidad, la Subsecretaría de Informaciones anunció que era un anticipo de *Mi último mensaje*, un libro que Evita escribía a mediados de 1952. Inexplicablemente el libro nunca fue publicado y el manuscrito desapareció." (Marysa Navarro, *Evita*; Planeta, 1994).

## MI MENSAJE

Evita Perón

Escriben en homenaje:

Juan Salinas/Fermin Chávez/Horacio González/María Moreno/Rodolfo Walsh/Carlos Sposari/Carlos Eichelbaum/Luis Salinas/María Elena Walsh

BÚSQUELO EN SU KIOSCO - PRECIO DEL EJEMPLAR \$10

futuro



## CINE



## ACTOS PRIVADOS (P/M/18)

Drama. Dir.: Antonia Bird. Con Linus Roache, Tom Wilkinson y Robert Carlyle. Ganadora Mejor Película Festival de Ginebra.

**Lousar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15, 17, 19, 20, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Mari 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.15 (Mar. a las 13.30, 15.05, 16.50, 18.35 y 20.20). Sáb. trasn.: 1.30.

## ALERTA MAXIMA 2 - P/M/16

Acción. Con George Segal.

**Normandie 2.** Laval 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## APOLO 13 - APTA

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Iguazu.** Laval 940. 393-9931. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorca 3. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14.30, 17.30, 20.15 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## ASINATO EN PRIMER GRADO - P/M/16

Drama. Dir.: Marc Rocco. Con Christian Slater.

**Normandie 4.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.

## BATMAN ETERNAMENTE - APTA

Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer.

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. A las 14.30, 17.30, 20.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocedero 5.** Laval 820. 322-1455. A las 14.05, 16.50, 19.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

## CABALLOS SALVAJES - P/M/13

Aventuras. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.

**Monumental 2.** Laval 780. 393-8865. A las 14.30, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

## CASAS DE FUEGO - APTA

Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Miguel A. Solá y Pastora Vega.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## CASPER - APTA

Comedia. En Castellano. Con Cristina Ricci y Bill Pullman.

**Trocedero 4.** Laval 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## CORAZONVALENTE - P/M/13

Acción. Dir.: Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 15, 18.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.40, 18, 22. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL AMOR Y LA FURIA - P/M/18

Drama. Dir.: Lee Tamahori. Con Renée Owen y Tenebra Morrison.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## Monumental 1. Laval 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL CASAMIENTO DE MURIEL - P/M/16

Comedia. Dir.: P. J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.

## EL JUEZ - P/M/16

Comedia. Dir.: Jim Carrey y Jeff Da-

Acción. Dir.: Danny Cannon. Con Sylvester Stallone y Annand Assante.

**Cineplex Laval 2.** Laval 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA) - APTA**

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15, 17, 19.10, 21.10, 23.10 y 25.10.

**EL PODER DEL AMOR - APTA**

Comedia dramática. Dir.: Lasse Hallström. Con Julia Roberts y Dennis Quaid.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.10, 18.25, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Normandie 1.** Laval 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA LOCURA DEL REY JORGE - APTA**

Historia. Dir.: Nicholas Hytner. Con Nigel Hawthorne, Helen Mirren e Ian Holm.

**Ambassador.** Laval 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.25, 15.45, 18, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**LA PROMESA - P/M/13**

Drama. Dir.: Margarethe von Trotta. Con C. Harfouch y Meryl Becker.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.30, 18, 20.40 y 22.55.

**LANCELOT, EL PRIMER CABALLERO - APTA**

Historia. Dir.: Jerry Zucker. Con Sean Connery y Richard Gere.

**Trocedero 3.** Laval 820. 322-1455. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**LAS AVENTURAS DE PRISCILLA, LA REINA DEL DESIERTO - P/M/16**

Comedia. Con Terence Stamp y Hugo Weaving.

**Trocedero 1.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**LOS PUENTES DE MADISON - APTA**

Drama. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Meryl Streep.

**Mari 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 17.10, 20.10 y 22.50 (Martes a las 14.20, 17.10, 20.10 y 22.50). Sáb. trasn.: 1.15.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## MUERTE SUBITA - P/M/16

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Normandie 3.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 1.** Laval 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorca 2.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**OLVIDATE DE PARIS - P/M/13**

Comedia romántica. Dir.: Billy Crystal. Con Billy Crystal y Debra Winger.

**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.10, 16.40, 18.45, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.

**PEPPERINA - P/M/13**

Fábula rock. Con Andrea Del Boca.

**Trocedero 4.** Laval 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.40.

**POCAHONTAS - APTA**

Dibujos animados. Walt Disney en castellano. Sonido Dolby Digital.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10.

**SOL ARDIENTE - P/M/13**

Drama. De Nikita Mikhailov. Con Oleg Menchikov.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.40, 20.15 y 22.45.

**Cineplex Laval 3.** Laval 727. 322-6967. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17.35, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

**TOM & VIV - P/M/13**

Drama. Dir.: Brian Gilbert. Con William Dafoe y Miranda Richardson.

**Cineplex Laval 1.** Laval 727. 322-6967. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.35 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 0.50.

**TOM Y RETONTO - P/M/16**

Comedia. Con Jim Carrey y Jeff Da-

niels.

**Trocedero 6.** Laval 820. 322-1455. A las 13.10, 15.45, 18.10, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

**TUMBA AL RAS DE LA TIERRA - P/M/16**

Suspense. Dir.: Danny Boyle. Con Kerry Fox, Christopher Eccleston y Ewan McGregor.

**Lousar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.30, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 4.** Laval 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**UN PASEO POR LAS NUBES - APTA**

Drama romántico. Dir.: Alfonso Arau. Con Keanu Reeves y Aitana Sánchez-Gijón.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Laval.** Laval 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcorca 4.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**WATERWORLD (UN MUNDO SUMERGIDO) - APTA**

Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 3.** Laval 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**CINES DE BARRIOS**

**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.15, 17.30, 20.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30. Los puentes de Madison - SR - Variadas. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 20.40. **Piegrade y los Henderson - SR -** En castellano. 15.30. Casper.

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.45, 17.30, 20.15 y 23.10. **Apolo 13 - SR - Vier.** y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%.

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. **Muerte súbita - P/M/16 c/Res.** - Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%.

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.10. **Un paseo por las nubes - SR - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.10. **Tumba al ras de la tierra - P/M/16 - Variadas.** Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.45, 16, 18.20, 20.35 y 22.50. **Un paseo por las nubes - SR - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **Muerte súbita - P/M/16 c/Res.** - Variadas. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 4.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 5.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 6.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 7.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 8.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 9.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 10.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 11.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 12.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 13.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 14.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 15.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 16.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 17.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 18.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 19.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 20.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 21.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 22.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 23.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

**GENERAL PAZ 24.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. **El amor y la furia - P/M/18 - Variadas.** Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%.

Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20



**Autur Peter Hacks.** -  
Sáb. Julio Cortázar. Mier. a las 20:30.  
Sáb. Grasso pta. **RECUERDOS**  
DE LAUREL & HARDY. Al piano:  
Manuel Fraga. Vier. y Sáb. a las 22:  
Carlos March en DE FRENTA  
MARCH. Con Fernanda Gussio y  
Diego Reinhold. Mús.: Daniel Russo.  
Dir.: Lousa Irene Ickowicz. Vier. y Sáb.  
a las 20: **NABOLETI Y ALACRAN**  
SE HACEN LA FIESTITA. Con  
Juan Acosta y Rodolfo Samso.  
Sáb. Pablo Neruda: Juev. (pop.) y  
Vier. a las 21: Sáb. a las 22. Dgos.  
a las 21: **LOS LOBOS**, con Hugo  
Araña, Dario Grandetti, Jorge  
Marrale, Juan Leyrado y Jorge D'Elia.  
Dir.: Luis Agustoni.

**LA RANCHERIA.** México 1152.  
383-7887. Juev. y Vier. a las 21: **PAIS**  
DE CIEGOS, de Alfredo Megna.  
Dir.: Axel Govevnik. Coproducción  
Esc. Munc. Arte Dramático (EMAD)  
y La Ranchería. El público permanece  
de pie.

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pje.  
Gruña 371, 362-1187. Vier. a las 20:  
Pablo Saraví (violin), Juárez  
Johnson (violoncello) y Alicia Be-  
nerville (piano). Obras de Beethoven,  
Chopin, Martini y Brahms. A las 23:  
Aníbal. "Album de Sonatas Améri-  
canas", por el Grupo Antiguos. Obras  
del barroco latinoamericano y con-  
temporáneo. Art. inv.: R. Fiorino. Sáb.  
y Sáb. (18 a.) **Marién Fernández**  
y **Victoria Hernández**. Piano a 4 ma-  
nos. Obras de Brahms, Liszt, Luf-  
fmann, B. Sívina (marino) (soprano)  
y Verónica Lora (piano). A las 21:  
"Gala de Tango" (La Música clásica  
y tango). **Marcela Fiorillo** (piano),  
Adriana B. Rodríguez (flauta traver-  
sa), **Eduardo Cogorno** (baritone) y  
Omar Curyalnik (guitarra). A las 23:  
Aníbal. "Album de Sonatas Améri-  
canas", por el Grupo Antiguos. Obras  
del barroco latinoamericano y con-  
temporáneo. Art. inv.: R. Fiorino. Dgo.  
a las 17:30: **Gisela Herb** (piano).  
Obras del repertorio noruego y de  
Alberto Ginastera. A las 19:30: festi-  
val guitarrístico: **La Música...**  
Las Guittarras, con **Jorge Biscardi** (clási-  
cos iberoamericanos).

**LASSALLE.** Tte. Gral. Juan D. Perón  
2283, 951-9388, 952-0053. Sáb. a las  
21: **ERNESTO ACHER** y su **OFF-  
SIDE CHAMBER ORCHESTRA**  
(ORQUESTA DE CAMARA EN  
ORSA). Dgo. a las 17: Dora Baret,  
Alito Barbero y Villanueva Cosse en  
**CUENTOS DE AMOR A LA RO-  
RA DEL TE**, con Verónica Cosse.  
Loc. en vía Res. telef.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555, 375-  
341. Vier. a las 21: **LA VIDA QUE**  
**ME PROMETISTE, Y LA LA FRECUEN-**  
**CIA DE LAS 23: REBELION EN EL**  
**CIELO.** Aut. y Dir.: L. Cardillo. Por  
el Grupo Mirilla. A la 1: **Grupo La**  
**Almeja** en **VOCACION DE SERVI-**  
**CIO.** Sáb. a las 22: **OJO X OJO** sobre  
textos de "Africa", de R. Arlt. Vers. y  
Dir.: A. Blanco. A las 0: **CAMP** en  
**HUMOR NEGRO.** A la 1:30: **Li-**  
**berarte Varieté pta.** **EL SHOW**  
**DE MERPIN** (Magia pura y humor

negro). Dgo. a las 20: **¿A DONDE**  
**VAN LOS ARGENTINOS?**, de R.  
Fontanarrosa. A las 22: **TAN-**  
**GOSAUROS.** Humor.

**LICERO.** Rivadavia y Paraná. 381-  
4291. Sábado 11 de Noviembre des-  
pedida: **ENRIQUE PINTI** en **EL IN-**  
**FIERNOL DEL PINTI**. Con fogoso  
elenco de actores, cantantes, bailar-  
ines y músicos. Mar. a Vier. a las 21:  
Sáb. a las 21 y 23:30. Dgo. a las 21.  
Loc. en vía. dte. \$10.

**LUNA PARK.** Corrientes y Bou-  
chard, 314-5100/1900. Juan Carlos  
Lectoure presenta: **EL JOROBADO**  
**DE PARIS** II, una creación Pe-  
Cibrian Campoy. Música: Angel  
Mahlér. 30 únicas funciones. Mar. a  
Vier. a las 20:15. Sáb. a las 19 y 23.  
Dgo. a las 19. Platea \$25. Súper  
Podium \$20. Plata Alta \$15. Ventas  
de 10 a 20 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú  
294, 342-9930. Microcine: Sáb. a las  
21:30. "DETRAS DE ANA", con  
Ruth Novens. Dir. y pta.: Lidia Ma-  
nochoch.

Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22:30.  
Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CAL-  
ZON QUITADO", de G. Gentile. Dir.:  
O. Naya.

Sala Clásico: Sáb. a las 21:30. "PEER  
GYNT", de Ibsen. Dir.: C. Ciaffone y  
R. Sosa Alurralde.

Sala Sírpo: Sáb. a las 21:30. "EL  
LUGAR" (Versión Kabuki). Ausp.  
Embajada de Japón. De C. Gorostiza.  
Dir.: A. Sacchi. Desc. a jub. y estud.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cubay  
Olazábal, 786-3349, 479-8285.  
Últimas funciones: Vier. y Sáb. a las  
22: **GABRIELA ACHER** en "ME-  
MORIAS DE UNA PRINCESA  
JUDIA Y COBARDE". Cena Show o  
Copa Show.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes  
1343, 371-0816. Últimas semanas:  
Mier. a Vier. a las 20:30. Sáb. a las 20:30  
y 23. Dgos. a las 20:30. Carlos Calvo,  
Soledad Silveyra y Gianni Lurdo en  
**LA PULGA EN LA OREJA**, de  
George Feydeau. Gran elenco. Loc.  
numer. en vía.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes  
1343, 371-0816. Ganadora del Premio  
Tony 1995: Pablo Alarcón, Oscar  
Fernández Iván González en: **AMOR!**  
**¡VALOR! COMPASION!**, de T.  
McNally. Con D. de Santo, O.  
González, J. Prado y A. Yospe. Dir.:  
Alberto Ure. Mier. a Vier. a las 21.  
Sáb. a las 20:30 y 23:30. Dgos. a las  
20:30. Mier. y Juev. pop. \$15. Loc. en  
vía.

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259, 812-  
8271. Vier. a las 20:30: **ANA CUEN-**  
**TAS CUENTOS**, por Ana María Bovo.  
Un año de funciones. Loc. y copa  
de champagne \$12. Sáb. a las 21: Ana  
María Bovo en **POR LA VIDA DE**  
**MIS TIAS**, s. "Mujeres de los co-  
pas Grandes", de A. Mastretta. Loc. y  
copa de Champagne \$15. Res. telef.

**PAYRO.** San Martín 766, 312-5922.  
Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **LOS**  
**DIAS FELICES**, de Samuel Beckett.  
Con Juana Hidalgo y Oscar Escobar.

Dir.: Alfredo Alcón. Desc. a estud. y  
jubil. Últimas semanas.  
Vier. y Sáb. a las 22:30: **KASPAR**,  
de Peter Handke. Con G. Böhm, H.  
Varela, J. Ceolin, A. Dufay y elenco.  
Dir. Gral.: Roberto Aguirre. Desc. a  
estud. y jubil. Res. c/3 d. de antec.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes  
1524, 373-1900. Juev. a Sáb. a las 21:  
**Chico Navarro y Silviana Di Lorenzo**  
en **ARRANCAME LA VIDA**, de  
Novum y Gumbares. Dir.: Santiago  
Doria. Últimos días. Res. telef.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes  
1624, 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a  
las 22: **PRIMER MUNDO**, de J.  
Molina. Dir.: T. Testing. Vier. y Sáb.  
a las 23:15. **EL GRAN MEN-  
TOSO**, con Luis de la Vega. Vier. y  
Dgo. a las 20: **LA ISLA DESER-**  
**TADA**, de R. Arlt. Dir.: G. Flores.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235, 812-  
0755. Sáb. y Dgo. (despedida) a las  
20:30. **ANFITRION**, de Plauto. Dir.:  
Jorge de Lassaletta. Pl. \$5-5.

**SALA EMAD** El Jufre 141, 773-  
0755. Sáb. y Dgo. (despedida) a las  
20:30. **ANFITRION**, de Plauto. Dir.:  
Jorge de Lassaletta. Pl. \$5-5.

**SANTA MARIA DEL BUEN**  
**AYRE.** Montevideo 842, 812-5418.  
Vier. y Sáb. a las 21:30. Dgos. a las  
19:30. **ESCENARIO EN PARIS**  
(Varieté teatral). Molliere, Ionesco,  
Prevet. Bailes y canciones francesas.  
Dir.: Héctor Sando.

**TABARIS.** Corrientes 831, 322-  
8509. Mar. a Vier. a las 21:30. Sáb. a  
las 21:30 y 23:15 y trasn. a la 1. Dgo.  
a las 21:30. **LA NOCHE DE LAS PIS-**  
**TOLAS FRIAS**, con Emilio Disi,  
Tristán, Alejandra Pradón, Silvia  
Sulzer, Marisa Balli, María Fernanda  
Calceyón y Roberto César. Libro y Dir.:  
Hugo Sofovich.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN**  
**MARTIN.** Corrientes 1530, 374-  
8611. SABA CASACUBERTA: Sáb.  
y Dgos. a las 16: "La Leyenda de Ro-  
bin Hood". Dramaturgia: M. Kartun  
y T. Loreñe. Por el Grupo de Titi-  
reros del TGMSP. Dir.: A. Mangani  
y T. Loreñe. Pl. \$6-6.

**COMPLEJO TEATRAL ENRI-**  
**QUE SANTO DISCEPOLLO.** Av.  
Corrientes 1659, 374-6076. **MUNICI-**  
**PAL REGIONAL.** Av. Córdoba 6056,  
772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: "Bi-  
blioteando". Loc. \$3-3.  
**MUNICIPAL DE LA RIBERA.** Pe-  
dro de Mendoza 1821, 302-8866. Dgo.  
a las 16: "Con Leche y Azúcar". Pl.  
\$2-2.

**ANDAMIO '90.** Paraná 660, 46-  
1484. Dgo. a las 16:30. "Blancacien-  
ta (una Historia Truculenta)", vers.  
libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz-  
Z.

**ASOCIACION ITALIANA DE**

**BELGRANO.** Moldes 2157, 781-  
071. Sáb. y Dgo. a las 16: **LOS TI-**  
**TERES DE DON FLORESTO** pre-  
senta: "Siete vidas tiene un Gato".  
Gral. \$5. 4 únicas semanas.

**ASTROS.** Corrientes 746, 325-5541.  
**REINA RECH** en **YO SOY CO-**  
**LORES.** Su nueva y espectacular co-  
media musical. Mar. a las 20 (Loc. en  
vía. dte. \$5-5).

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz  
1972, 784-9871. Sala Carlos Parrilla:  
Sáb. a las 15: "Con Esta Lluvia", de  
C. Martínez y S. Reinaldi. Loc. \$5-5.

**CATULO CASTILLO.** Bm.é. Mitré  
970, 345-2774. Dgo. a las 16:30. "Un  
Redondo muy Cuadrado", de C. Ca-  
nos y H. L. Girondo. Teatro negro.  
Pl. \$5. 8 Últimas semanas.

**CENTRO CULTURAL GRAL.**  
**SAN MARTIN.** Sarmiento 1551, 46-  
1251. SABA ENRIQUE MUÑOZ:  
Sáb. y Dgo. a las 16:30. "Hansel y  
Gretel". Dir.: O. Aita. Loc. \$3-3.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes  
1632, 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las  
16 y 17:30. "La Florcita Rabiola",  
de J. Filippis. Mús.: L. M. Serra y D.  
Berardi.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador  
13900, Martínez, 793-8741. Dgo. a las  
16: "El Principito". Titeres y ac-  
tores. Dir. del Titerito Español. Pl. \$7.  
7. Abuelitos gratis.

**DE LA PIEDAD.** Bm.é. Mitré 1571,  
825-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: "Pi-  
nocho en la Juguetería Encantada".  
A las 17:30: "La Niña que riega la  
Albahaca y el Principito Preguntón".  
Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. \$6-6.

**DEL PLATA.** Cerrito 228, 382-2587.  
pta. a Martín Senza y Mariana Bul-  
gheroni en: "El Show del Conejo Ore-  
jitas y el Payaso Pegote". Titeres, jue-  
gos, baile, canciones y magia. Dgos. y  
Fer. a las 17:15. Pl. \$8-8.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450,  
825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17:30.  
"Pim Pam Pum", comedia con aut. y  
dir. de Italo Damiano. Desc. espec. a  
grupos.

**IFT.** B. Sur Mer 549, 961-9562. Sáb.  
y Dgo. a las 15: **SIEVEVIDAS, LA**  
**GATOPERA.** Con Pablo Nojes y  
Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano. Loc.  
\$8-8.

**LARRETA.** Mendoza 2248, 784-  
2640. Sáb. a las 16: "Jugando con Ti-  
teres", de Sarah Bianchi. Pl. \$5-5.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555, 375-  
2341. Dgo. a las 17: "Galileo Galilei"  
(de B. Brecht. Adapt.: H. Tignaneli).  
Loc. \$7-7.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú  
294, 342-9930. Sáb. a las 16:30. Dgo.  
a las 16:30 y 17:30. "El Amigo Fiel",  
de O. Wilde. Titeres y actores.  
Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las  
17: "En Busca de la Sonrisa Perdi-  
da". Libro y Dir.: N. Hidalgo.  
Sala Sírpo: Dgo. a las 18: "La Cen-  
ticenta".

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes  
1624, 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 16

y 17:30. "El Misterio de las Valijas  
Verdes", de S. Poletti. Dir.: N. Colo-  
REGINA. Av. Santa Fe 1235, 812-  
5470. Sáb. y Dgo. a las 17: **María Ba-**  
**llesteros en "Yo no Ful... Yo tampo-**  
**co"**, con P. Ducasse, A. Herren y R.  
De Francesco. Dir. Gral.: C. Góber-  
ter. Pl. \$6-6.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316, 331-  
872/6146. Lun. a Sáb. dte. las 22:30.  
**PIANO-BAR-TANGOS-BAILE-**  
**SHOW.** Siempre un buen musical, con  
la voz de cantantes actuales, donde su  
pedido será atendido. Baile hasta altas  
horas de la madrugada. Y como siem-  
pre, la estrella es usted.

**ARTE BELGRANO.** Av. Cabillo  
2967, 701-8613. Sala 2: Presenta Cí-  
clo de Hot Jazz: **RIOPALTENSE**  
**JAZZ BAND.** Vier. a las 22.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299, 362-  
6086. Conl. de 21 a 5: Ricardo Mon-  
tesino pta. **TANGOSHOW, BAFFA-**  
**BERLINGIERI.** Gran elenco. Todos  
los días artistas diferentes. Entrada \$5  
y pizza libre; copa de champagne \$5-5.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre  
201 esq. Julián Alvarez, 582-1294.  
Vier. a las 22: **MUTTO.** Música Popu-  
lar Brasileña. A las 0: **VIVIAN**  
**GODDARD-RICARDO NOLE.** Ba-  
ladas. Sáb. a las 22: **GROOVIN' SIX.**  
Clásicos del jazz. A las 0: **RICKY**  
**WOLLANSKY** y **CECILIA GAU-**  
**NA.** Jazz.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera  
4946, 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las  
23: **TANGOS CON RUBEN JUA-**  
**REZ.** Bailan: Alejandro y Elina. Jo-  
sé Ojivieky (piano). Res. antic.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829,  
342-4328. Vier. a las 23:30: **CREO-**  
**LE JAZZ BAND.** Jazz tradicional,  
blues, humor. 12º año consecutivo.  
Canta: Eleonora Eubel. Sáb. a las  
23:15: **FENIX JAZZ BAND.** en su  
18º aniversario consecutivo. El mejor  
jazz tradicional con E. Carrizo, G. Ri-  
portella, H. García, J. Palmieri, F. Cor-  
tinez, E. Gutiérrez y O. Linero.

**Sala Alfonsina Storni.** Vier. (despe-  
dida) a las 21: **OTRA VEZ AYER**, con  
A. Sein y A. Asceno. A las 23:30:  
**TANGATA REA QUINTETO.** Pre-  
senta su Concierto de Clásicos Bala-  
bes. Sáb. a las 23: **TANGO EN DUO**  
(C. Erastabé y G. E. Pucci) pta.:  
"Aguante Buenos Aires". Inv.: C. Da-  
mián.

**CASA JUANA.** Emilio Mitré 1036,

924-6325. Fte. al Parque Chacabuco:  
Vier. a las 23: **JAVIER NÚÑEZ** -  
Canto Popular - (Serrá, Marilín, Gi-  
eolo). Sáb. a las 23: "DE TRIPAS CO-  
RAZON" Jazz Band - Jazz Latino-  
Der. a espec. \$5. Res. telef.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Ca-  
llo 892, 812-8707. Vier. a las 21:30.  
**CLAUDIA BRANT** ("Tu Marca en  
el Alma"). Con D. Ontell, O. Berro y  
J. P. Compaired. A las 0:30: "LOS  
VIERNES NUNCA SE SABA...". es-  
pectáculo sorpresa. Sáb. a las 19:15:  
**MARIA HEGUIZ** ("Textos a Viva  
Voz"), s/ textos de Blaisten, Fernán-  
dez, Galeano y Yeats. Loc. \$8. Sáb.  
a las 22: **MARIENKA MONTI** ("Ex-  
tracto"). Píano: O. Belmonte. Cancio-  
nes de Discepolo, Manzi, Piazzolla en-  
tre otros. Loc. \$15-5.

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737,  
833-004850. Sáb. a las 21: "EN-  
CUENTRO A TODO TANGO", con  
Luis Cardé, Antonio Pisano, Néstor  
Marconi Trío, Horacio Salgán  
y Ubaldo de Lio. Concierto: "NUE-  
VO QUINTERO REAL". Concierto  
de tango único en Bs. As.: Salgán,  
Marconi, De Lio, Agn y Giunta.

**EL CLUB.** Yerbal 1572, 633-2543.  
Vier. y Sáb. dte. las 0: Con todo el sa-  
bor de la música **SALSA Y MEREN-**  
**GUE.** Damas /carga hasta la 1.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco.  
380-2055. Sáb. dte. las 22:30. **EL**  
**MAS AUTENTICO ESPECTACULO**  
**DE TANGO, FOLCLORE Y ME-**  
**LÓDICO.** Cena-Copas-Baile-Show.  
Con O. Ferrari, L. Malbrán, O. Pere-  
do, C. Tula y elenco. Baile: R. Agui-  
lar. Dir. Mus.: E. Rios y M. Espino-  
za. Pta.: Marta Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PA-**  
**LERMO.** Honduras 3852, 831-8795.  
862-5215. Los grandes shows están  
en La Casona del Conde de Palermo.  
Vier. y Sáb. a las 21: **TERESA PA-**  
**RODI.** Sáb. a las 0:30. **GERARDO**  
**PEIRANO.** Estac. propio. Sonríe el  
Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Bal-  
carce, 302-3387. Lun. a Dgo. a las  
22:30: **CAFE CONCERT** DE **TAN-**  
**GOS.** Con Alberto Podestá, Alberto  
Morán, Juan C. Godoy, Alberto Hi-  
dalgo y gran elenco. Bailan: Víctor  
Ayo y Mónica. Dir. Gral.: Juan Ata-  
nas.

**LA SALSERA.** Yatay 961, 854-  
8186. Vier. y Sáb. a las 23:30 (damas  
sin cargo hasta las 0:30): **SALSA Y**  
**MERENGUE** en el Primer Salsódromo  
de Buenos Aires. Grupos en vi-  
vo. Res. telef.

**OLIVERIO ALLWAYS.** Callo  
360. Vier. a Dgo. a las 22: la presen-

tación exclusiva de **JIM HALL**, el ex-  
traordinario guitarrista norteamerica-  
no, acompañado por Scott Colley (ba-  
jo).

**OLIVERIO JAZZ & BLUES.** Pará-  
ni 328, 371-6877. Vier. a las 22:  
**MARCELO PREDACINO SEXTE-**  
**TO.** A las 0:30: **GADY PAMPILLON**  
**& LUCILLE BLUES BAND.** Sáb. a las  
22: **RODOLFO MEDEROS**  
**QUINTETO.** A las 0:30: **MOJON 210.**  
Dgo. a las 21:30: **ENRIQUENORRIS**  
**CUARTETO.** Inv.: Carlos Lastra. A  
las 23:30: **DANIEL MAZA TRIO.**

**OPERA PRIMA.** Manzana 1259, 812-  
8271. Vier. a las 23: **OPUS CUATRO**  
presenta: **A CAPELLA.** Los 23:  
**JAZZ A DOS PIANOS.** Con Jorge  
Navarro y Baby López Furst. Refug.  
Espect. y Consum.: \$17. Res. telef.

**TENLEY PUB.** Juncal 2479, 826-  
4639. Dgos.: **SANDWIZ DE CA-**  
**VIAR.** con J. F. Casanovas, V. Go-  
doy, C. Armesto, C. Da Silva, F. Iu-  
ra y R. Bonetto. Dir.: J. F. Casano-  
vas. Res. telef.

**UN LUGAR DEL TUCUMAN.** Aus-  
tria 2032, 821-3943. **PENAS**  
**FOLKLORICAS.** Vier. a las 22:30:  
**HERMANOS AGUIRRE.** Sáb. a las  
22:30: **JUAN SALVADOR** y toda la  
música de los '50, '60 y '70.

## RESTAURANT CONCERTS

**PALO BORRACHO (RESTAU-**  
**RANT ROSSI).** Córdoba y Gascon.  
862-9583. Vier. a las 23: Por Siem-  
pre **PALO BORRACHO**, con Los  
Visconti, Robustiano Figueroa Reyes,  
con Diego Córdoba, Acosta Villafañe  
y Alma Criolla.

## VARIEDADES

**CTRO. CULT. RECOLETA.** Junín  
1930, 806-3456. **MUSCO PARTICI-**  
**PATIVO DE CIENCIAS - PROHI-**  
**BIDO NO TOCAR.** Visitas guiadas  
con reservas: Lun. a Vier. de 8 a 18.  
Visitas para público en general: Sáb.  
Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para niños  
de 3 a 10 años. Entrada \$5-5.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD**  
**DE BUENOS AIRES "GALILEO**  
**GALILEI".** Sáb. a las 15 y 16:30: Es-  
pectáculo de Divulgación Astronómi-  
ca: **VIAJE A LAS ESTRELLAS** -  
Par. may. de 7 años. Loc. \$4-4.  
Dgos. a las 15 y 16:30: Espectáculo  
para todo público: **RADIACIONES**  
**EN EL ESPACIO.** Loc. \$5-5.  
Dgos. a las 18: "LASER SHOW"  
**COSMIC FANTASY** - Apto para to-  
do público - Loc. \$5-5.

# Lina Avellaneda

y 11 artistas invitados

**MAÑANA SABADO**  
21 HS.

**TEATRO ROMA**  
Sarmiento 109 Avell.

**Localidades**  
desde \$ 4

7-33 MILLONES DE
5.00
7-AVISOS EN LA MA- DRUGADA. Servicios.
6.00
7-ATC 24. Noticiero.
7.00
7-HORA SIETE. Periodis- tico.
8.00
7-BUENA SALUD.
9.00
7-LA MAÑANA.
11.00

CONSUMIDORES.
11-UTILISIMA.
11.30
7-ERASE UNA VEZ LAS
AMERICAS.
12.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-REINA EN COLORES.
8-NUEVEDIARIO 1ª edi-
ción.
11-TELEFE NOTICIAS.
18-LOS PICAPIEDRAS.
12.30
18-SUPER AGENTE 86.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC 24.
8-ALMORZANDO CON
MIRTHA LEGRAND.
11-NICO.
13-3.60 TODO PARA

VER.
14.00
2-VIVIR MEJOR.
7-SOUFFLE A LA TAR-
DE.
15.00
2-LA PUNTA DEL OVI-
LLO.
9-INDISCRECIONES.
11-EL SHOW DEL CHA-
VO.
18-CAFE CON AROMA
DE MUJER.
15.30
7-ENTRE AMIGAS.



# Gaspar el Revolu



CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Poco cambio de temperatura. Vientos moderados del sector Este. Mínima: 11°. Máxima: 22°.

□□□

**10.00:** Presentación de *Mariana y Los Pandiya* en el Teatro Maipo, Esmeralda 433.

**14.30:** Exhibición de *El evangelio según San Mateo* (1964), en el ciclo *Homenaje a Pier Paolo Pasolini*. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Funciones: 14.30, 18 y 22.

**18.30:** Concierto literario musical dedicado a los inmigrantes, con la participación del Coro Abeto y el Coro de Niños de la Escuela de Música N°7. En la sala de representantes, Perú 272.

**19.00:** Presentación del libro *La situación autobiográfica*, en el Museo Nacional de Bellas Artes. Mesa redonda con Carlos Brück, Jorge Helman, Tamara Kamenszajn y Marcelo Pichon Riviere.

**20.00:** Concierto del Coro Polifónico de Ciegos "Carlos Larimbe", con la dirección de Osvaldo Manzaneli. En la Iglesia Jesús en el Huerto de los Olivos, Sala entre Ricardo Gutiérrez y Juan B. Alberdi (Olivos).

**21.00:** Concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional, con la dirección de Guillermo Scarabino. En la explanada de la Biblioteca Nacional, Libertador y Agüero. Entrada libre.

• *El teatro en la poesía: una experiencia personal*, charla a cargo de Pablo Ingberg en la sala de Paraná 673. Entrada gratuita.

• *Reestreno de La Pirámide*, de Copi, con Tina Serrano y la dirección de Roberto Villanueva. En el Teatro "El Vitral", Rodríguez Peña 344.

**22.00:** Proyección de *París, Texas*, de Wim Wenders, dentro del ciclo *Viernes de película*. Entrada gratuita. En El Bancadero, Mutual de Asistencia Psicológica, México 481.

• *Recital del guitarrista norteamericano Jim Hall*. En Oliverio Always, Callao 360.

## ULTIMAS NOTICIAS

(Por Rodrigo Fresán) "¡Medem! ¡Medem!", grita la Cosa en la Cuna. "¡Quiedo Medem!", grita su hijo con su nariz desbordando mocos nuevos. Ya se sabe, ya ha hablado sobre él: al pequeño monstruo le gustan *Las Formidables Aventuras del Formidable Carlos Saúl Memem*. Y él cumple aquí el rol de triste Scherezade contando un "¡Medem!" por noche para que la bestia duerma y lo deje dormir.

Le explica que es difícil que Medem no esté, que nuestro presidente se ha convertido en un turista consumado y que nos gobierna desde el cielo. Medem en las nubes, en un avión que repone combustible en vuelo. Un avión que -dicen que dijo- no se dignará aterrizar hasta que no esté terminada la aerolínea. Mentiras, por supuesto. Excusas al vuelo. Medem ya nunca va a tocar tierra firme. Medem hace tiempo que está en el aire. Medem planeando sobre el país feliz por la nueva perspectiva de las cosas y porque desde ahí arriba -dicen que sonrió en su particular dialecto broma/serio- "todos los grandes problemas se ven chiquitos". Medem desafiando la ley de gravedad y Medem convencido de que nada es tan grave después de todo.

Por supuesto que eso que alguna vez fue tan sólo uno de sus espermatozoides no entiende o no cree lo que le dice. En cualquier caso, no le causa la menor gracia y rompe en un "¡Medem!" agudo y ascendente que hace vibrar el cristal líquido de su computadora portátil. No es suya, se la prestó la editorial para que escribiera un libro de no ficción. El libro se titula *La Nietita es Mía Mía Mía* (no le cuenta nada a su hijo porque es posible que le exija ser el nietito, el mejor de los destinos posibles en su tan simple como perverso entender) y comienza a sospechar que este libro no es exactamente lo que la editorial está esperando ni mucho menos. Aun así, continúa, escribe por inercia. Cualquier cosa es mejor que escuchar los estallidos, las balas, los gritos en idiomas extranjeros, las palabras desparrajándose como esquilas en las carnes

y los huesos ahí afuera. Ayer explotó algo, ahora explota algo, mañana va a explotar algo. Así estamos.

Medem -le explica al ave de rapina en pañales que ahora sonríe en la cuna- lo entendió en su momento como muestra cabal del nuevo interés que estaba despertando la Argentina en el extranjero. Medem incluso llegó a repetir aquello de "ahora sí el Primer Mundo y bla bla bla".

Enseguida, las primeras explicaciones para los primeros atentados fueron tan variadas como inútiles. Imposible desactivar el creciento con hipótesis que se anulaban unas con otras mientras se señalaba para afuera, para otro lado. Oklahomas varias y torres gemelas. En algún momento la verdad llegó a los diarios o se filtró por alguna canchero o burbujeó en las comisuras ro-

jas de un hombre agonizando. No importa, es lo de menos. Lo cierto es que no demoró en aparecer el folleto y el folleto decía *UN PAIS BOMBA: Coi nozca la Argentina y Complete sus Estudios de Pasgrado*. El resto es historia, el resto es sonido y furia y el ya familiar vacío del oxígeno en el momento en que crece el tallo sin hojas de una flor de fuego. Así -amparados en el descuido de las autoridades locales- llegaron a este país célebres turistas como Helmut el Lobo de los Urales, Paolo "Tuco" Bompiani, Sir Macbeth Hamlet, el Chango Valdivieso, Ali Dum Dum, el Ninja Kawasaki y siguen las firmas. Lo más prestigioso del ambiente terrorista internacional por las calles y los campos de la patria detonando todo lo detonable en tesis inflamables. Alguno de ellos llegó incluso a aparecer bailando junto a los susanos en "¡Hola, Susana!". Y todavía se comenta la demostración in situ que hiciera la bellísima Sarah Babaloo Montgomery en los estudios de *Nico*. Muchos -asimilados por los argentinos con esa curiosa facilidad con que obsequian a todo lo novedoso sea mal o bueno- llegaron a firmar autógrafos por la calle y hasta se organizó un *happening* para volar el Obelisco. Y todo lo sólido explotó en el aire.

"¡Y Medem?", se impacienta el bebé a punto de -el también- estallar como una carga de explosivo plástico. "Medem ya te dije. Medem en el aire. Medem arriba", le contesta y entonces, en el borde de las lágrimas, el sonido de un avión lo distrae y "¡Medem! ¡Medem! ¡Medem!" y lo saca de la cuna y lo lleva en brazos hasta el balcón. Es un piso alto y todavía no se ha acostumbrado al fuego rojo de los incendios y al fuego blanco de las explosiones.

Arriba, en el aire, distingue el guiño cómplice del avión presidencial flotando como deus ex machina sobre nuestras vidas. Lo señala -hace que lo señale con su manito- y le dice: "Ahí está, Medem, ahí lo tenés".

Y su pequeño monstruo se duerme con la sonrisa de quien ha comprobado la existencia cierta del ángel de la guarda. Antes se caga encima y lo caga a él, claro. Y todo huele al perfume de la mierda y al hedor del troyl y el avión sigue volando y el avión ya está lejos, lejos de todo.

## CARTAS

### "La ciudad ausente"

El clima cultural en nuestro país es bastante deprimente, y solemos quejarnos por todas partes de cómo se administran los presupuestos, de la confusión generalizada entre cultura y farándula, y de los valores que la cultura política vigente difunde y prioriza.

Por eso me pareció doblemente destacable la ópera *La ciudad ausente*, de Piglia/Gandini que ayer se estrenó en el Colón. Ver la calidad de la realización artística, el esfuerzo de la puesta en escena, la escenografía, el vestuario, el nivel de los músicos, el de los intérpretes y el de los técnicos, reconforta y hace que uno se sienta mucho mejor.

Sabemos con qué dificultades trabajan escritores, músicos y cantantes. Sabemos que los músicos del Colón tienen sueldos equivalentes a cualquier empleado burocrático de oficina pública, que no pueden ni reparar sus instrumentos, y sin embargo debe haber habido varios cientos de personas trabajando en estas condiciones durante meses, para lograr una puesta del más alto nivel internacional.

Leo permanentemente críticas a la gestión del director del Teatro Colón, sin embargo es esta gestión la que ha logrado una obra argentina, hecha y puesta por argentinos, que nos puede llenar de orgullo en cualquier escenario del mundo.

*La ciudad ausente* es una bonacana de aire puro, un apoyo para quienes desesperamos viendo como cada vez más la cultura tiende a ser lo mismo que la programación de ATC.

Como espectador, quiero agradecer profundamente al Colón, a Piglia, a Gandini y a todos los que hicieron posible algo tan fenomenal como esta ópera.

Guillermo Schavelzon  
C.I. 3.558.801

## TURISMO

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2840	Mar del Plata	20.30
2820	Bahía Blanca	07.50	2410	Mendoza	12.00
2802	Bahía Blanca	18.10	2418	Mendoza	18.50
2850	Bariloche	07.35	2424	Mendoza	20.15
2818	C. Rivadavia	06.30	2860	Neuquén	07.10
2810	C. Rivadavia	08.10	2862	Neuquén	13.30
2812	C. Rivadavia	17.30	2866	Neuquén	18.20
2880	Chapelco	10.40	2850	Posadas	07.20
2400	Córdoba	07.00	2852	Posadas	18.35
2412	Córdoba	11.10	2542	Resistencia	13.15
2404	Córdoba	14.00	2818	Rio Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.40	2818	Rio Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2848	Salta	07.40
2560	Corrientes	06.40	2940	Salta	06.50
2880	Esquel	10.40	2942	Salta	17.20
2842	Formosa	13.15	2920	San Luis	12.20
2948	Jujuy	07.40	2920	San Rafael	12.20
2942	Jujuy	17.20	2920	Santa Rosa	17.00
2824	Mar del Plata	07.30	2874	Viedma	
2832	Mar del Plata	15.30	2874		

### AEROPARQUE

Vuelos para hoy de  
**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.35	2833	Mar del Plata	17.35
2819	Bahía Blanca	18.35	2841	Mar del Plata	12.35
2803	Bahía Blanca	20.55	2425	Mendoza	08.10
2851	Bariloche	12.10	2411	Mendoza	15.55
2811	C. Rivadavia	13.05	2419	Mendoza	22.45
2819	C. Rivadavia	18.35	2861	Neuquén	11.10
2813	C. Rivadavia	22.25	2863	Neuquén	17.30
2880	Chapelco	16.25	2867	Neuquén	22.00
2401	Córdoba	09.55	2551	Posadas	10.35
2413	Córdoba	14.05	2553	Posadas	21.50
2405	Córdoba	16.55	2542	Resistencia	17.25
2407	Córdoba	18.35	2819	Rio Gallegos	18.35
2409	Córdoba	22.10	2819	Rio Grande	18.35
2561	Corrientes	09.45	2949	S. del Estero	13.35
2880	Esquel	16.25	2941	Salta	11.15
2542	Formosa	17.25	2942	Salta	22.25
2949	Jujuy	13.35	2920	San Rafael	16.25
2942	Jujuy	22.25	2874	Santa Rosa	16.25
2825	Mar del Plata	09.35	2874	Viedma	21.10

Reservas e informes

778-4000



Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.

